

Spis treści

A	Załączone materiały	3	4	Podłączenie elementów dodatkowych / akcesoriów	85
B	Narzędzia potrzebne do montażu napędu bramy przesuwnej	4	4.1	Wyłącznik krańcowy (zestyk kontaktronowy)	86
C₁	Wyposażenie montażowe do listew zębatach z tworzywa sztucznego	5	4.2	Zewnętrzny odbiornik sygnałów radiowych	86
C₂	Listwa zębata z tworzywa sztucznego ze stalowym rdzeniem (dolna płytk montażowa)	5	4.3	Sterownik zewnętrzny*	86
C₃	Listwa zębata z tworzywa sztucznego ze stalowym rdzeniem (górną płytk montażowa)	5	4.4	Wyłącznik (zatrzymanie lub obwód prądu spoczynkowego)	87
C₄	Listwa zębata z ocynkowanej stali	5	4.5	Lampa sygnalizacyjna SLK*	87
C₅	Wyposażenie montażowe do stalowych listew zębatach	5	4.6	Urządzenia zabezpieczające	88
	Szablon do nawierceń	181	4.7	Przełącznik opcjonalny HOR 1*	91
1	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji	67	4.8	Uniwersalna płytk adaptacyjna UAP 1* lub UAP 1-300	91
1.1	Obowiązujące dokumenty	67	4.9	Akumulator awaryjny HNA-Outdoor*	91
1.2	Stosowane wskazówki ostrzegawcze	67	4.10	Nadajnik	92
1.3	Stosowane definicje	68	5	Uruchomienie	93
1.4	Stosowane symbole	68	5.1	Wybór typu napędu i wersji bramy	93
1.5	Stosowane skróty	69	5.2	Programowanie napędu	93
1.6	Wskazówki do części ilustrowanej	69	5.2.1	Programowanie pozycji krańcowych	93
2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	70	5.2.2	Programowanie sił	95
2.1	Stosowanie zgodne z przeznaczeniem	70	5.3	Programowanie nadajnika	96
2.2	Stosowanie niezgodne z przeznaczeniem	70	6	Menu	98
2.3	Kwalifikacje monterów	70	6.1	Opis menu	99
2.4	Wskazówki dotyczące bezpiecznego wykonywania montażu, konserwacji, naprawy i demontażu całej bramy	70	6.1.1	Rozszerzone menu	99
2.5	Wskazówki dotyczące bezpiecznego montażu	70	6.1.2	Menu 01 – 03: Typy napędów	99
2.6	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące instalacji	71	6.1.3	Menu 10: Biegi programujące	99
2.7	Wskazówki dotyczące bezpiecznego uruchomienia i eksploatacji	72	6.1.4	Menu 11 – 15: Programowanie nadajnika	102
2.8	Wskazówki dotyczące bezpiecznego używania nadajnika	72	6.1.5	Menu 19: Kasowanie kodów radiowych – wszystkie funkcje	103
2.9	Atestowane urządzenia zabezpieczające	72	6.1.6	Menu 20–24: Oświetlenie / czas trwania oświetlenia (wewnętrzny przełącznik)	104
2.9.1	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące zachowania sił operacyjnych	72	6.1.7	Menu 25–28: Oświetlenie / czas trwania oświetlenia (zewnętrzny przełącznik)	104
3	Montaż	73	6.1.8	Menu 30: Funkcje przełącznika zew.	104
3.1	Kontrola i przygotowanie bramy	73	6.1.9	Menu 31: Funkcje przełącznika wew.	105
3.2	Fundament	73	6.1.10	Menu 32: Czas ostrzegania	105
3.3	Ustalanie wymiarów montażowych	74	6.1.11	Menu 34: Automatyczne zamykanie	106
3.4	Zakotwienie	74	6.1.12	Menu 35: Automatyczne zamykanie z położenia otwarcia częściowego	106
3.5	Otwieranie napędu	81	6.1.13	Menu 36: Zmiana położenia otwarcia częściowego	107
3.6	Montaż napędu	82	7	Czynności końcowe	107
3.7	Montaż listwy zębataj	83	7.1	Mocowanie tabliczki ostrzegawczej	107
3.8	Uszczelnianie obudowy	84	7.2	Kontrola działania	107
3.9	Instalacja	84	8	Sterowanie radiowe	108
3.10	Montaż wspornika płytki	84	9	Nadajnik HS 5 BiSecur	108
3.11	Montaż trzymaka elektromagnetycznego	84	9.1	Opis nadajnika	109
3.12	Ryglowanie napędu	85	9.2	Wkładanie / wymiana baterii	109
			9.3	Korzystanie z nadajnika	109
			9.4	Kopiowanie/wysyłanie kodu radiowego	109
			9.5	Odczyt statusu	109
			9.5.1	Odczyt manualny	109
			9.5.2	Automatyczna sygnalizacja zwrotna po manualnym odczycie	110
			9.6	Resetowanie nadajnika	110

9.7	Wskazania diod LED.....	110
9.8	Czyszczenie nadajnika	111
9.9	Utylizacja	111
9.10	Dane techniczne	111
9.11	Deklaracja zgodności UE nadajnika do zdalnego sterowania	111
10	Zewnętrzny odbiornik sygnałów radiowych.....	111
10.1	Programowanie kodu radiowego w zewnętrznym odbiorniku sygnałów radiowych	111
10.2	Deklaracja zgodności UE odbiornika.....	111
11	Eksplatacja.....	112
11.1	Przeszkolenie użytkowników	112
11.2	Funkcje różnych kodów radiowych	112
11.2.1	Kanał 1 / impuls.....	112
11.2.2	Kanał 2 / oświetlenie	112
11.2.3	Kanał 3 / otwarcie częściowe.....	112
11.2.4	Kanał 4 / 5 sterowanie kierunkowe Otwieranie bramy / Zamykanie bramy	113
11.3	Eksplatacja bramy w razie braku zasilania (bez akumulatora awaryjnego)	113
11.4	Zachowanie bramy po przywróceniu napięcia (bez akumulatora awaryjnego)	113
11.5	Odblokowanie bramy przy braku zaniku napięcia	113
11.6	Bieg odniesienia	114
12	Przegląd i konserwacja.....	114
12.1	Kontrola biegu powrotnego bezpieczeństwa / zmiany kierunku biegu.....	114
13	Powrót.....	114
14	Demontaż i utylizacja	115
15	Warunki gwarancji	115
16	Deklaracja zgodności WE/UE / deklaracja włączenia.....	115
17	Dane techniczne	116
18	Wskaźnik błędów / komunikatów ostrzegawczych i stanów eksploatacyjnych.....	117
18.1	Wskaźnik błędów i ostrzeżeń	117
18.2	Wskaźnik stanów eksploatacyjnych	118
19	Zestawienie menu i programowania.....	119

Zabrania się przekazywania lub powielania niniejszego dokumentu, wykorzystywania lub informowania o jego treści bez wyraźnego zezwolenia. Niestosowanie się do powyższego postanowienia zobowiązuje do odszkodowania. Wszystkie prawa z rejestracji patentu, wzoru użytkowego lub zdobniczego zastrzeżone. Zmiany zastrzeżone.

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że wybraliście Państwo wysokiej jakości produkt naszej firmy.

1 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja jest **Instrukcją oryginalną** w rozumieniu dyrektywy 2006/42/WE.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat produktu.

- ▶ Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji w całości.
- ▶ Należy stosować się do podanych wskazówek. W szczególności prosimy stosować się do ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
- ▶ Prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji.
- ▶ Użytkownik urządzenia powinien mieć w każdej chwili możliwość wglądu do instrukcji.

1.1 Obowiązujące dokumenty

W celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji i konserwacji bramy użytkownikowi końcowemu należy przekazać następujące dokumenty:

- niniejszą instrukcję
- załączoną książkę kontroli
- instrukcję bramy

1.2 Stosowane wskazówki ostrzegawcze



Ogólny symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo, które może prowadzić do **urazów** lub **śmierci**. W części opisowej ogólny symbol ostrzegawczy stosowany jest w połączeniu z niższymi określonymi stopniami zagrożenia. W części ilustrowanej dodatkowy odnośnik wskazuje na wyjaśnienia zawarte w części opisowej.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza niebezpieczeństwo, które prowadzi bezpośrednio do ciężkich urazów lub śmierci.

OSTRZEŻENIE

Oznacza niebezpieczeństwo, które może prowadzić do poważnych urazów lub śmierci.

OSTROŻNIE

Oznacza niebezpieczeństwo, które może prowadzić do skaleczeń niskiego lub średniego stopnia.

UWAGA

Oznacza niebezpieczeństwo, które może spowodować **uszkodzenie** lub **zniszczenie produktu**.

1.3 Stosowane definicje

Czas zatrzymania

Czas oczekiwania w trybie automatycznego zamykania zanim brama zamknie się z położenia krańcowego. Brama otwarta lub otwarcia częściowego.

Automatyczne zamykanie

Po upływie ustawionego czasu zatrzymania i czasu ostrzegania brama zamyka się automatycznie z położenia Brama otwarta lub otwarcia częściowego.

Fotokomórka przejazdu

Po przejechaniu pojazdu przez bramę i minięciu fotokomórki następuje skrócenie czasu zatrzymania, a po chwili zamknięcie bramy.

Impulsowe sterowanie programowe

Zaprogramowany kod radiowy Impuls lub sterownik wyzwała impulsowe sterowanie programowe. Po każdym uruchomieniu brama podejmuje pracę w kierunku przeciwnym do ostatnio wykonanego biegu lub zatrzymuje się.

Biegi programujące

Biegi bramy, podczas których następuje zaprogramowanie na napędzie:

- dróg przebiegu
- sił potrzebnych do pracy bramy

Tryb normalny

Tryb normalny to bieg bramy po zaprogramowanej drodze z zaprogramowaną siłą.

Bieg odniesienia

Ruch bramy ze zmniejszoną prędkością w położenie krańcowe. Brama zamknięta w celu ustalenia położenia podstawowego.

Bieg powrotny bezpieczeństwa / zmiana kierunku biegu

Ruch bramy w kierunku przeciwnym po zadziałaniu urządzenia zabezpieczającego lub ograniczenia siły.

Granica cofania

Granica cofania znajduje się tuż przed położeniem krańcowym. Brama zamknięta. Brama przemieszcza się w kierunku przeciwnym (bieg powrotny bezpieczeństwa) po zadziałaniu urządzenia zabezpieczającego. Takie zachowanie nie występuje w zakresie granicy cofania.

Ruch w zwolnionym tempie

Odcinek, który brama pokonuje w zwolnionym tempie, aby łagodnie zatrzymać się w położeniu krańcowym.

Tryb samoczynnego zatrzymania / zatrzymanie samoczynne

Na skutek wysłanego impulsu napęd powoduje samoczynne przemieszczenie bramy w położenie krańcowe.

Status

Aktualne położenie bramy.

Otwarcie częściowe

Odcinek, jaki pokonuje brama, aby udostępnić przejście dla ludzi.

Timeout

Zdefiniowany czas, w którym oczekiwana jest dowolna czynność, np. wybór menu lub włączenie funkcji. Jeżeli w tym czasie nie zostanie wykonana dana czynność, napęd automatycznie powraca do trybu pracy.

Brama

Brama wraz z odpowiednim napędem.

Tryb czuwakowy

Bieg bramy, który trwa tak długo, jak długo pozostaje uruchomiony odpowiedni sterownik.

Droga przebiegu

Droga, jaką pokonuje brama z położenia krańcowego. Brama otwarta w położenie krańcowe. Brama zamknięta.

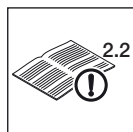
Czas ostrzegania

Czas, jaki upływa od momentu wydania polecenia (wysłania impulsu) do momentu rozpoczęcia biegu bramy.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Przywracanie danych z chwili dostawy / przywracanie ustawień fabrycznych

1.4 Stosowane symbole



Patrz część opisowa
Na przykład **2.2** oznacza: patrz część opisowa, rozdział 2.2



Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa osób i mienia



Prawidłowe położenie lub czynność

	Nieprawidłowe położenie lub czynność
	Ustawienia fabryczne
	Potrzebny duży nakład siły
	Stosować rękawice ochronne
	Kontrola
	Awaria zasilania
	Przywrócenie napięcia
	Zwrócić uwagę na płynność pracy
	Patrz ew. oddzielna instrukcja montażu akumulatora awaryjnego
	Napęd do bram przesuwnych, wersja standardowa
	Napęd do bram przesuwnych, wersja wzmocniona

	Słyszalne zatrzaśnięcie
	Wskazania na wyświetlaczu świecą się
	Wskazania na wyświetlaczu migają wolno
	Wskazania na wyświetlaczu migają szybko
	Migający punkt

1.5 Stosowane skróty

Kod kolorów dla przewodów, pojedynczych żył i elementów konstrukcyjnych			
Skróty kolorów służących do oznaczenia przewodów, żył i elementów konstrukcyjnych są zgodne z międzynarodowym kodem kolorów IEC 60757:			
WH	biały	BK	czarny
BN	brązowy	BU	niebieski
GN	zielony	OG	pomarańczowy
YE	żółty	RD / BU	czerwony / niebieski
Nazwy artykułów			
HS 5 BiSecur	Nadajnik z funkcją sygnalizacji zwrotnej		
HEI 3 BiSecur	Odbiornik 3-zakresowy		
ESEI BiSecur	Dwukierunkowy odbiornik 5-zakresowy		
HOR 1	Przełącznik opcjonalny		
UAP 1	Uniwersalna płytka adaptacyjna		
UAP 1-300	Uniwersalna płytka adaptacyjna		
SLK	Lampa sygnalizacyjna LED		

1.6 Wskazówki do części ilustrowanej

W części ilustrowanej przedstawiono montaż napędu bez płyty posadzkowej. Napęd jest zamontowany do bramy przesuwnej od wewnątrz po prawej stronie zamkniętej bramy. W przypadku odmiennych sytuacji, takich jak:

- montaż lub programowanie napędu z płytą posadzkową,
- napęd jest zamontowany do bramy przesuwnej od wewnątrz po lewej stronie zamkniętej bramy,

różnice w stosunku do niniejszej części ilustrowanej są przedstawione dodatkowo.

Wszystkie wymiary na rysunkach podano w milimetrach [mm].

2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

UWAGA:

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. W CELU ZAGWARANTOWANIA BEZPIECZEŃSTWA OSÓB NALEŻY STOSOWAĆ SIĘ DO NINIEJSZYCH INSTRUKCJI. PROSIMY O ICH STARANNE PRZECHOWYWANIE.

W odniesieniu do wymienionych poniżej niedatowanych dokumentów odniesienia, np. do norm, dyrektyw i in., obowiązuje ostatnie wydanie publikacji ze zmianami.

2.1 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

W zależności od typu napęd może być przeznaczony do użytku prywatnego/z wyłączeniem sektora działalności gospodarczej lub może być stosowany w sektorze działalności gospodarczej.

Napęd do bram przesuwanych służy wyłącznie do eksploatacji lekkich bram przesuwanych. Nie wolno przekraczać maks. dopuszczalnych wymiarów bramy i maks. ciężaru. Brama musi się lekko otwierać i zamykać ręcznie.

Prosimy przestrzegać danych producenta dotyczących łączenia bramy z napędem. Konstrukcja bramy oraz montaż wykonany zgodnie z wytycznymi producenta eliminuje zagrożenia w rozumieniu normy EN 13241-1. Zezwala się na eksploatację bram montowanych w obiektach użyteczności publicznej i wyposażonych tylko w jedno urządzenie zabezpieczające (np. ograniczenie siły) wyłącznie pod nadzorem.

2.2 Stosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Zabrania się użytkowania napędu w ciągłym trybie pracy. Stosowanie w bramach zamontowanych na terenie pochyłym wymaga instalacji amortyzatorów radialnych.

2.3 Kwalifikacje monterów

Tylko prawidłowy montaż i konserwacja wykonane według instrukcji przez kompetentny / autoryzowany zakład bądź przez kompetentną osobę / posiadającą stosowne kwalifikacje gwarantuje bezpieczny i prawidłowy sposób działania.

Osoba posiadająca stosowne kwalifikacje w rozumieniu normy EN 12635 jest to osoba, która posiada odpowiednie wykształcenie, wykwalifikowaną wiedzę i doświadczenie praktyczne do przeprowadzenia prawidłowego i bezpiecznego montażu, kontroli i konserwacji.

2.4 Wskazówki dotyczące bezpiecznego wykonywania montażu, konserwacji, naprawy i demontażu całej bramy

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń wskutek błędów mechanizmu bramy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 3.1

Niebezpieczeństwo skaleczenia w razie nagłego uruchomienia bramy

- ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 12

Montaż, konserwację, naprawę oraz demontaż bramy i napędu bramy przesuwnej mogą wykonywać wyłącznie osoby posiadające stosowne kwalifikacje.

- ▶ W razie nieprawidłowego działania bramy lub napędu bramy przesuwnej (brak płynnej pracy lub inne zakłócenia) należy zlecić kontrolę / naprawę bezpośrednio osobie posiadającej stosowne kwalifikacje.

2.5 Wskazówki dotyczące bezpiecznego montażu

Instalator jest zobowiązany podczas wykonywania montażu do przestrzegania obowiązujących przepisów bhp oraz dotyczących eksploatacji urządzeń elektrycznych. Ponadto należy przestrzegać przepisów krajowych. Konstrukcja bramy oraz montaż wykonany zgodnie z wytycznymi producenta eliminuje zagrożenia w rozumieniu normy EN 13241-1.

Zgodnie z normą EN 13241-1 wykonawca jest zobowiązany po zakończeniu montażu wystawić deklarację zgodności w stosownym zakresie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem

Kontakt z napięciem sieciowym grozi śmiertelnym porażeniem prądem.

- ▶ Podłączenia elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionych elektromonterów.
- ▶ Należy zwrócić uwagę, czy instalacja elektryczna odbiorcy spełnia wymogi właściwych przepisów ochronnych (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).
- ▶ W przypadku stałego podłączenia napędu do sieci należy zastosować urządzenie odłączające wszystkie bieguny od sieci zasilania z odpowiednim zabezpieczeniem wstępnym.
- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac należy odłączyć instalację od napięcia. Zabezpieczyć urządzenie przed włączeniem przez osoby niepowołane.
- ▶ Aby uniknąć zagrożenia, wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić wykwalifikowanemu elektromonterowi.

⚠ OSTRZEŻENIE**Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek niekontrolowanego uruchomienia bramy**

Nieprawidłowy montaż lub obsługa napędu może wywołać niekontrolowany ruch bramy i spowodować przytraśnięcie ludzi lub przedmiotów.

- ▶ Prosimy postępować według wszystkich wskazówek zawartych w tej instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE**Nieodpowiednie materiały mocujące**

Stosowanie nieodpowiednich materiałów mocujących może spowodować odłączenie się napędu ze względu na brak dostatecznego zamocowania.

- ▶ Monter jest zobowiązany sprawdzić dostarczone materiały mocujące (kołki rozporowe) pod kątem ich przydatności do stosowania w miejscu instalacji, w razie potrzeby musi użyć innego materiału. Dostarczone elementy mocujące nadają się do zastosowania do betonu ($\geq B15$), ale nie posiadają atestu nadzoru budowlanego.

UWAGA**Uszkodzenie wskutek zabrudzenia**

Pył i opiłki pochodzące z wiercenia mogą powodować zakłócenia działania.

- ▶ Podczas tych prac należy przykryć napęd.

2.6 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące instalacji**⚠ OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek niekontrolowanego uruchomienia bramy**

Nieprawidłowo zamontowane urządzenia sterujące (np. sterowniki) mogą wywołać niekontrolowane ruchy bramy i spowodować przytraśnięcie ludzi lub przedmiotów.



- ▶ Urządzenia te należy umieścić na wysokości co najmniej 1,5 m (w miejscu niedostępnym dla dzieci).
- ▶ Zainstalowane na stałe urządzenia sterujące (takie jak sterowniki i in.) należy zamontować w miejscu, z którego brama będzie w zasięgu wzroku, ale z daleka od poruszających się elementów.

W przypadku niezadziałania urządzeń zabezpieczających może dojść do przytraśnięcia ludzi lub przedmiotów.

- ▶ Zgodnie z przepisami branżowymi ASR A1.7 w pobliżu bramy należy zamontować dobrze widoczny i łatwo dostępny wyłącznik awaryjny. W razie zagrożenia wyłącznik awaryjny zatrzymuje ruch bramy (patrz rozdział 4.4).

UWAGA**Usterki przewodów sterowania**

Ułożone razem przewody sterowania i zasilania mogą doprowadzić do zakłóceń działania. Przewody sterowania napędu (24 V DC) należy ułożyć w systemie instalacyjnym oddzielnym od przewodów zasilających (230/240 V AC).

Obce napięcie na zaciskach przyłączeniowych

Niepożądane napięcie na zaciskach przyłączeniowych sterowania prowadzi do uszkodzenia elektroniki napędu.

- ▶ Nie należy podłączać zacisków przyłączeniowych sterowania do napięcia sieciowego (230 / 240 V AC).

Uszkodzenie wskutek wilgoci

Wnikająca wilgoć może uszkodzić sterowanie.

- ▶ Podczas otwierania obudowy sterowania należy zabezpieczyć sterowanie przed wilgocią.

2.7 Wskazówki dotyczące bezpiecznego uruchomienia i eksploatacji

	<p>⚠ OSTRZEŻENIE</p>
	<p>Niebezpieczeństwo skażenia podczas pracy bramy</p> <p>W obszarze pracy bramy istnieje ryzyko doznania obrażeń lub spowodowania uszkodzeń przez bramę w ruchu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dzieci nie mogą bawić się przy bramie. ▶ Należy się upewnić, że w obszarze pracy bramy nie znajdują się żadne przedmioty ani nie przebywają ludzie. ▶ Jeżeli brama jest wyposażona tylko w jedno urządzenie zabezpieczające, z napędu można korzystać wyłącznie pod warunkiem, że widoczny jest cały obszar pracy bramy przesuwnej. ▶ Nadzorować pracę bramy dopóki nie osiągnie położenia krańcowego. ▶ Przez obszar zamykany zdalnie sterowaną bramą można przejeżdżać lub przechodzić dopiero po całkowitym zatrzymaniu się bramy! ▶ Nie należy zatrzymywać się przy otwartej bramie.

<p>⚠ OSTRZEŻENIE</p>
<p>Niebezpieczeństwo przytraśnięcia w listwie zębatej</p>
<p>Podczas pracy bramy istnieje niebezpieczeństwo przytraśnięcia palców lub kończyn przez listwę zębatą i koło zębate.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Podczas pracy bramy nie należy chwycić za listwę zębatą ani koło zębate.

<p>⚠ OSTRZEŻENIE</p>
<p>Niebezpieczeństwo zgniecenia na głównej krawędzi zamykającej i bocznych krawędziach zamykających</p>
<p>Podczas przemieszczania się bramy istnieje ryzyko przytraśnięcia palców lub kończyn między bramą a główną i boczną krawędzią zamykającą.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zabrania się chwytania za główną krawędź zamykającą lub boczne krawędzie zamykające, gdy brama jest w ruchu.

<p>⚠ OSTROŻNIE</p>
<p>Niebezpieczeństwo doznania obrażeń z powodu błędnie wybranego typu napędu</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 5

2.8 Wskazówki dotyczące bezpiecznego używania nadajnika

<p>⚠ OSTRZEŻENIE</p>
<p>Niebezpieczeństwo skażenia podczas pracy bramy</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 9
<p>Niebezpieczeństwo wybuchu w wyniku zastosowania niewłaściwych baterii</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 9.2

<p>⚠ OSTROŻNIE</p>
<p>Niebezpieczeństwo skażenia wskutek przypadkowego uruchomienia bramy</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 8
<p>Niebezpieczeństwo poparzenia nadajnikiem</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 9

2.9 Atestowane urządzenia zabezpieczające

Niżej opisane funkcje lub komponenty – jeśli przewidziano – spełniają wymagania kategorii 2, PL „c” zgodnie z EN ISO 13849-1:2008 i zostały w odpowiedni sposób skonstruowane i poddane badaniom.

- Wewnętrzne ograniczenie siły
- Testowane urządzenia zabezpieczające

W razie konieczności wykorzystania tego typu właściwości do innych funkcji lub komponentów należy indywidualnie sprawdzić dopuszczalność danego rozwiązania.

<p>⚠ OSTROŻNIE</p>
<p>Niebezpieczeństwo skażenia wskutek niesprawnych urządzeń zabezpieczających</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Patrz wskazówka ostrzegawcza w rozdziale 7.2

2.9.1 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące zachowania sił operacyjnych

W przypadku przestrzegania tej instrukcji i **dodatkowo** poniższych warunków można zakładać, że zachowane są siły operacyjne zgodnie z normą EN 12453 / 12445.

- Punkt ciężkości bramy znajduje się na środku (maks. dopuszczalne odchylenie $\pm 20\%$).
- Brama pracuje płynnie.

- Stosowanie w bramach zamontowanych na terenie pochyłym wymaga instalacji amortyzatorów radialnych.
- Na krawędziach zamykających zamontowany jest profil tłumiący DP 3. Profil należy zamówić oddzielnie (nr art. 436 388).
- Granica cofania przy szerokości otwarcia 50 mm jest sprawdzana i zachowana na całej długości głównej krawędzi zamykającej.
- Napęd jest zaprogramowany na wolną prędkość (patrz rozdział 4.3.2).
- Odległość między rolkami nośnymi w bramach samonośnych (maksymalna szerokość bramy 6200 mm, maksymalna szerokość otwarcia 4000 mm) wynosi maksymalnie 2000 mm.

3 Montaż

UWAGA:

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO MONTAŻU.

STOSOWAĆ SIĘ DO WSZYSTKICH PODANYCH INSTRUKCJI, NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA.

3.1 Kontrola i przygotowanie bramy

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń wskutek błędów mechanizmu bramy

Błędy mechanizmu bramy lub nieprawidłowe ustawienie bramy może prowadzić do ciężkich obrażeń!

- ▶ Nie należy korzystać z bramy, która wymaga naprawy lub regulacji.
- ▶ Prosimy ponadto skontrolować cały mechanizm bramy (przeguby, podpory i elementy mocujące) pod kątem zużycia i ewentualnych uszkodzeń.
- ▶ Sprawdzić, czy występuje rdza, korozja lub pęknięcia.

Konstrukcja napędu bramy przesuwnej nie jest przeznaczona do eksploatacji w połączeniu z bramami pracującymi z dużym oporem. Są to takie bramy, które nie dają się otworzyć ani zamknąć ręcznie lub można je otworzyć i zamknąć ręcznie tylko z dużym wysiłkiem.

Napęd jest przeznaczony do płynnie pracujących bram. Stosowanie w bramach zamontowanych na terenie pochyłym wymaga instalacji amortyzatorów radialnych.


Brama musi znajdować się w sprawnym stanie mechanicznym, aby można było ją bez trudu otwierać i zamykać ręcznie (EN 12604).

- ▶ Sprawdzić, czy brama prawidłowo się otwiera i zamyka.
- ▶ Odłączyć mechaniczne blokady bramy, które nie są niezbędne do pracy z napędem.
- ▶ Zdemonstrować wszystkie mechaniczne blokady. Chodzi tutaj przede wszystkim o mechanizmy blokady zamka.
- ▶ Bramę należy zabezpieczyć w sposób mechaniczny przed wypadnięciem z prowadnic.
- ▶ W przypadku zastosowania wypełnień bramy należy uwzględnić lokalne obciążenia wiatrem (EN 13241-1).

3.2 Fundament

- ▶ Do zamontowania napędu konieczne jest wykonanie fundamentu. Zastosowanie zabezpieczenia krawędzi zamykającej wymaga większego fundamentu.
- ▶ Patrz wymiary fundamentu

Rysunek 1a	napęd bez płyty posadzkowej
Rysunek 1b	napęd z płytą posadzkową
Rysunek 1c	napęd bez płyty posadzkowej, z zabezpieczeniem krawędzi zamykającej
Rysunek 1d	napęd z płytą posadzkową, z zabezpieczeniem krawędzi zamykającej

Symbol  oznacza głębokość przemarzania gruntu (w Niemczech = 80 cm).

- ▶ Typ napędu z płytą posadzkową wymaga użycia (zagęszczonego) betonu $\geq B25 / C25$.
- ▶ W bramach z rolkami bieżnymi prowadzonymi wewnątrz należy w razie potrzeby wykonać fundament cokołowy.
- ▶ Przewód sieciowy 230/240 V ~ należy poprowadzić w rurce elektroinstalacyjnej umieszczonej w fundamencie. Przewód do podłączenia wyposażenia dodatkowego 24 V należy poprowadzić w oddzielnej rurce elektroinstalacyjnej (patrz **rysunek 1.1**).

WSKAZÓWKI:

- Przed rozpoczęciem niżej opisanych prac montażowych fundament musi być **dostatecznie związany**.
- Do wszystkich przewodów w ziemi zastosować kabel ziemny NYY-J $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ lub $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$.
- W przypadku konieczności przedłużenia połączenia z przewodami napędu za pomocą kabli ziemnych należy zastosować wodoodporną puszkę rozgałęźną (stopień ochrony IP 65, zapewnia odbiorca).

3.3 Ustalanie wymiarów montażowych

1. Ustalić położenie 4 otworów na powierzchni fundamentu.
W zależności od typu napędu:
 - Zastosować śruby nasadowe i szablon do nawierceń znajdujący się na końcu niniejszej instrukcji do wykonania otworów o średnicy \varnothing 12 mm (patrz **rysunek 2a**).
 - Zastosować kotwy pod duże obciążenia i płytę posadzkową do otworów o średnicy \varnothing 10 mm (patrz **rysunek 2b**).
2. Wybrać odpowiednią listwę zębatą z poniższej tabeli. Odczytać minimalne i maksymalne wymiary montażowe (wymiar A).

Listwa zębata	Wymiar A (mm)	
	min.	maks.
436444	124	136
438759	126	138
438631	125	129
438632	129	133

3.4 Zakotwienie

- ▶ Przestrzegać zasad bezpieczeństwa opisanych w rozdziale 2.5.
 - *Nieodpowiednie materiały mocujące*

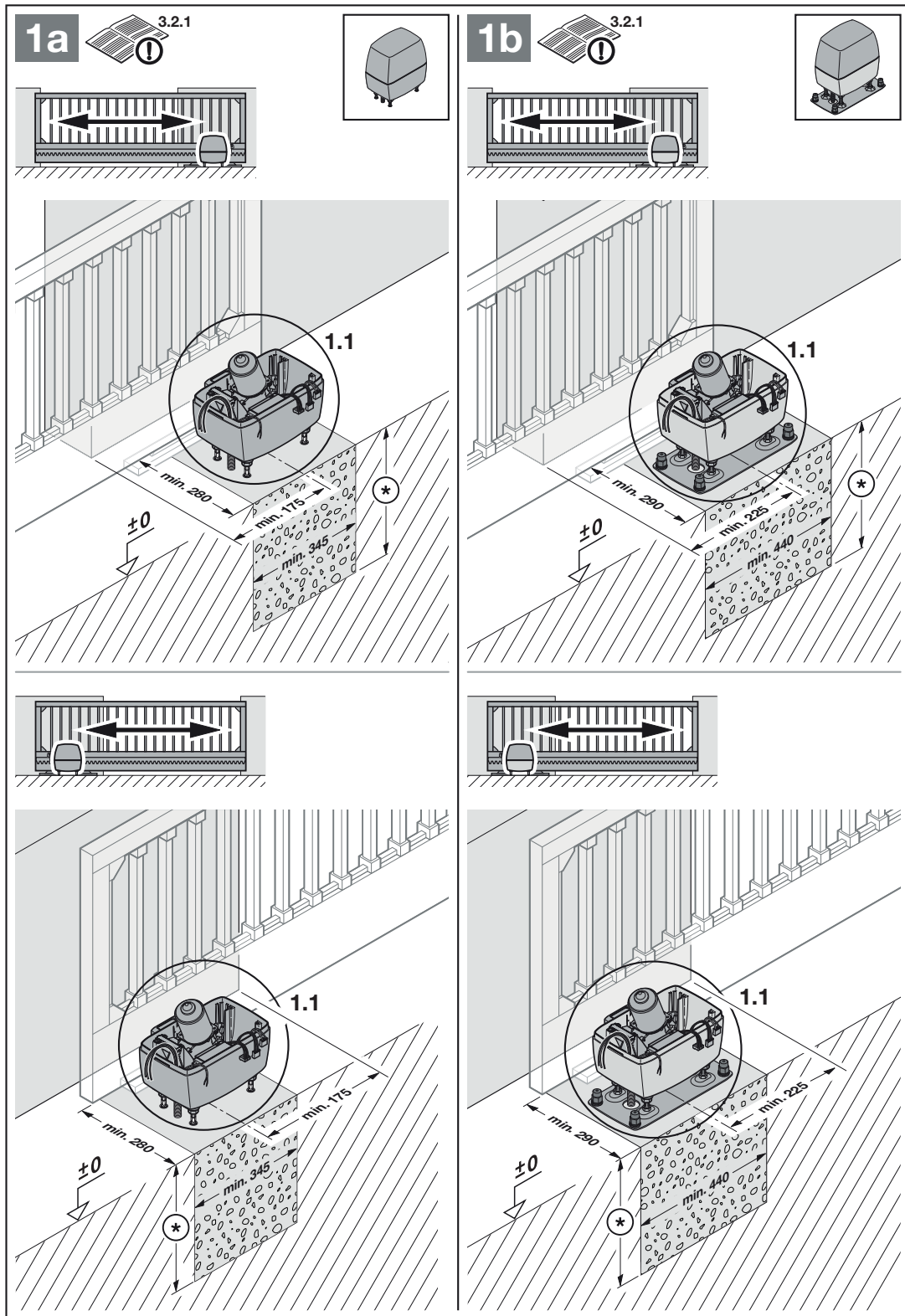
UWAGA!

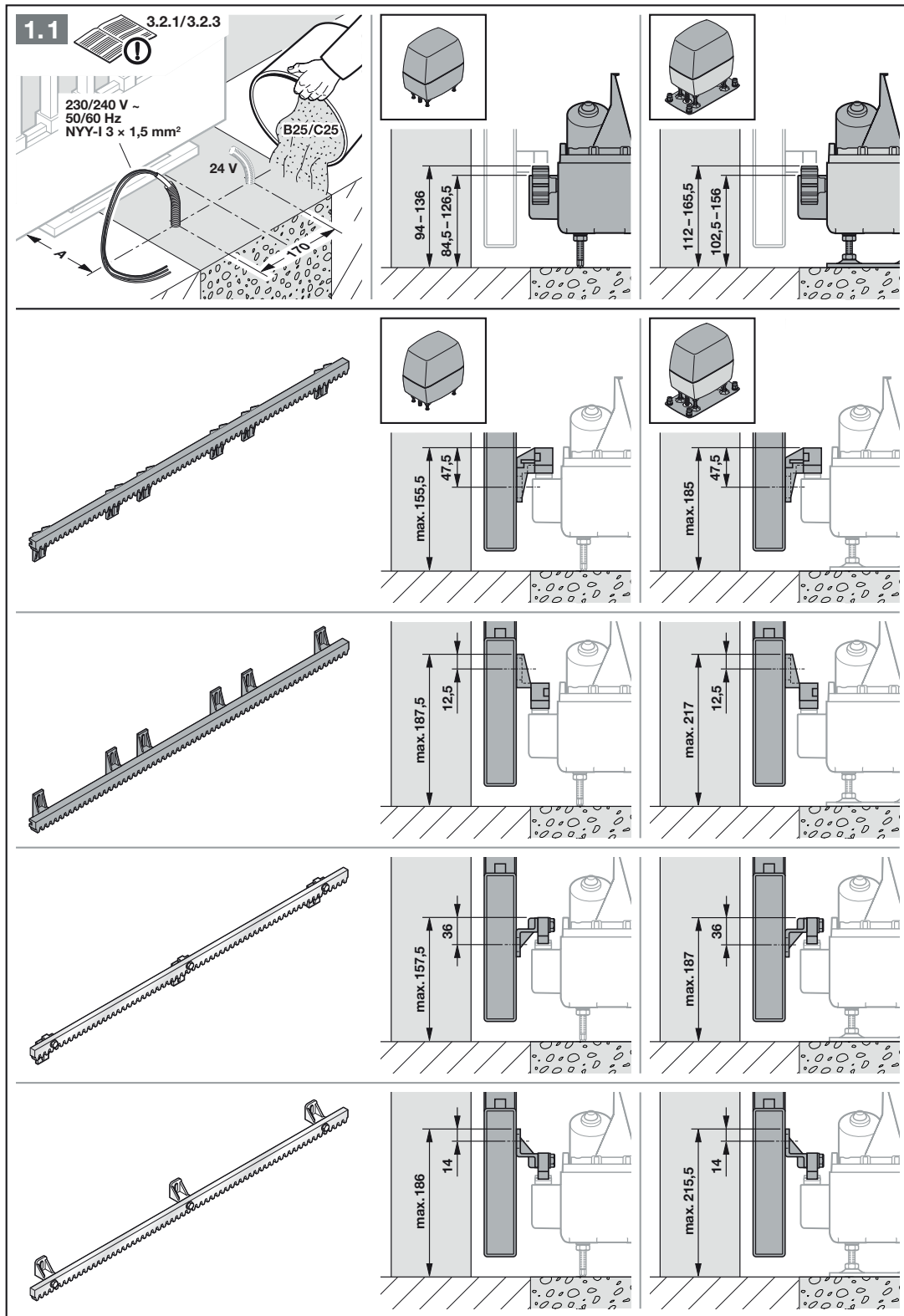
Uszkodzenie wskutek zabrudzenia

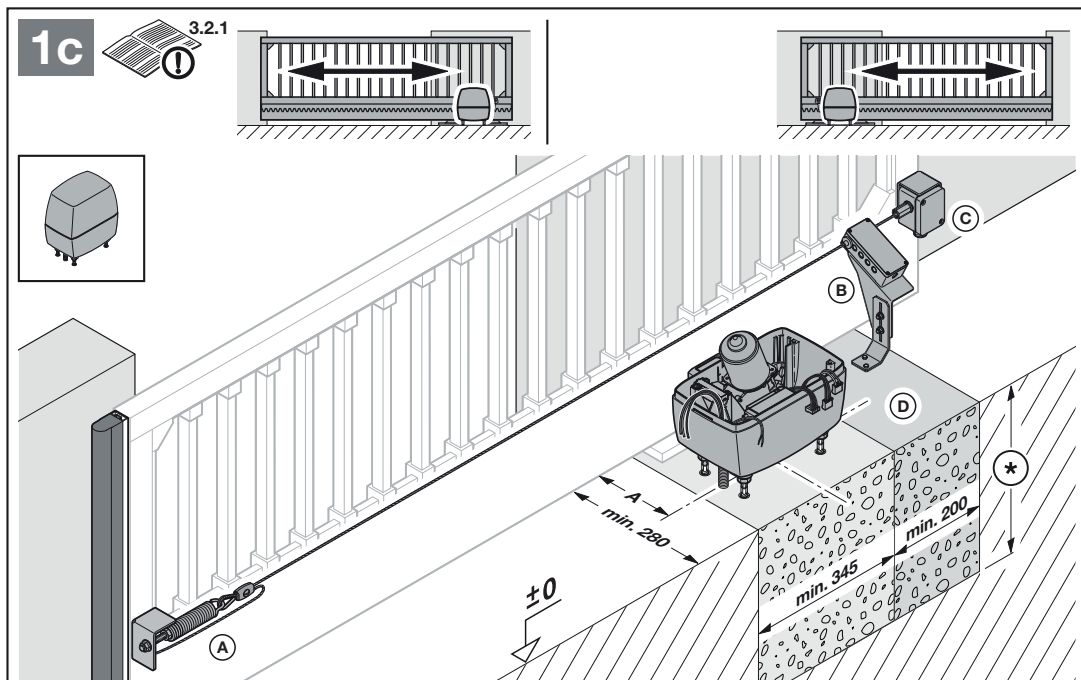
- ▶ Podczas wiercenia należy chronić napęd przed pyłem i wiórami.
- ▶ Patrz **rysunek 2a.1 / 2b.1**

Otwór	Głębokość
\varnothing 12 mm na śruby nasadowe	80 mm
\varnothing 10 mm na kotwy pod duże obciążenia	105 mm

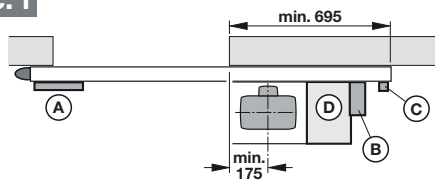
- ▶ Po zakończeniu wiercenia sprawdzić głębokość otworu.
- ▶ Do zamontowania śrub należy użyć załączonego klucza nasadowego.



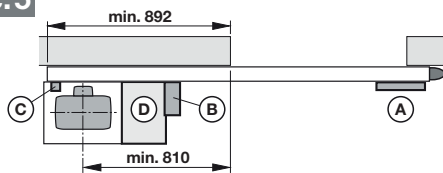




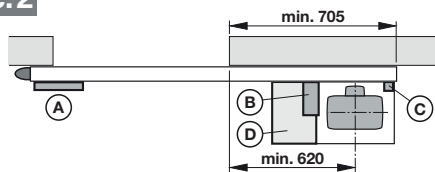
1c.1



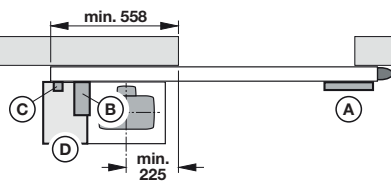
1c.5



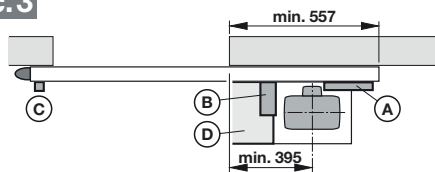
1c.2



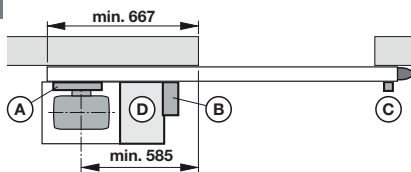
1c.6



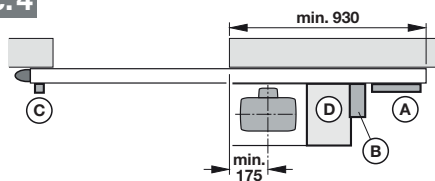
1c.3



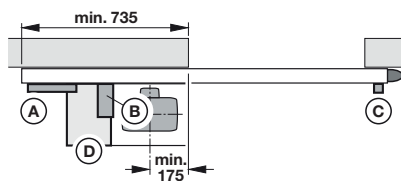
1c.7

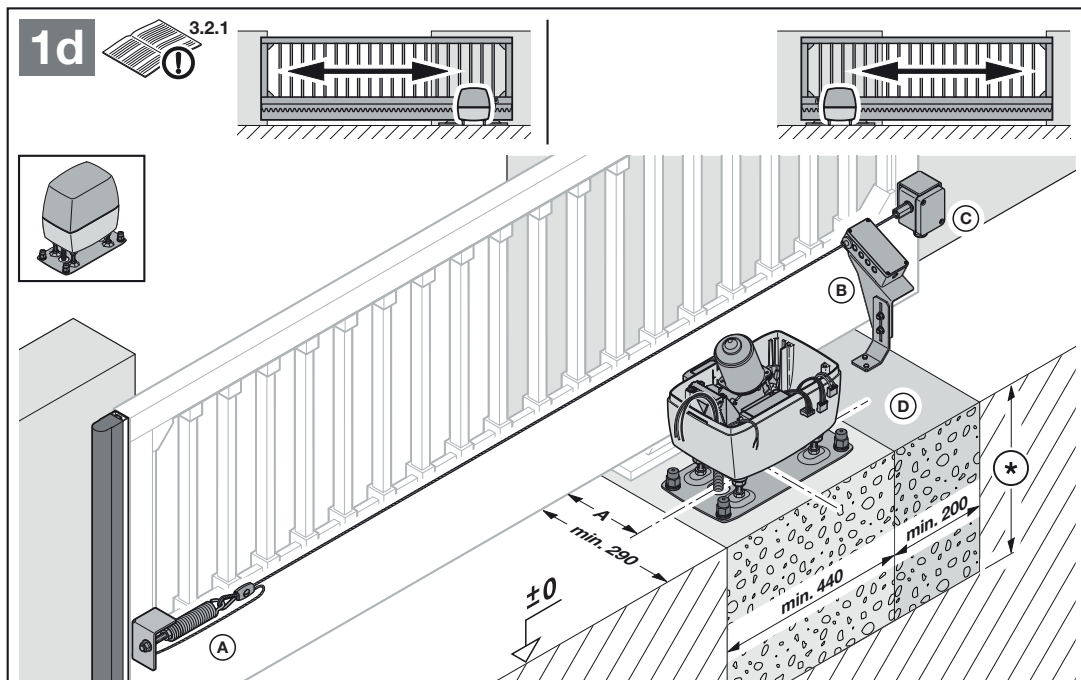


1c.4

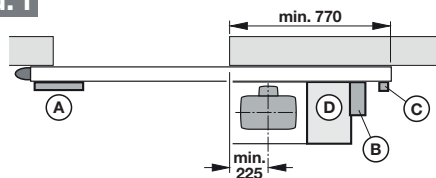


1c.8

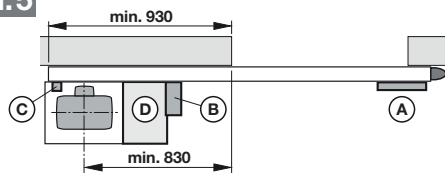




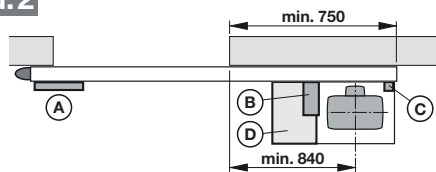
1d.1



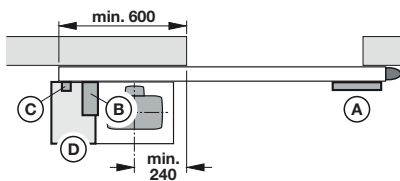
1d.5



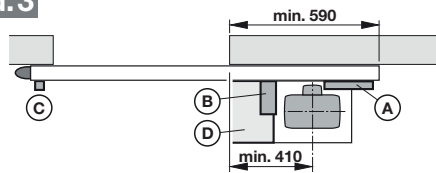
1d.2



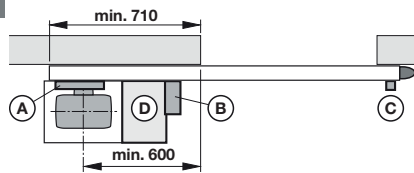
1d.6



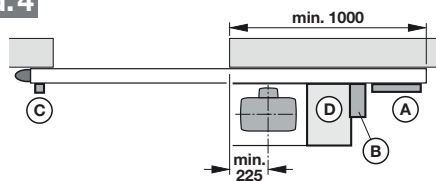
1d.3



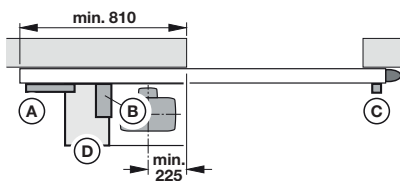
1d.7

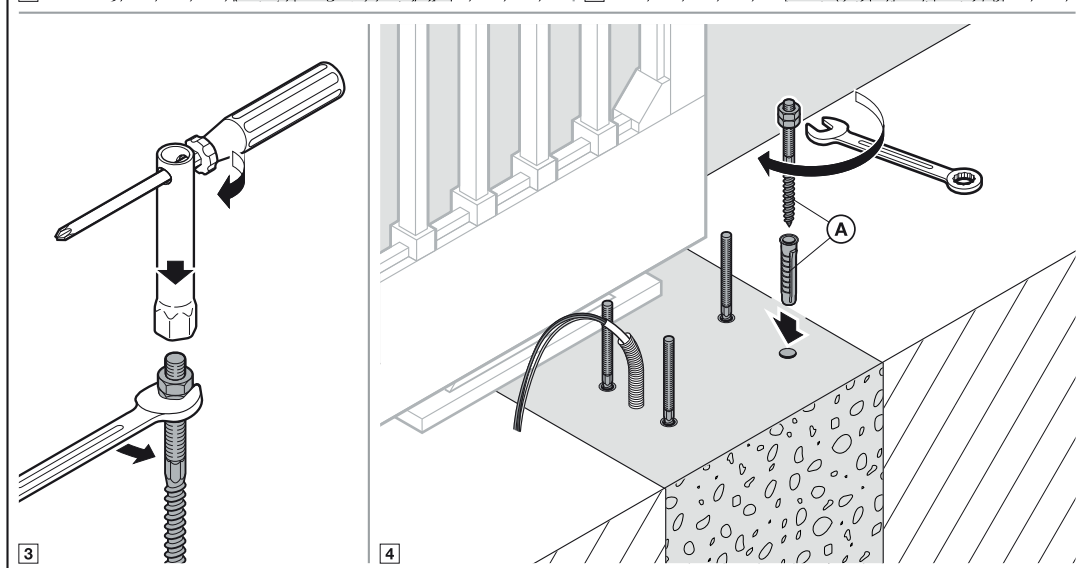
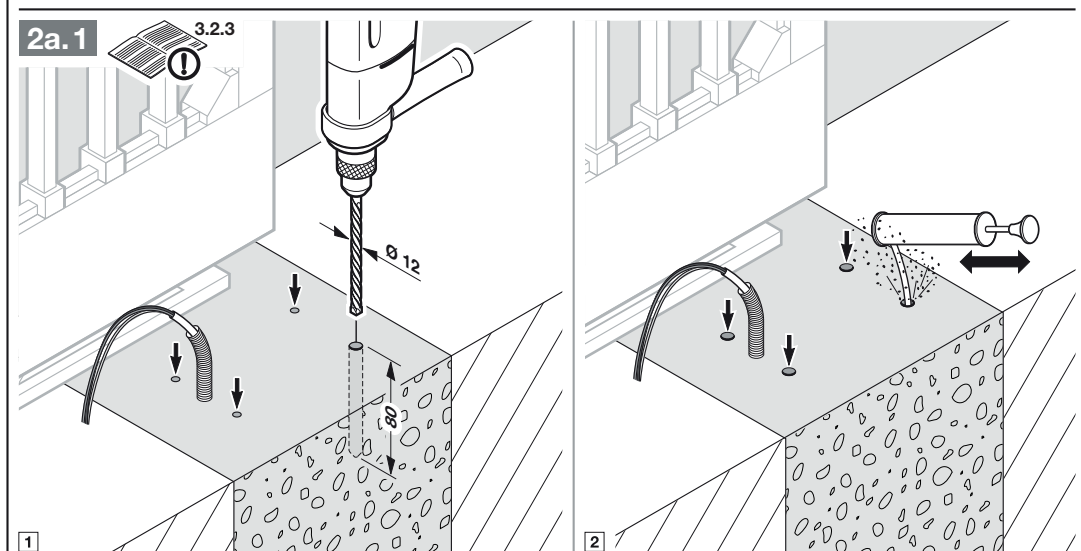
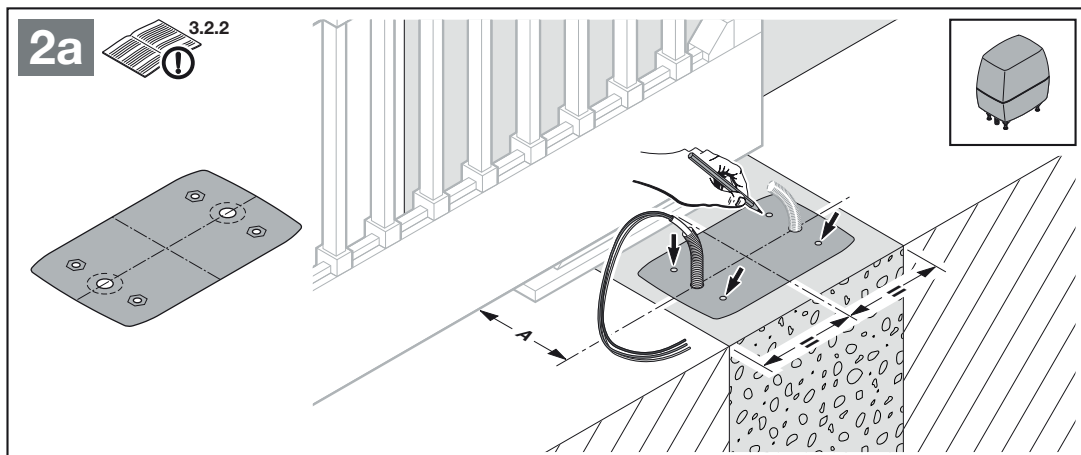


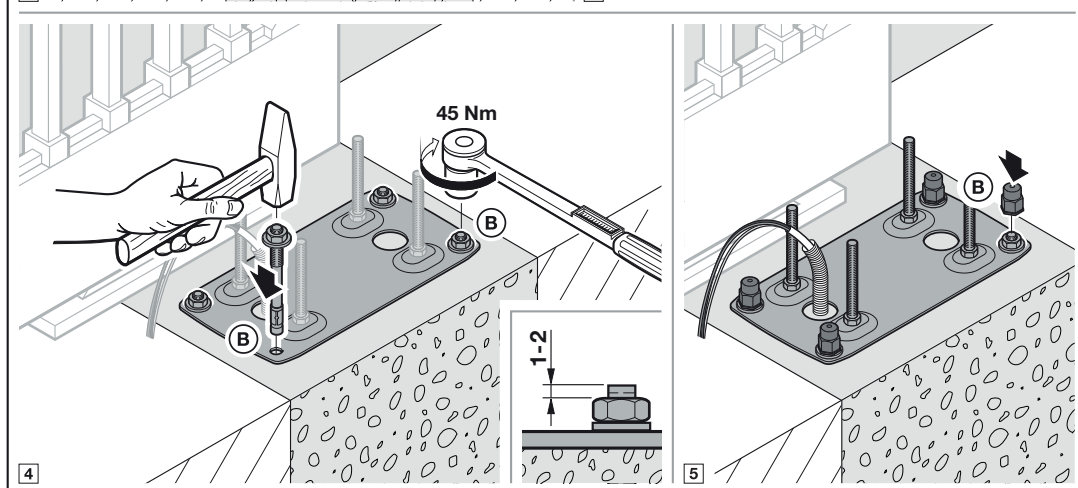
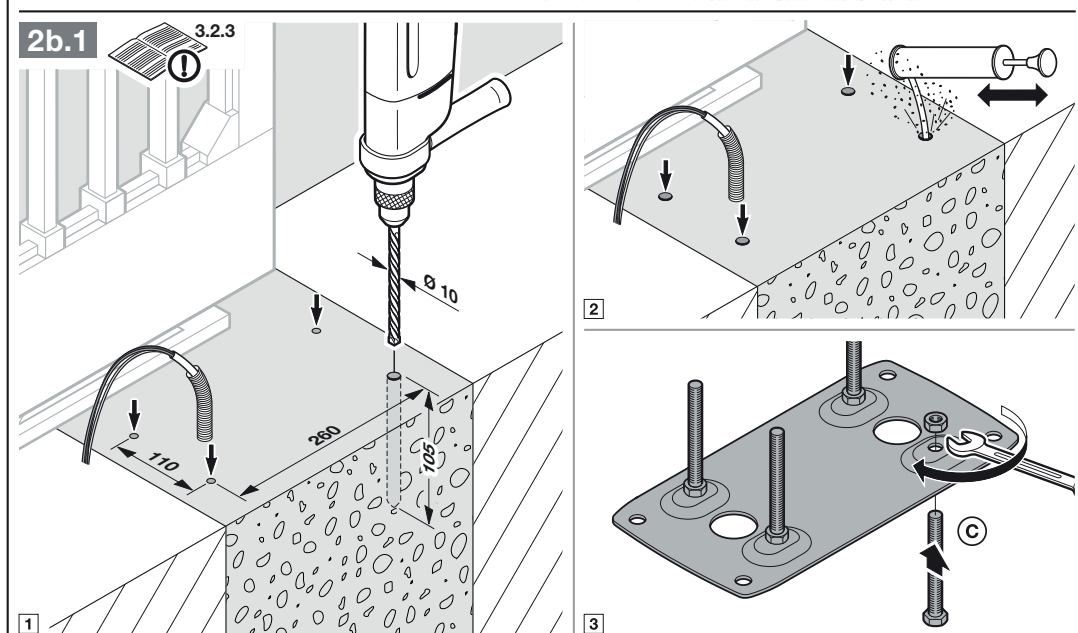
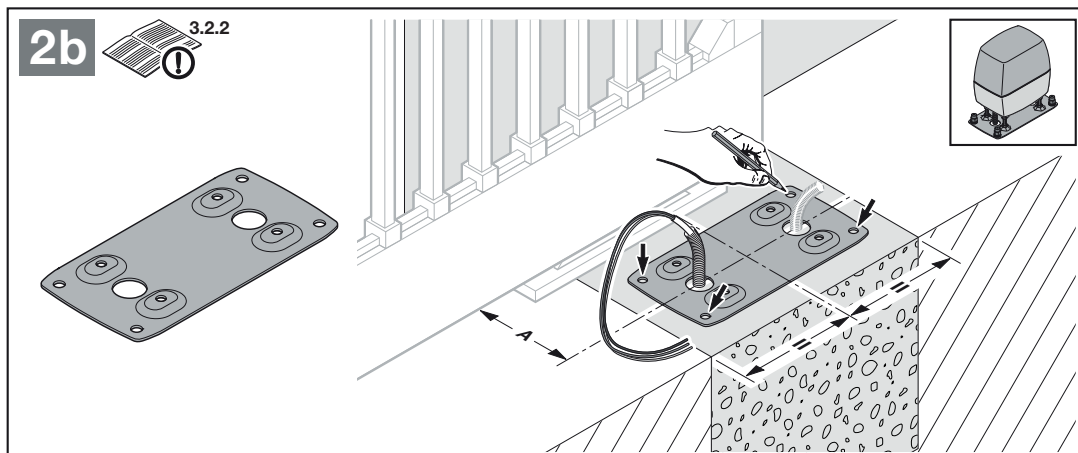
1d.4



1d.8







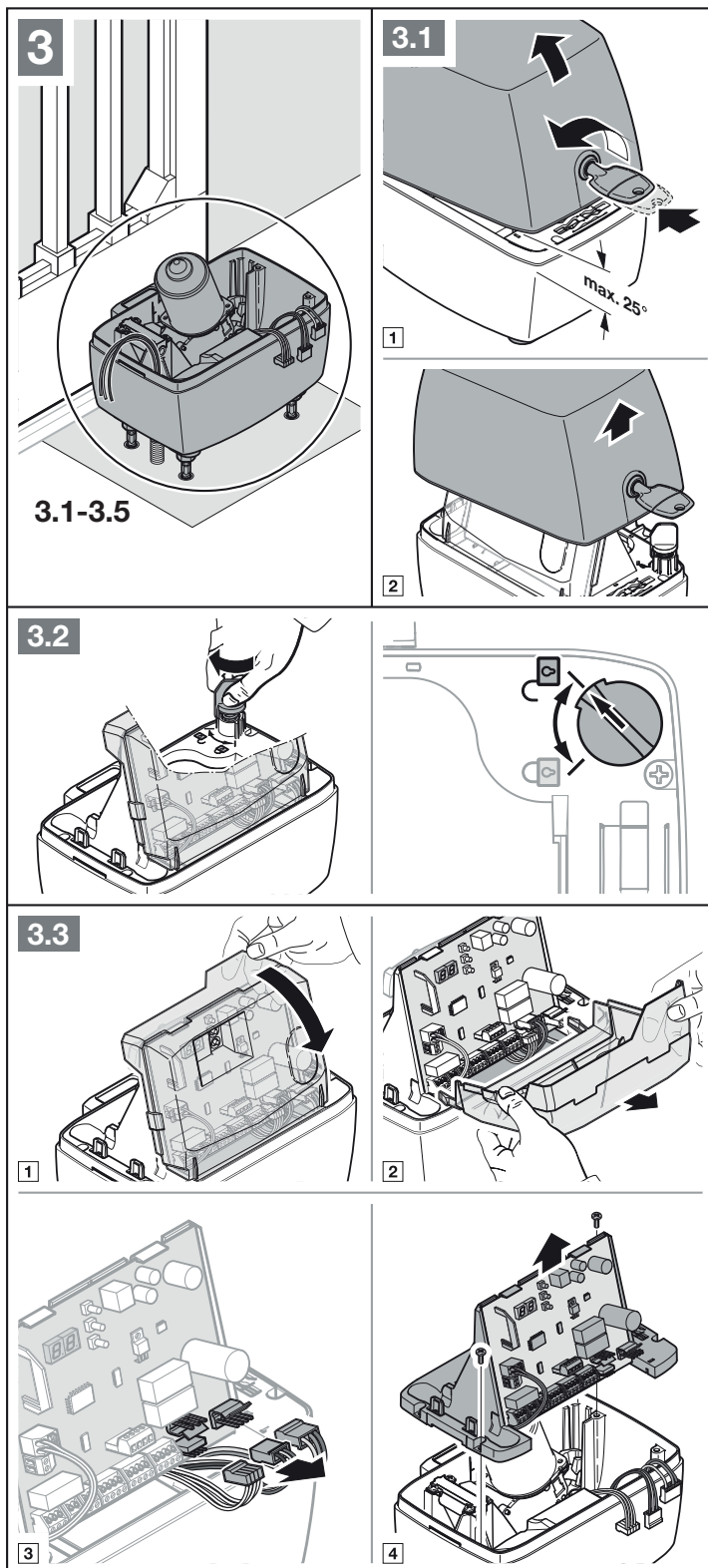
3.5 Otwieranie napędu

1. Otwórz obudowę napędu.
2. Odblokuj napęd poprzez obrócenie mechanizmu rozryglowania.
Po odryglowaniu silnik i koło zębate opuszczają się do obudowy.
3. Zdejmij przezroczystą osłonę.
4. Zdejmij przewody przyłączeniowe.
5. Zdejmij wspornik płytki.

UWAGA!

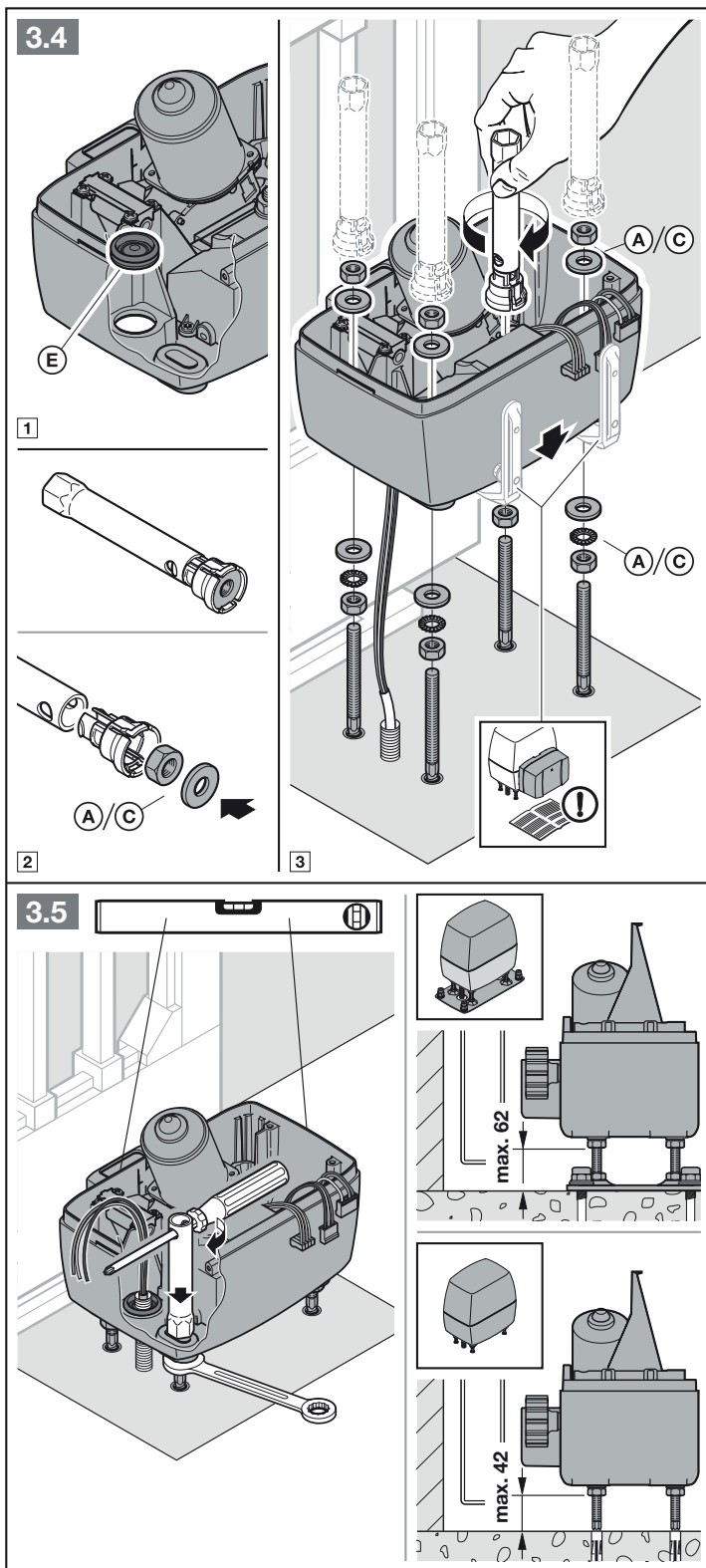
Uszkodzenie wskutek wilgoci

- Podczas otwierania obudowy napędu należy zabezpieczyć sterowanie przed wilgocią.



3.6 Montaż napędu

1. Założyć uszczelki do rurek elektroinstalacyjnych. W razie potrzeby przyciąć uszczelki odpowiednio do wymiaru rurek elektroinstalacyjnych.
2. Nałożyć obudowę napędu na śruby nasadowe lub na płytę posadzkową.
3. Jednocześnie przeciągnij przewód sieciowy i ew. przewód przyłączeniowy 24 V przez przygotowane uszczelki rurki elektroinstalacyjnej i nie naprężając poprowadź od dołu do obudowy napędu.
4. Podczas montażu zwrócić uwagę na poziome, stabilne i bezpieczne wykonanie mocowania.



3.7 Montaż listwy zębatej

Przed montażem:

- ▶ Sprawdź wymaganą głębokość otworów na śruby.
- ▶ Do wykonania montażu stosuje się elementy montażowe do listw zębatych z tworzywa sztucznego (C1) lub stalowych listw zębatych (C5). Elementy te należy zamówić oddzielnie.

WSKAZÓWKI:

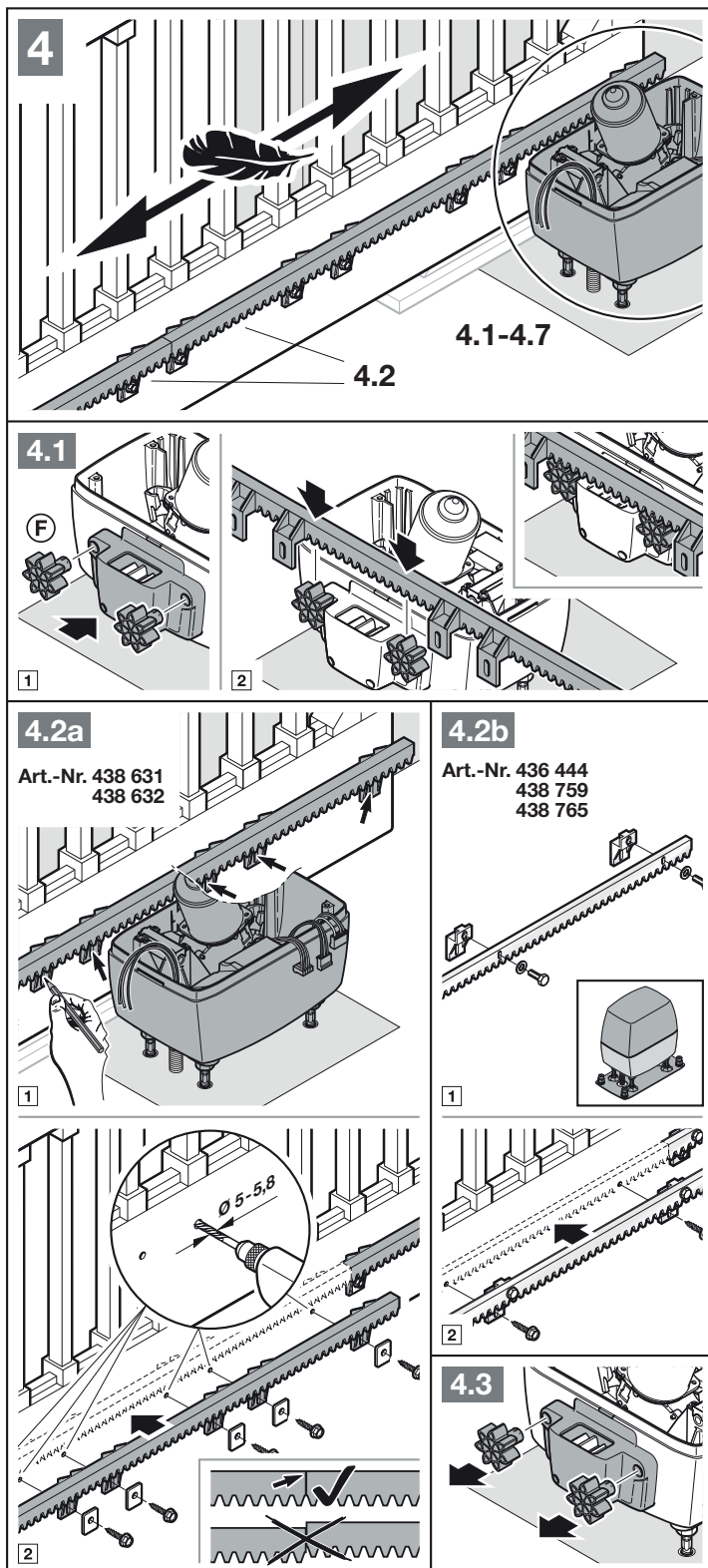
Inaczej niż na rysunku:

- W bramach innego typu należy zastosować odpowiednie materiały mocujące o innej długości wkręcenia (np. w bramach drewnianych odpowiednie wkręty do drewna).
- W zależności od grubości i wytrzymałości materiału może okazać się konieczne dopasowanie wymaganej średnicy otworu pod gwint, np. w przypadku
 - aluminium $\varnothing 5,0-5,5$ mm
 - stali $\varnothing 5,7-5,8$ mm

Montaż:

Napęd bramy przesuwnej musi być odblokowany (patrz rysunek 3.2).

- ▶ Podczas montażu należy zwrócić uwagę na zachowanie płynnego przejścia pomiędzy poszczególnymi listwami zębatymi. Tylko takie wykonanie gwarantuje równomierną pracę bramy.
- ▶ Po zakończeniu montażu listwy zębate należy ustawić względem koła zębatego napędu. W tym celu można regulować zarówno listwy zębate, jak i obudowę napędu.
Nieprawidłowo zamontowane lub źle ustawione listwy mogą powodować nagłe cofanie się bramy. Bezwzględnie należy zachować podane wymiary!

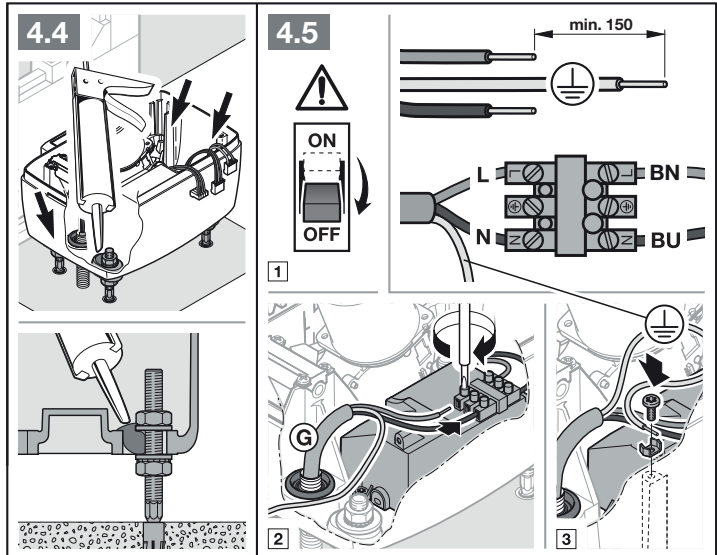


3.8 Uszczelnianie obudowy

- ▶ Zabezpieczyć obudowę napędu przed przedostawaniem się do wnętrza wilgoci i owadów.

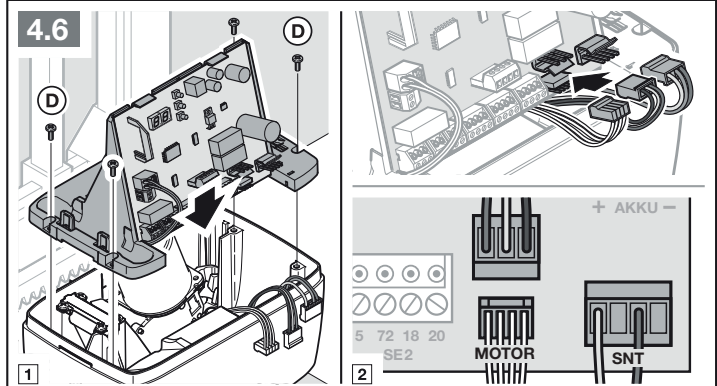
3.9 Instalacja

- ▶ Przestrzegać zasad bezpieczeństwa opisanych w rozdziale 2.5
 - *Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem*
- ▶ Podłączyć przewód sieciowy (3 × 1,5 mm²) bezpośrednio do zacisku wtykowego na zasilaczu sieciowym, przewód ochronny bezpośrednio do obudowy.



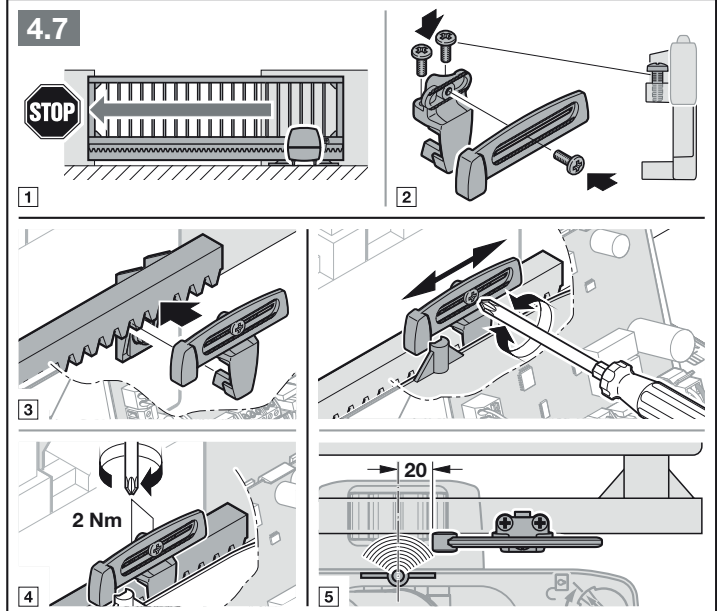
3.10 Montaż wspornika płytki

1. Wspornik płytki zamocować za pomocą 2 uprzednio odkręconych śrub (D) i 2 pozostałych śrub załączonych do dostawy.
2. Ponownie założyć zdjęte uprzednio przewody przyłączeniowe.



3.11 Montaż trzymaka elektromagnetycznego

1. Ręcznie przesunąć bramę w położenie *Brama zamknięta*.
2. Zamontować cały dostarczony suwak magnetyczny w położeniu centralnym.
3. Zamontować zacisk na listwie zębatej w taki sposób, aby magnes był o ok. 20 mm przesunięty w stosunku do kontaktronu umieszczonego we wsporniku płytki.



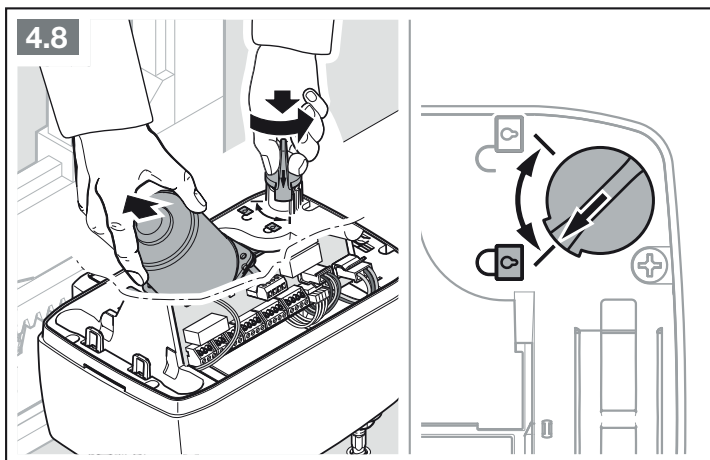
3.12 Ryglowanie napędu

Ponowne wprzęgnięcie napędu następuje poprzez jego zaryglowanie.

- ▶ Podczas przekręcania mechanizmu w położenie zaryglowane należy lekko unieść silnik.

4 Podłączenie elementów dodatkowych / akcesoriów

- ▶ Przestrzegać zasad bezpieczeństwa opisanych w rozdziale 2.6.



UWAGA!

Uszkodzenie elektroniki wskutek obcego napięcia

- ▶ Nie należy podłączać zacisków przyłączeniowych do napięcia sieciowego (230 / 240 V AC)

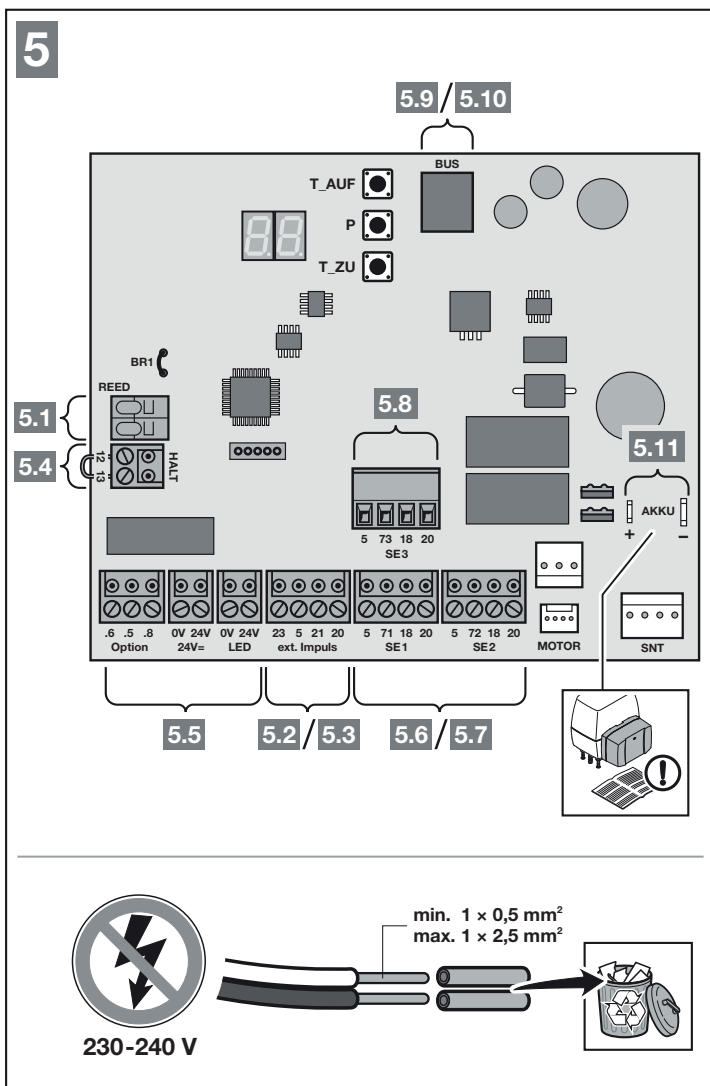
Wszystkie zaciski przyłączeniowe można obciążać wielokrotnie:

- Minimalna grubość: $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maksymalna grubość: $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

Do gniazda systemowego BUS można podłączyć wyposażenie dodatkowe z funkcjami specjalnymi. Podłączone wyposażenie dodatkowe zostaje rozpoznane automatycznie.

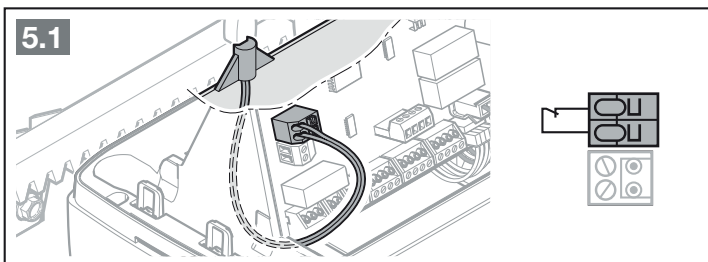
UWAGA:

Dopuszczalne obciążenie napędu przez wszystkie elementy wyposażenia dodatkowego wynosi łącznie **maks. 250 mA**. Wartości poboru prądu przez elementy wyposażenia podano na rysunkach.



4.1 Wyłącznik krańcowy (zestyk kontaktronowy)

- ▶ Żyły wyłącznika krańcowego podłączyć do zacisku oznaczonego napisem **REED**.



4.2 Zewnętrzny odbiornik sygnałów radiowych*

- ▶ Żyły zewnętrznego odbiornika sygnałów radiowych należy podłączyć w następujący sposób:

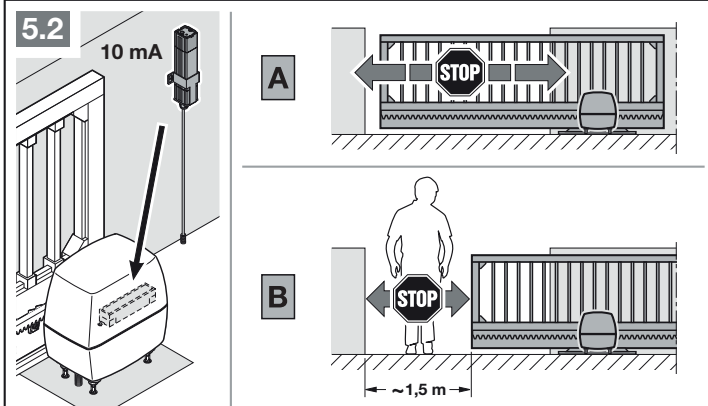
GN	Zacisk 20 (0 V)
WH	Zacisk 21 (sygnał na kanale 1)
BN	Zacisk 5 (+24 V)
YE	Zacisk 23 (sygnał do częściowego otwarcia na kanale 2)

Lub

- ▶ Podłączyć wtyczkę odbiornika HEI 3 BiSecur do odpowiedniego gniazda.

Lub

- ▶ Podłączyć zewnętrzny odbiornik radiowy ESEI BiSecur do gniazda systemowego BUS.



4.3 Sterownik zewnętrzny*

Jeden lub kilka sterowników z zestykami zwiernymi (bezpotencjałowe lub przełączające do 0 V), np. sterownik na klucz, można podłączać równoległe. Długość przewodu: maks. 30 m

Sterowanie impulsowe:

1. zestyk	Zacisk 21
2. zestyk	Zacisk 20

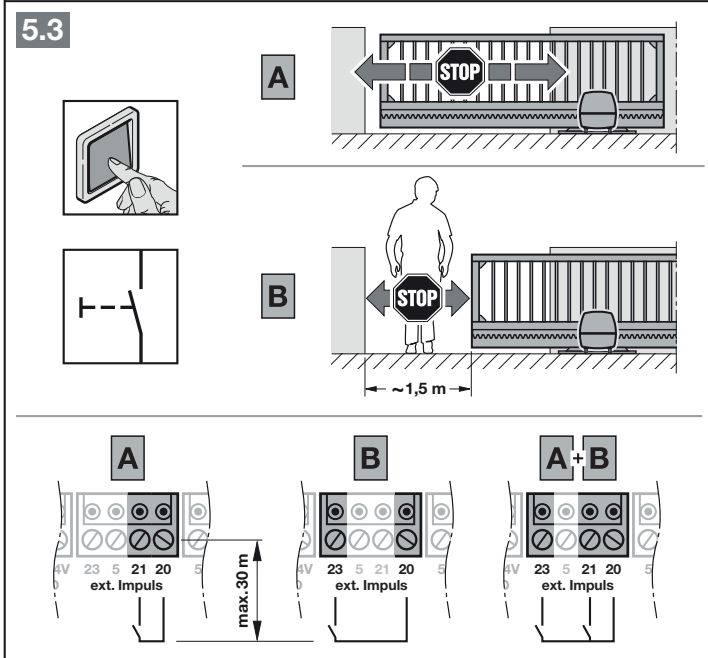
Otwarcie częściowe:

1. zestyk	Zacisk 23
2. zestyk	Zacisk 20

UWAGA:

Jeżeli sterownik zewnętrzny wymagana napięcia pomocniczego, na zacisku **5** występuje napięcie +24 V DC (zamiast zacisku **20** = 0 V).

* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego.



4.4 Wyłącznik (zatrzymanie lub obwód prądu spoczynkowego)*

Wyłącznik z zestykami rozwiernymi (bezpotencjałowe lub przełączające do 0 V) należy podłączyć w następujący sposób:

1. Usunąć fabryczny mostek druciany pomiędzy zaciskami 12 + 13.

12	wejście: zatrzymanie lub obwód prądu spoczynkowego
13	0 V

2. Podłączyć zestyki sterujące.

UWAGA:

Otwarcie zestyku powoduje natychmiastowe zatrzymanie bramy. Ruch bramy zostaje przerwany.

Wejście zatrzymania lub obwodu prądu spoczynkowego nie jest nadzorowanym przyłączem w rozumieniu EN ISO 13849 PLc.

4.5 Lampa sygnalizacyjna SLK*

Lampę sygnalizacyjną należy podłączyć do styków bezpotencjałowych na wtyczce *Opcja*.

Do eksploatacji lampy 24 V (maks. 7 W) zastosować napięcie na wtyczce 24 V, np. dla komunikatów ostrzegawczych przed i podczas poruszania się bramy.


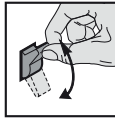
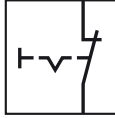
- ▶ Tę funkcję można ustawić w menu 31.

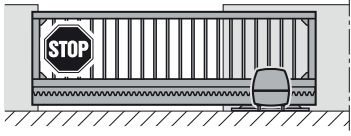
WSKAZÓWKI:

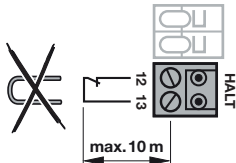
- ▶ Lampa sygnalizacyjna 230 V musi zostać podłączona do zewnętrznego napięcia sieciowego.
- ▶ Żyły przewodów pod napięciem sieciowym należy zabezpieczyć aż do przyłącza dodatkową izolacją (np. osłoną).

* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!

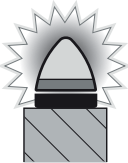
5.4

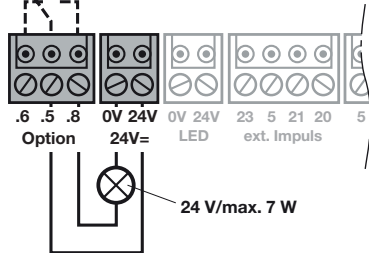






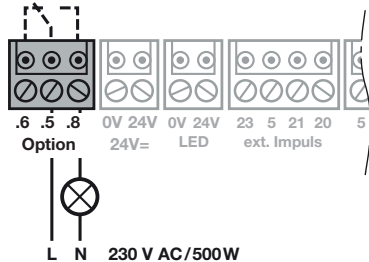


5.5a





5.5b



4.6 Urządzenia zabezpieczające*

Do obwodów bezpieczeństwa SE1, SE2 i SE3 podłączyć urządzenia zabezpieczające, takie jak:

- fotokomórka,
- listwa opornikowa 8k2,
- zabezpieczenie krawędzi zamykającej

Gdy do obwodów bezpieczeństwa mają zostać podłączone po 2 fotokomórki, konieczne jest zastosowanie ekspandera fotokomórki LSE 2*.

WSKAZÓWKI:

Urządzenia zabezpieczające bez funkcji testowania (np. fotokomórki statyczne) należy kontrolować co pół roku.

Urządzenia zabezpieczające bez funkcji testowania są dopuszczone tylko do ochrony mienia!


Urządzenie zabezpieczające SE1

SE1	• Fotokomórka dwużyłowa dynamiczna
	• Fotokomórka trójżyłowa statyczna testowana
	• Fotokomórka trójżyłowa statyczna nietestowana
	• Listwa opornikowa 8k2
	• zabezpieczenie krawędzi zamykającej

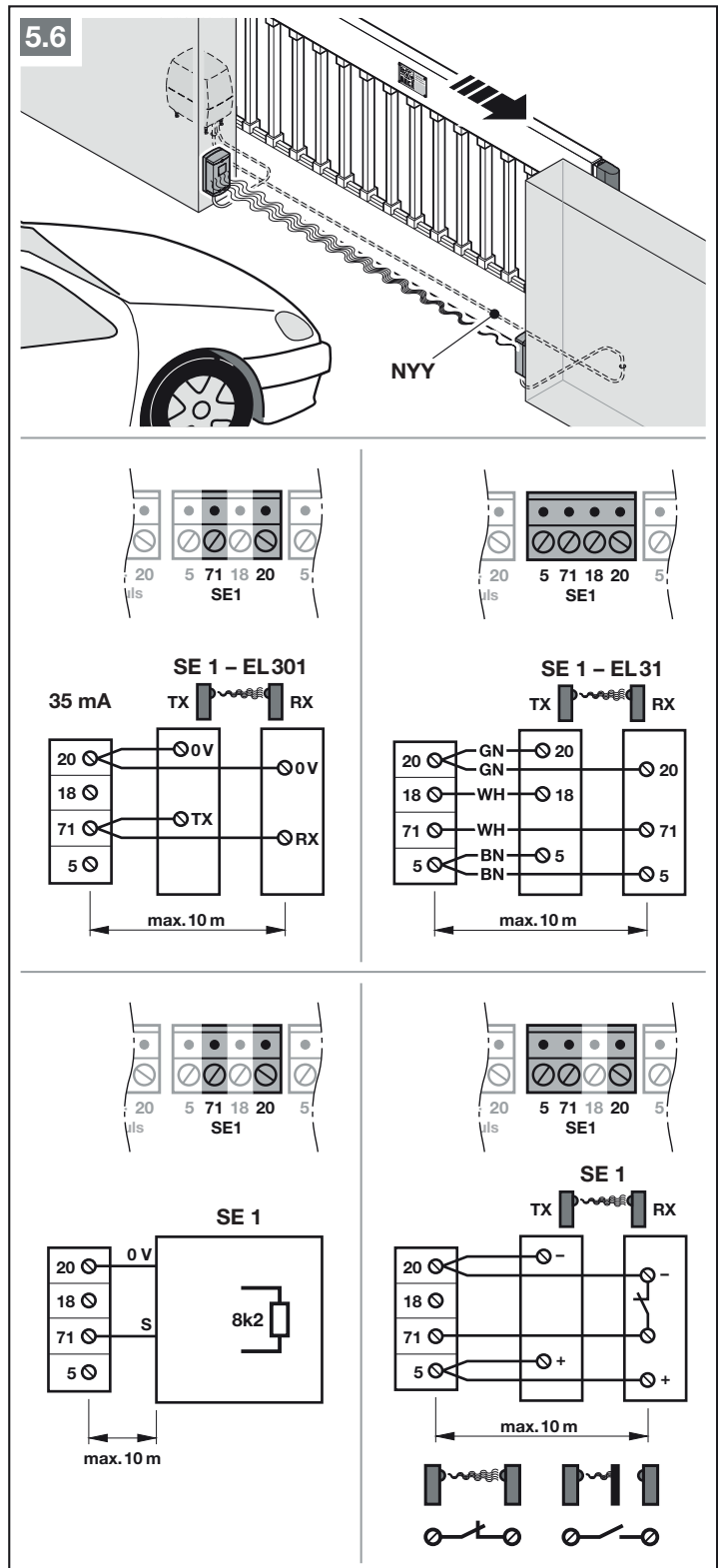
Obłożenie zacisków:

Zacisk 20	0 V (zasilanie napięciowe)
Zacisk 18	Sygnal testowy
Zacisk 71	Wejście sygnału przełączającego SE1
Zacisk 5	+24 V (zasilanie napięciowe)

W rozszerzonych menu można ustawić kierunek działania i bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających. W tym celu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

	Kierunek działania: Zamykanie bramy, krótkie cofnięcie
--	--

* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!




Urządzenie zabezpieczające SE2

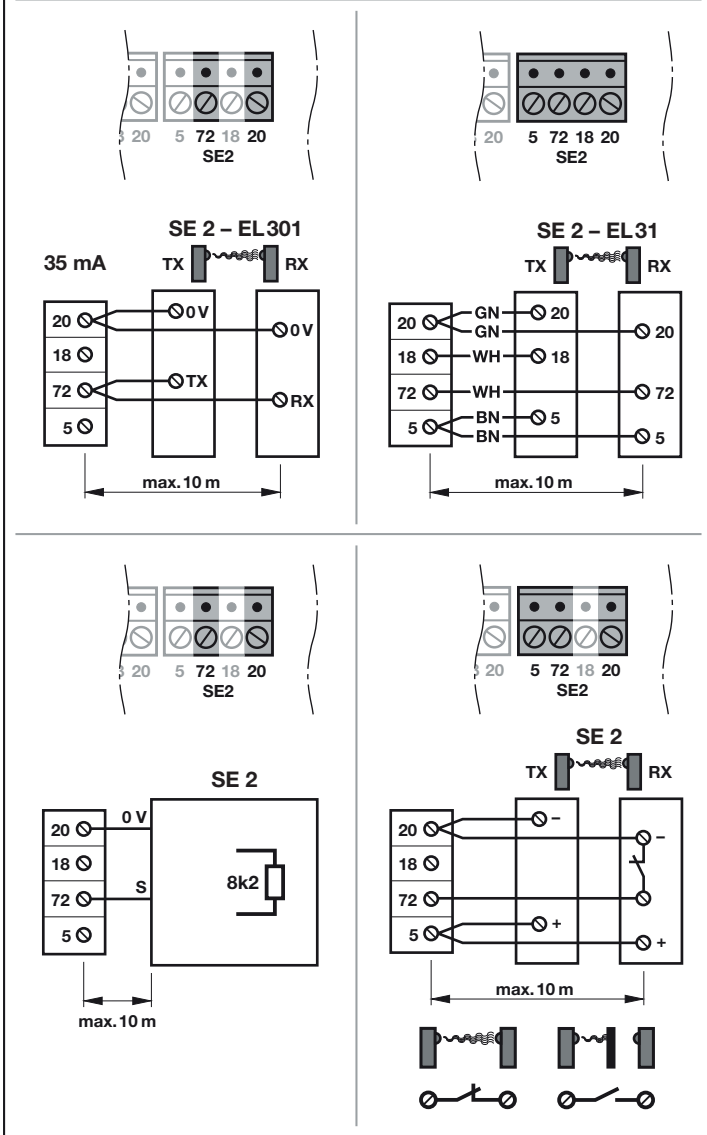
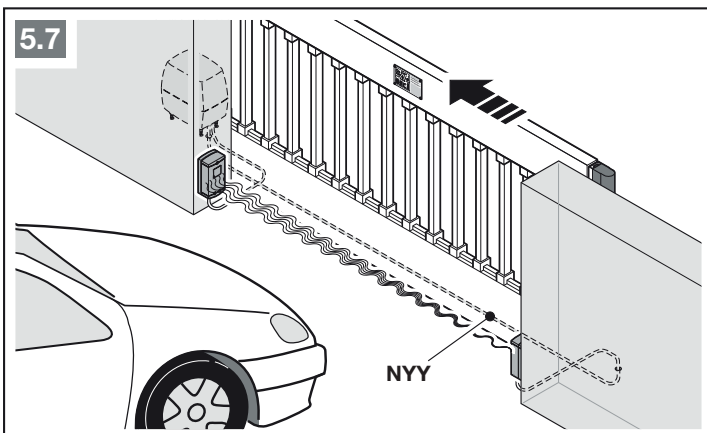
SE2	• Fotokomórka dwużyłowa dynamiczna
	• Fotokomórka trójżyłowa statyczna testowana
	• Fotokomórka trójżyłowa statyczna nietestowana
	• Listwa opornikowa 8k2
	• zabezpieczenie krawędzi zamykającej

Obciążenie zacisków:

Zacisk 20	0 V (zasilanie napięciowe)
Zacisk 18	Sygnal testowy
Zacisk 72	Wejście sygnału przełączającego SE2
Zacisk 5	+24 V (zasilanie napięciowe)

W rozszerzonych menu można ustawić kierunek działania i bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających. W tym celu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

	Kierunek działania: Otwieranie bramy, krótkie cofnięcie
---	---




Urządzenie zabezpieczające SE3

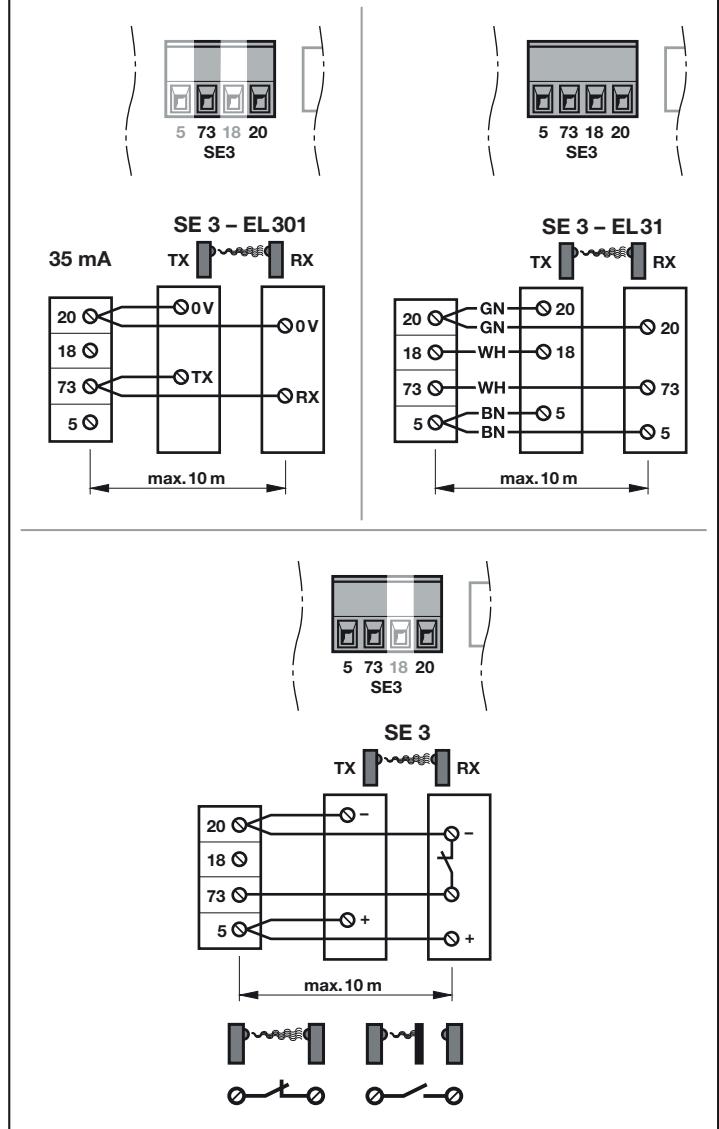
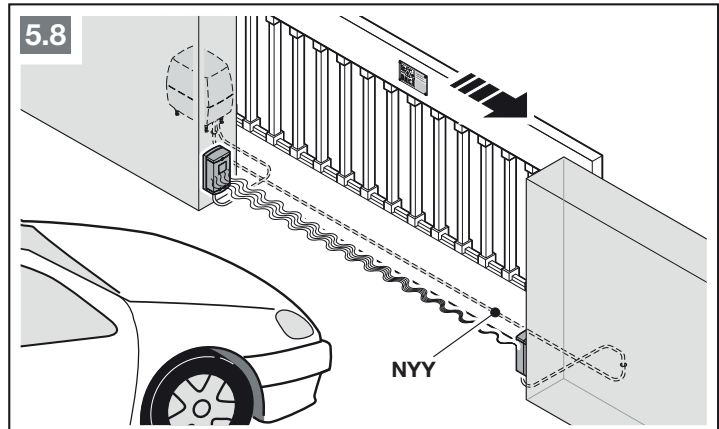
SE3	• Fotokomórka dwużyłowa dynamiczna
	• Fotokomórka trójżyłowa statyczna testowana
	• Fotokomórka trójżyłowa statyczna nietestowana

Obłożenie zacisków:

Zacisk 20	0 V (zasilanie napięciowe)
Zacisk 18	Sygnal testowy
Zacisk 73	Wejście sygnału przełączającego SE3
Zacisk 5	+24 V (zasilanie napięciowe)

W rozszerzonych menu można ustawić kierunek działania i bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających. W tym celu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

	Kierunek działania: Zamykanie bramy, krótkie cofnięcie
--	--



4.7 Przełącznik opcjonalny HOR 1*

Przełącznik opcjonalny HOR 1 jest wymagany do podłączenia zewnętrznej lampy lub lampy sygnalizacyjnej.

- ▶ Tę funkcję można ustawić w menu 30.

4.8 Uniwersalna płytki adaptacyjnej UAP 1* lub UAP 1-300*

Możliwość podłączenia uniwersalnej płytki adaptacyjnej UAP 1 lub UAP 1-300.

Uniwersalna płytki adaptacyjnej UAP 1 jest stosowana do obsługi dodatkowych funkcji:

- sterowania kierunkowego (*otwieranie / zamykanie*) i funkcji otwarcia częściowego za pomocą zewnętrznych elementów obsługi,
- sygnalizacji położenia krańcowych *Brama otwarta* i *Brama zamknięta*,
- włączania zewnętrznego oświetlenia (światło 2-minutowe), np. na podwórzcu.

- ▶ Tę funkcję można ustawić w menu 30.

4.9 Akumulator awaryjny HNA-Outdoor*

Dla zapewnienia działania bramy w przypadku awarii zasilania można podłączyć opcjonalny akumulator awaryjny. Przelączenie na tryb akumulatorowy następuje automatycznie.

⚠ OSTRZEŻENIE

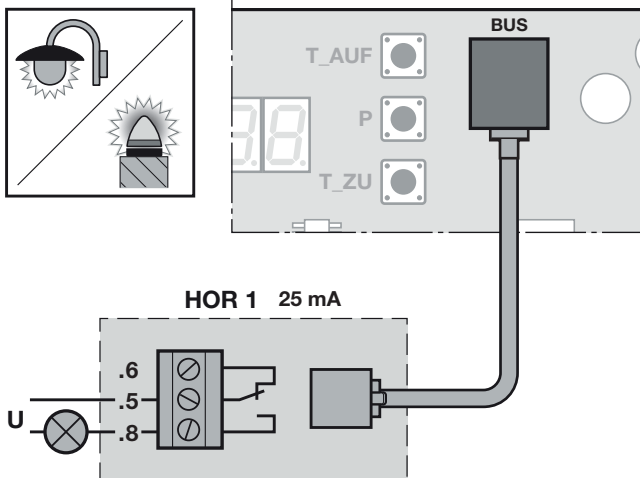
Niebezpieczeństwo skażenia w razie nagłego uruchomienia bramy

Po odłączeniu bramy od napięcia i podłączeniu akumulatora awaryjnego może dojść do nagłego, nieoczekiwanego uruchomienia bramy.

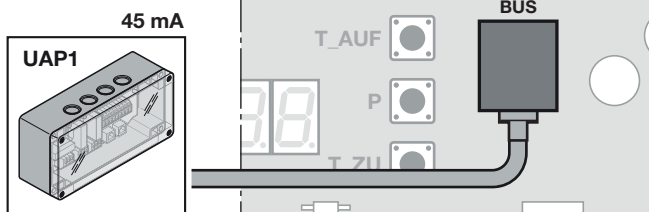
- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac należy odłączyć bramę od napięcia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę akumulatora awaryjnego.
- ▶ Zabezpieczyć bramę przed włączeniem przez osoby niepowołane.

* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!

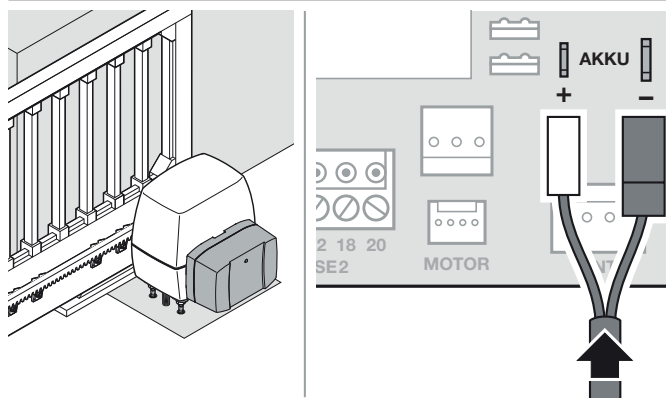
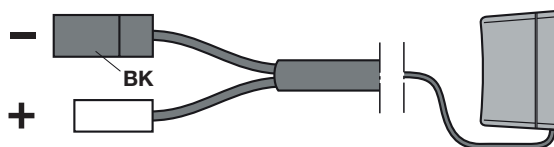
5.9



5.10



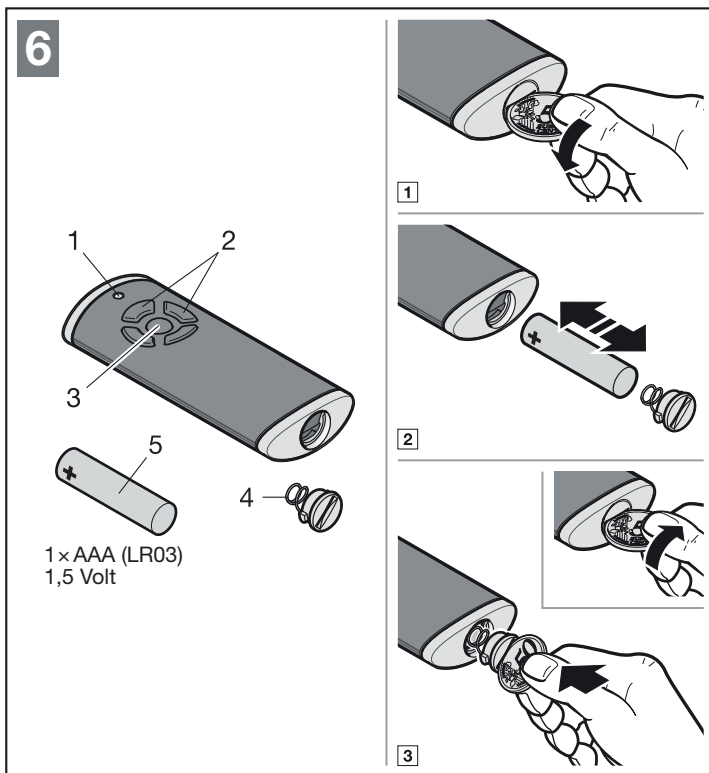
5.11



4.10 Nadajnik

- 1 Dioda LED, multicolor
- 2 Przyciski nadajnika
- 3 Przycisk statusu położenie
- 4 Pokrywa baterii
- 5 Bateria

Nadajnik jest gotowy do pracy po włożeniu baterii.



5 Uruchomienie

- ▶ Przed uruchomieniem prosimy przeczytać i przestrzegać zasad bezpieczeństwa opisanych w rozdziale 2.7 i 2.9.

W trakcie biegów programujących napęd jest dopasowywany do bramy. W tym czasie następuje automatyczne zaprogramowanie długości drogi przebiegu, siły wymaganej do otwierania i zamykania oraz podłączonego urządzenia zabezpieczającego i dane te zostają zapisane w sposób zabezpieczony przed zanikiem napięcia. Te dane dotyczą tylko tej bramy.

WSKAZÓWKI:

- Nadajnik musi być gotowy do pracy (patrz rozdział 4.10)
- W obszarze działania urządzeń zabezpieczających nie mogą znajdować się żadne przeszkody.
- Przedtem należy zamontować i podłączyć urządzenia zabezpieczające.
- Kierunek otwierania i zamykanie jest ustalany w trakcie biegów programujących. Po udanym uruchomieniu kierunku można zmienić tylko poprzez przywrócenie ustawień fabrycznych i przeprowadzenie ponownych biegów programujących.
- Podczas biegów programujących przełącznik opcjonalny nie taktuje.
- Jeżeli przełącznik opcjonalny jest podłączony do lampy, można z daleka obserwować ustawienie wyłączników krańcowych (lampa gaśnie = brama osiągnęła położenie końcowe).
- Po zaprogramowaniu drogi przebiegu napęd przechodzi w tryb zwolniony.
- Podczas uruchomienia nie ma ograniczenia czasowego (Timeout).

5.1 Wybór typu napędu i wersji bramy


Typ napędu jest w chwili dostawy ustawiony fabrycznie. Dany typ napędu należy wybrać tylko po przywróceniu ustawień fabrycznych.

OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń z powodu błędnie wybranego typu napędu

W przypadku nieprawidłowo wybranego typu napędu ustawione zostaną niespecyficzne wartości. Błędne działanie bramy może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- ▶ Należy wybierać tylko te menu, które odpowiadają danej bramie.

Menu	Typ napędu	
01.	LineaMatic	
02	LineaMatic P	
03	LineaMatic H	

5.2 Programowanie napędu

1. Podłączyć zasilanie napięciowe.
Na wyświetlaczu
 - przez 1 sekundę wyświetla się **8.8.**,
 - następnie cały czas wyświetla się **U.**
2. Naciśnąć przycisk **Otwieranie bramy** i wybrać
 - **01** dla LineaMatic
 - **02** dla LineaMatic P
 - **03** dla LineaMatic H.
3. Naciśnąć i przytrzymać przycisk **P.**
 - na wyświetlaczu pojawia się na chwilę **01.**, **02.** lub **03.**,
 - przez 1 sekundę wyświetla się **LA (programowanie)**,
 - miga **L. _.**

5.2.1 Programowanie pozycji krańcowych

1. Odblokować napęd.
2. Otworzyć bramę na szerokość ok. 1 m.
3. Zablokować napęd.
4. Naciśnąć i przytrzymać przycisk **Zamykanie bramy.**
 - Skrzydło przemieszcza się w kierunku położenia *Brama zamknięta*.
 - Wyświetla się **L. _.**

Gdy brama przemieszcza się w kierunku położenia *Brama otwarta*, odwrócić kierunek obrotu:

- ▶ Zwolnić na chwilę przycisk **Zamykanie bramy.**
- ▶ Ponownie naciśnąć i przytrzymać przycisk **Zamykanie bramy.**

5. Zwolnić przycisk **Zamykanie bramy**, gdy wyłącznik krańcowy zatrzyma bramę.
 - Punkt dziesiąty gaśnie.
 - Przez 2 sekundy wyświetla się **EL.**
 - miga **L. _.**

Położenie krańcowe Brama zamknięta jest zaprogramowane.

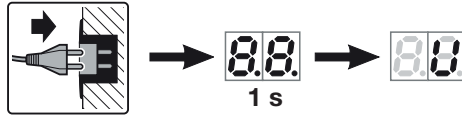
Jeżeli położenie Brama zamknięta nie odpowiada wybranej pozycji krańcowej należy przeprowadzić ponowną regulację.

- a. Zmienić położenie magnesu poprzez przesunięcie suwaka magnetycznego.
- a. Naciśnąć i przytrzymać przez chwilę przycisk **Otwieranie bramy.**
- b. Naciśnąć i przytrzymać przycisk **T**, gdy wyłącznik krańcowy zatrzyma skrzydło.

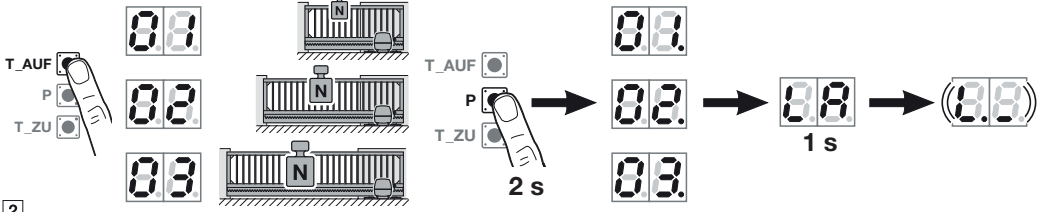
W razie konieczności powtórzyć czynności opisane w punkcie **a – b.**

6. Naciśnąć i przytrzymać przycisk **Otwieranie bramy.**
 - Brama przemieści się w kierunku położenia *Brama otwarta*.
 - Wyświetla się **L. _.**

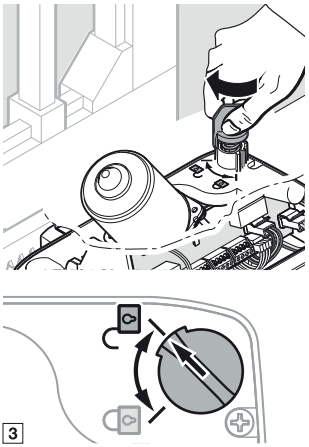
7



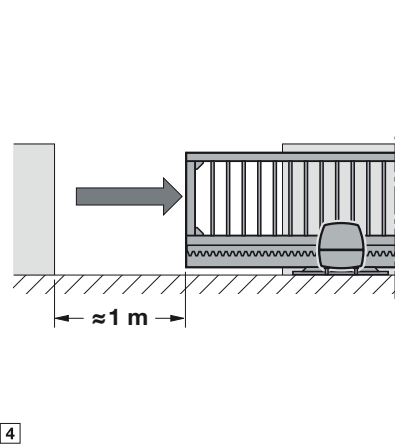
1



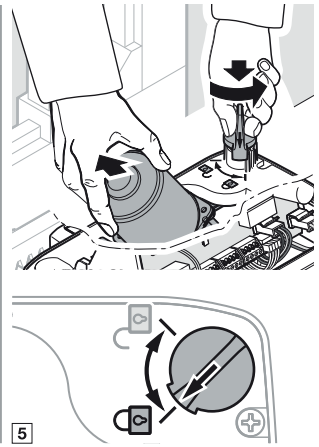
2



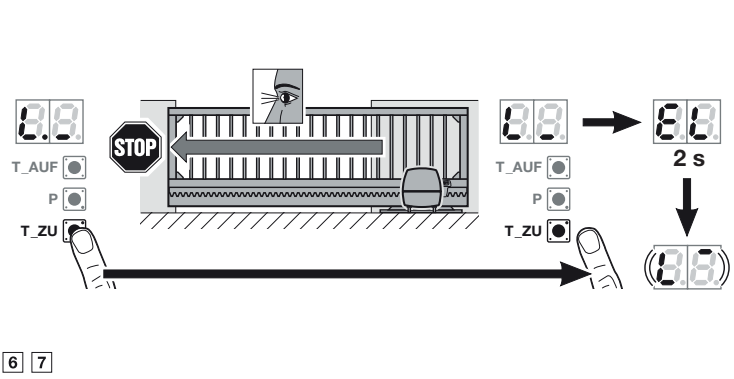
3



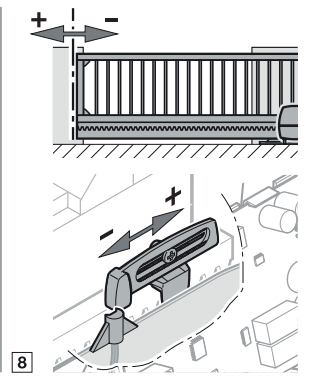
4



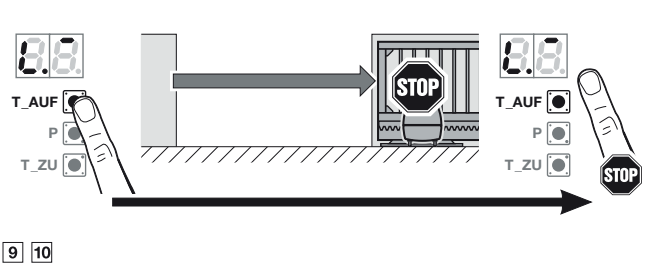
5



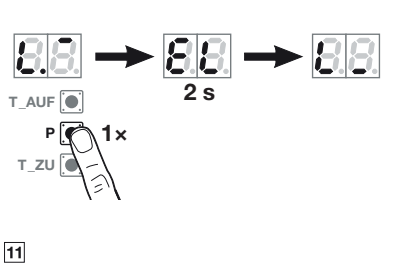
6 7



8



9 10



11

7. Zwolnić przycisk **Otwieranie bramy**, gdy została osiągnięta żądana pozycja krańcowa Brama otwarta. Przyciskami **Otwieranie bramy** / **Zamykanie bramy** można dokonywać precyzyjnej regulacji.
8. Nacisnąć przycisk **P**, aby zapisać to położenie.
 - Przez 2 sekundy wyświetla się **EL**.
 - Wyświetla się **L_**.

5.2.2 Programowanie sił

W trakcie biegów programujących siły nie może dojść do zadziałania urządzenia zabezpieczającego.

Biegi programujące siłę:

1. Nacisnąć przycisk **Zamykanie bramy**.
 - Brama przemieści się w położenie krańcowe Brama zamknięta.
 - Wyświetla się **L_**.
2. Nacisnąć przycisk **Otwieranie bramy**.
 - Brama przemieści się w położenie krańcowe Brama otwarta.
 - Wyświetla się **L_**,
 - Gdy brama osiągnie żądaną pozycję, na wyświetlaczu miga **11**.

Przerwanie biegów programujących siłę:

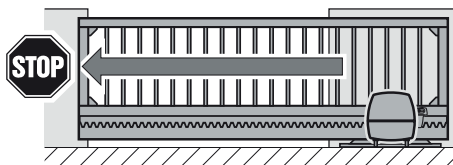
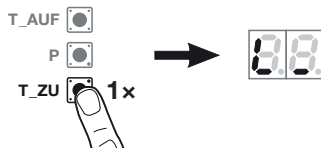
Biegi programujące siłę zatrzymuje impuls wyzwolony np.

- przez zewnętrzne elementy obsługi podłączone do zacisków 20 / 21 / 23,
 - przez wejścia poleceń płytki dodatkowej UAP 1 lub UAP 1-300,
 - przez wewnętrzne urządzenie radiowe *,
 - przez zewnętrzny odbiornik sygnałów radiowych,
 - przez naciśnięcie przycisków **Otwieranie bramy** / **Zamykanie bramy**.
- Następnie wyświetla się **U**.

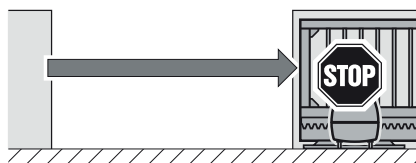
Po przerwaniu należy ponownie uruchomić biegi programujące siłę. Ustawienia menu **01 – 03** pozostają zachowane.

* Gdy są już zaprogramowane kody radiowe.

7.1



1



2

5.3 Programowanie nadajnika

Napęd przełącza się automatycznie do menu programowania nadajnika.

Do każdego przycisku nadajnika jest przyporządkowany jeden kod radiowy.

► Patrz także rozdział 8.

Na wyświetlaczu normalnie miga 11.

W celu zaprogramowania kodu radiowego (impuls):

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk nadajnika, którego kod radiowy ma zostać wysłany.

Nadajnik:

- Dioda LED świeci się przez 2 sekundy światłem niebieskim, a następnie gaśnie.
- Po upływie 5 sekund dioda LED miga na zmianę kolorem czerwonym i niebieskim. Trwa wysyłanie kodu radiowego.

Napęd:

W momencie rozpoznania ważnego kodu radiowego przez odbiornik na wyświetlaczu miga szybko 11.

2. Zwolnić przycisk nadajnika.

Nadajnik jest zaprogramowany i gotowy do pracy.

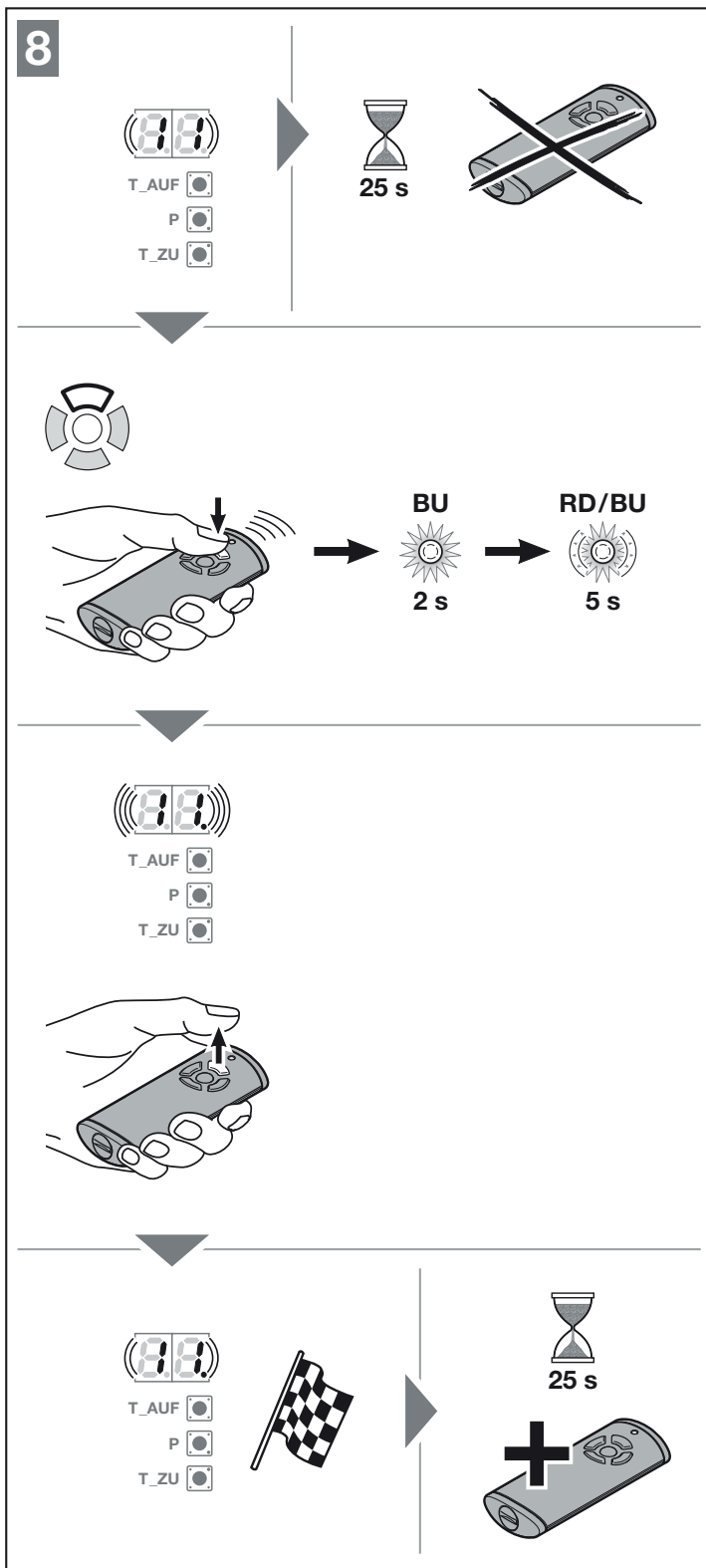
Na wyświetlaczu normalnie miga 11. Pozostałe nadajniki można zaprogramować w ciągu 25 sekund.

Aby zaprogramować pozostałe kody radiowe (impuls):

► Powtórzyć czynności 1 + 2.

Aby przedwcześnie przerwać programowanie kodu radiowego:

► Nacisnąć przycisk P.



Aby zaprogramować inne funkcje nadajnika:

1. Nacisnąc przycisk **Otwieranie bramy** i wybrać:

Menu 12	Oświetlenie
Menu 13	Otwarcie częściowe
Menu 14	Sterowanie kierunkowe Otwieranie bramy
Menu 15	Sterowanie kierunkowe Zamykanie bramy

2. Nacisnąc przycisk **P** i przejść do trybu programowania. Odpowiednio normalnie miga 12, 13, 14 lub 15.
3. Wykonać czynności 1 + 2 w sposób opisany w menu 11.

Aby nie programować pozostałych nadajników:

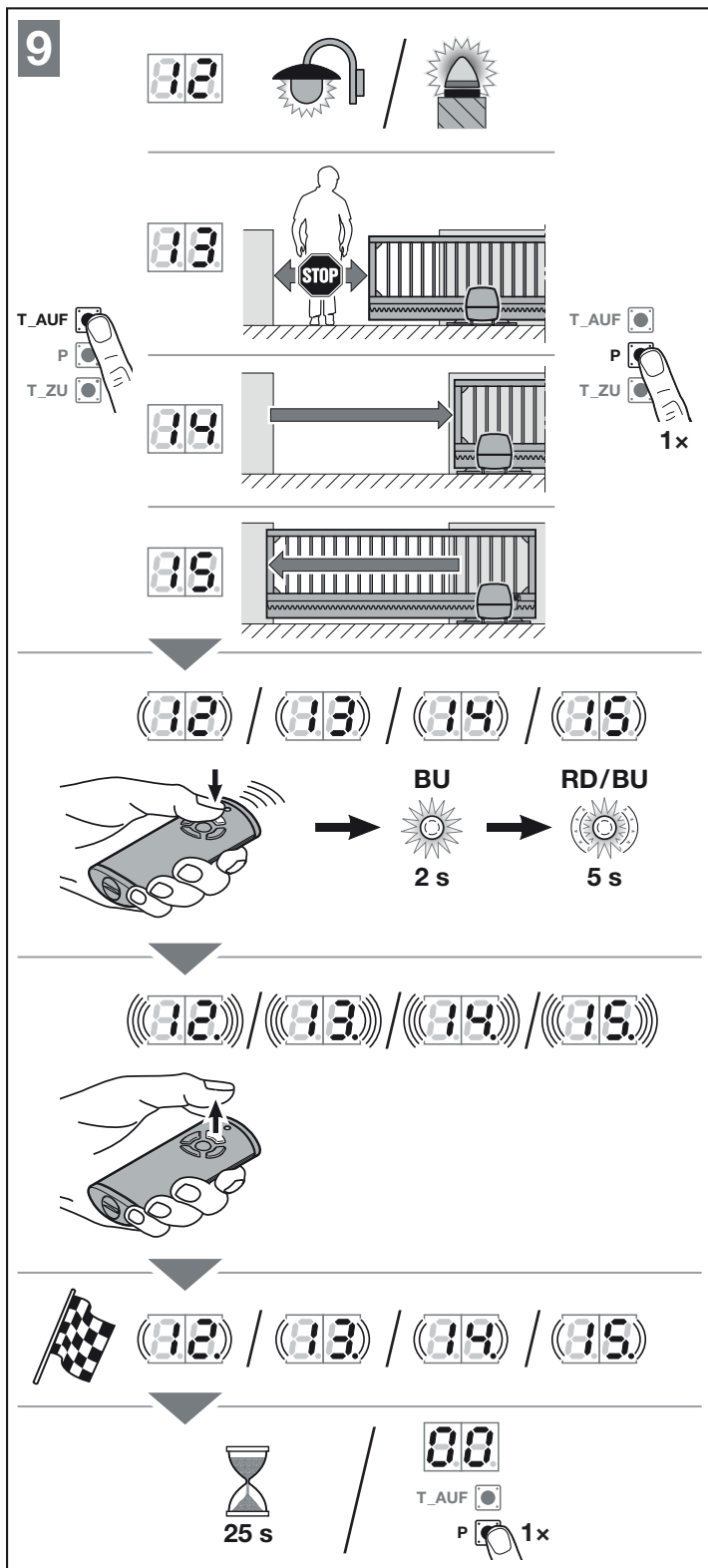
1. Przyciskami **Otwieranie bramy / Zamykanie bramy** wybrać menu 00.
2. Nacisnąc przycisk **P**. Napęd przechodzi w tryb pracy.
 - Lub**
 - ▶ Przez 25 sekund nie podejmować żadnego działania (Timeout).

Zaprogramowane urządzenia zabezpieczające są aktywne i włączone w menu.

Napęd jest gotowy do pracy.

Timeout:

Jeżeli w trakcie programowania nadajnika upłynie ustawiony czas (25 sekund), napęd przełączy się automatycznie na tryb pracy. W celu zarejestrowania nadajnika należy wówczas ręcznie wybrać odpowiednie menu, zgodnie z opisem w rozdziale 6.1.4.



6 Menu

WSKAZÓWKI:

- Menu **00** to pierwsze widoczne menu w trybie programowania
- Menu **00** służy także do opuszczenia trybu programowania.
- Menu **01 – 03** są dostępne tylko podczas uruchamiania.
- Po uruchomieniu widoczne są tylko możliwe do wyboru menu **10 – 38**.
- Punkt dziesiętny wyświetlany obok numeru menu wskazuje, które menu jest aktywne.

Aby przejść do trybu programowania:

- ▶ Nacisnąć przycisk **P** do momentu pojawienia się **00** na wyświetlaczu.

W celu wybrania menu:

- ▶ Przyciskami **Otwieranie bramy / Zamykanie bramy** wybrać żądane menu. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków **Otwieranie bramy / Zamykanie bramy** umożliwia szybkie przewijanie.

W celu aktywacji menu z funkcją pojedynczą:

- ▶ Nacisnąć przycisk **P** i przytrzymać wciśnięty przez 2 sekundy. Znak dziesiętny wyświetla się obok numeru menu. Menu jest aktywne natychmiast.

W celu aktywacji menu z wybieralnymi parametrami:

1. Nacisnąć przycisk **P**. Miga aktywny parametr.
2. Przyciskami **Otwieranie bramy / Zamykanie bramy** wybrać żądany parametr.
3. Nacisnąć przycisk **P** i przytrzymać wciśnięty przez 2 sekundy.
4. Parametr jest aktywny natychmiast. Numer menu wyświetla się z punktem dziesiętnym.

Aby opuścić tryb programowania:

1. Przyciskami **Otwieranie bramy / Zamykanie bramy** wybrać menu **00**.
2. Nacisnąć przycisk **P**. **Lub** przez 60 sekund nie podejmować żadnego działania (Timeout). Wszystkie wprowadzone ustawienia są zapisane. Napęd przechodzi w tryb pracy.

10

T_AUF P 5 s T_ZU

10.1

T_AUF P T_ZU

10.2

T_AUF P 2 s T_ZU

10.3

T_AUF P 1x T_AUF P 2 s T_ZU T_AUF P 2 s T_ZU

10.4

T_AUF P 1x T_ZU

60 s

98

TR10A261-C RE/05.2020

6.1 Opis menu

Tabelaryczne zestawienie wszystkich menu znajduje się w rozdziale 19, od strony 119.

6.1.1 Rozszerzone menu

Oprócz opisanych tu menu **01 – 36** możliwe jest dokonywanie dodatkowych ustawień, np.

- Dopasowanie prędkości
- Dopasowanie ograniczenia siły
- Zmiana granicy cofania
- Kierunek działania i bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających

Ustawienia powodujące zmianę ustawień fabrycznych mogą być dokonywane tylko przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia. W tym celu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

UWAGA:

Zmiany mogą być dokonywane tylko z zachowaniem zasad wymienionych w rozdziale **2.9.1 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące zachowania sił operacyjnych**.

6.1.2 Menu 01 – 03: Typy napędów

Menu **01 – 03** są potrzebne tylko do uruchamiania napędu. Te menu są dostępne tylko podczas pierwszego uruchamiania lub po przywróceniu ustawień fabrycznych.

Po wybraniu typu napędu automatycznie ustawiane są wszystkie wartości charakterystyczne dla danej bramy, jak np.

- prędkości,
- łagodne zatrzymanie,
- bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających,
- granice cofania
- itd.

Zestawienie typów napędu znajduje się w rozdziale 5.

6.1.3 Menu 10: Biegi programujące

► Należy przestrzegać wskazówek z rozdziału 5.

Biegi programujące są konieczne

- po dodatkowej regulacji położenia krańcowych
- po pracach serwisowych lub konserwacyjnych,
- po zamontowaniu dodatkowych urządzeń zabezpieczających, np. fotokomórek lub listew opornikowych 8k2,
- po zmianach przeprowadzonych na bramie.

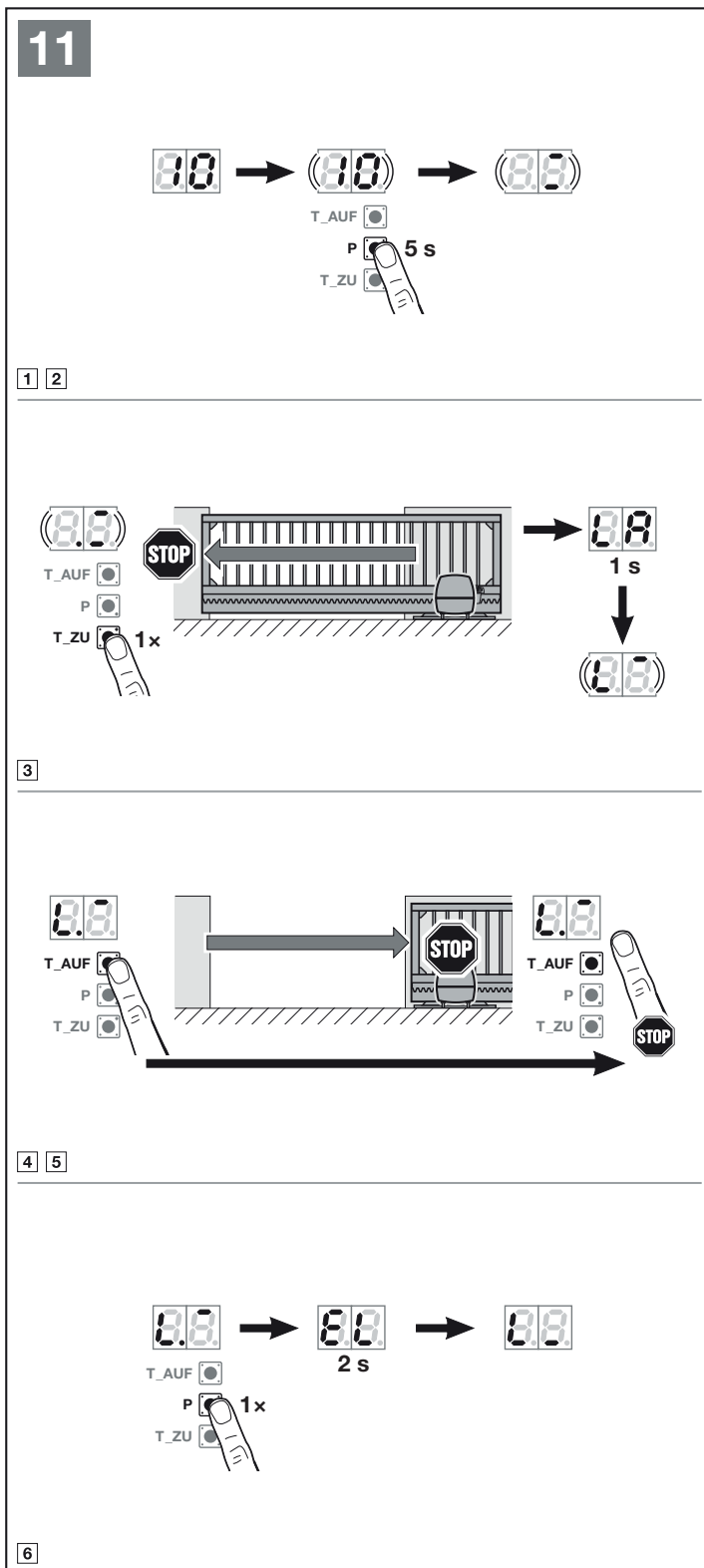
WSKAZÓWKI:

Po aktywacji menu **10**:

- Następuje skasowanie istniejących danych bramy (droga przebiegu i siły).
- Nie można przedwcześnie opuścić menu. Konieczne jest ponowne zaprogramowanie drogi przebiegu i sił!
- Brak Timeout.

W celu rozpoczęcia biegów programujących:

1. Otworzyć bramę na szerokość ok. 1 m.
2. Wybrać menu 10.
3. Nacisnąć przycisk **P** i przytrzymać wciśnięty przez 5 sekund.
 - Na wyświetlaczu miga 10,
 - następnie miga 88.
4. Nacisnąć przycisk **Zamykanie bramy**.
 Brama przemieści się w położenie krańcowe *Brama zamknięta*.
 - 88 miga.
 Po osiągnięciu położenia krańcowego:
 - Punkt dziesiętny gaśnie.
 - przez 1 sekundę wyświetla się LA,
 - miga L.
5. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Otwieranie bramy**.
 Brama przemieści się w kierunku położenia *Brama otwarta*.
 - Wyświetla się L.
6. Zwolnić przycisk **Otwieranie bramy**, gdy została osiągnięta żądana pozycja krańcowa. Brama otwarta. Przyciskami **Otwieranie bramy** / **Zamykanie bramy** można dokonywać precyzyjnej regulacji.
7. Nacisnąć przycisk **P**.
Położenie krańcowe Brama otwarta jest zaprogramowane.
 - Przez 2 sekundy wyświetla się EL.
 - Wyświetla się L.



Programowanie sił

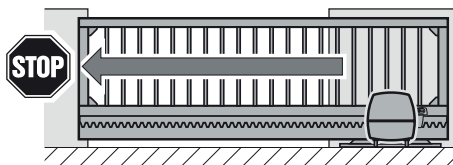
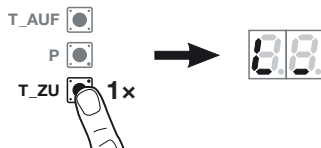
1. Nacisnąć przycisk **Zamykanie bramy**.

- Brama przemieści się w położenie krańcowe Brama zamknięta. Wyświetla się L₋.

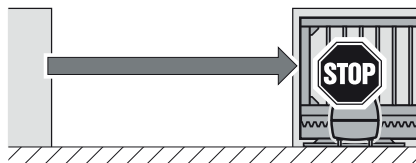
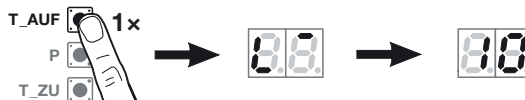
2. Nacisnąć przycisk **Otwieranie bramy**.

- Brama przemieści się w położenie krańcowe Brama otwarta. Wyświetla się L₊.
- Gdy brama osiągnie żadaną pozycję, na wyświetlaczu przez 2 sekundy bardzo szybko miga 10.
- Następnie cały czas wyświetla się 10.

11.1



1



2

**6.1.4 Menu 11 – 15:
Programowanie nadajnika**

Na zintegrowanym odbiorniku można zaprogramować maks. 150 kodów radiowych.

Kody radiowe można podzielić na dostępne kanały.

Po zaprogramowaniu ponad 150 kodów radiowych zostaną skasowane pierwsze z zaprogramowanych kodów.

W przypadku zaprogramowania kodu radiowego na jednym przycisku nadajnika dla dwóch różnych funkcji kasowany jest kod radiowy dla pierwszej zaprogramowanej funkcji.

W celu zaprogramowania kodu radiowego muszą być spełnione następujące warunki:

- Napęd nie pracuje.
- Czas ostrzegania nie jest włączony.
- Czas zatrzymania nie jest włączony.

Menu 11: Programowanie kodu radiowego dla sterowania impulsowego:

1. Wybrać menu 11 zgodnie z opisem w rozdziale 6.
2. Nacisnąć przycisk P.
Na wyświetlaczu normalnie miga 11.
3. Wykonać czynności 1+2 w sposób opisany w rozdziale 5.3.

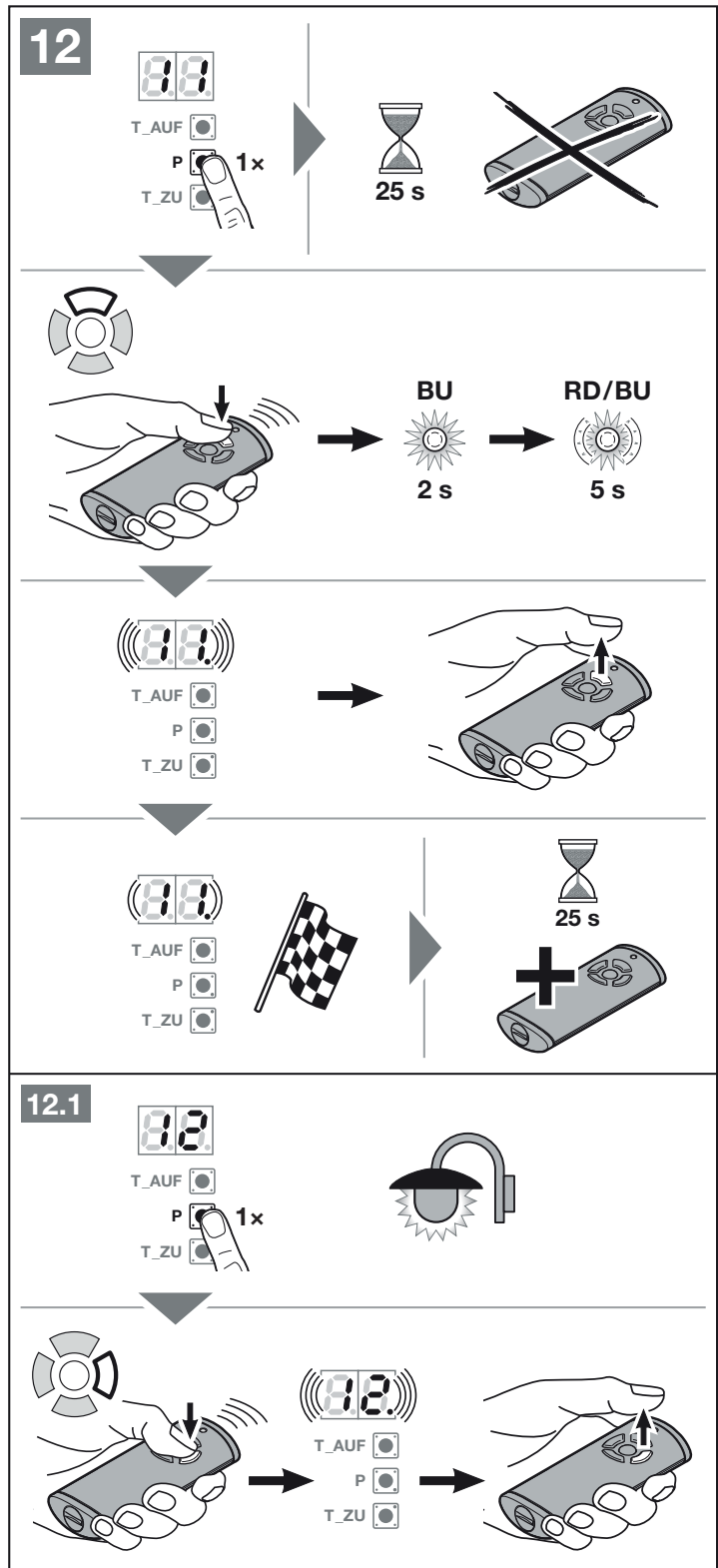
Aby przedwcześnie przerwać rejestrowanie nadajnika:

- ▶ Nacisnąć przycisk P.

Menu 12: Programowanie kodu radiowego dla oświetlenia (zewnątrzny przełącznik)

- ▶ Postępować tak samo, jak w menu 11.

Funkcja oświetlenia tylko w połączeniu z przełącznikiem opcjonalnym HOR 1 (patrz rozdział 4.7) lub z uniwersalną płytką adaptacyjną UAP 1 (patrz rozdział 4.8).



Menu 13: Programowanie kodu radiowego dla otwarcia częściowego:

- ▶ Postępować tak samo, jak w menu 11.

Menu 14: Programowanie kodu radiowego dla sterowania kierunkowego otwierania bramy:

- ▶ Postępować tak samo, jak w menu 11.

Menu 15: Programowanie kodu radiowego dla sterowania kierunkowego zamykania bramy:

- ▶ Postępować tak samo, jak w menu 11.

6.1.5 Menu 19: Kasowanie kodów radiowych – wszystkie funkcje

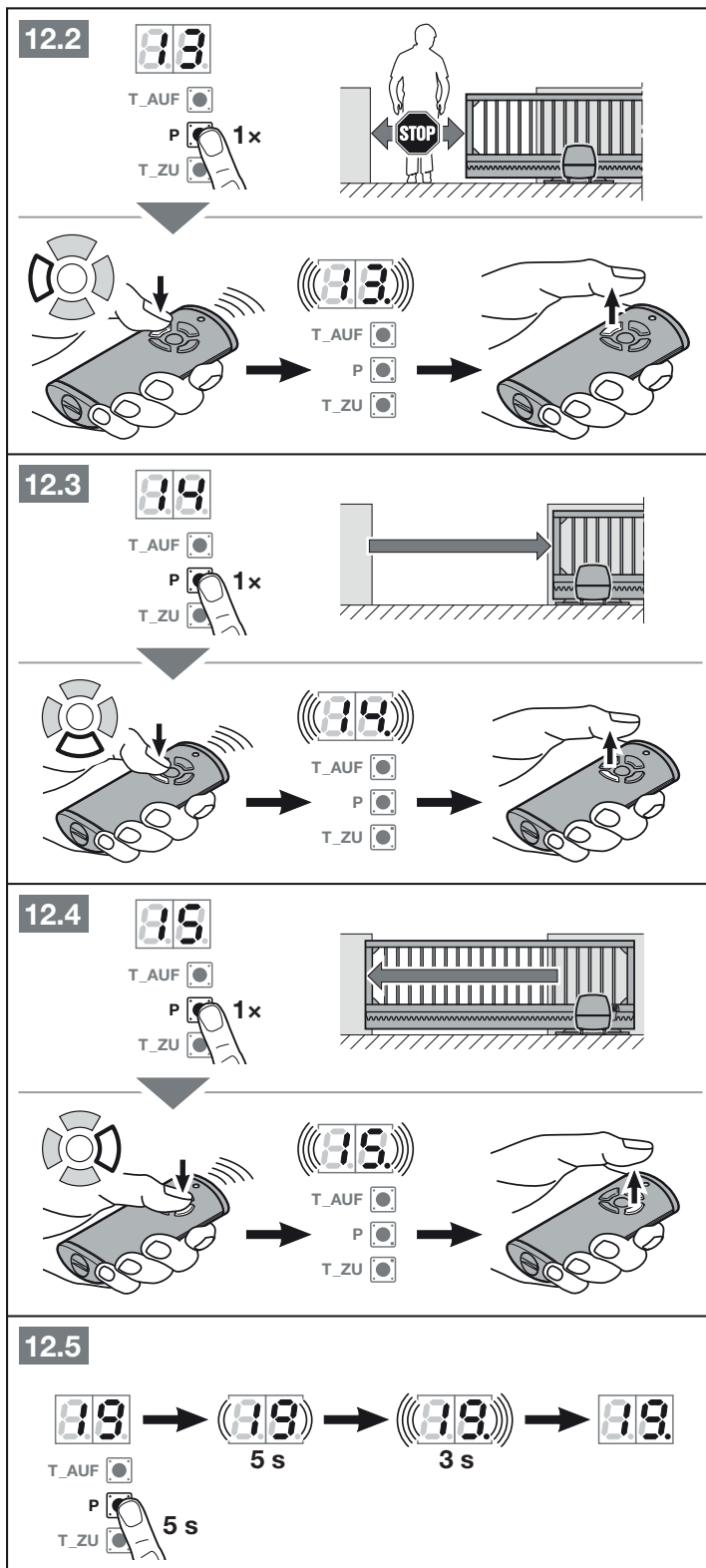
- ▶ Patrz rysunek 14.5

Nie ma możliwości kasowania kodów radiowych pojedynczych przycisków nadajnika lub poszczególnych funkcji.

1. Wybrać menu 19.

2. Naciśnąć przycisk **P** i przytrzymać wciśnięty przez 5 sekund.

- Przez 5 sekund na wyświetlaczu miga wolno **19**.
- Przez 3 sekundy na wyświetlaczu miga szybko **19**.
- Po skasowaniu wszystkich kodów radiowych **19** wyświetla się cały czas.



Dotyczy niżej opisanych menu:


- ▶ Patrz też zestawienie od strony 119.

6.1.6 Menu 20–24: Oświetlenie / czas trwania oświetlenia (wewnętrzny przekaźnik)

W momencie uruchomienia bramy włącza się oświetlenie wewnętrznie. Po zakończeniu biegu bramy oświetlenie pozostaje włączone przez ustawiony czas (czas trwania oświetlenia).

Aby ustawić żadaną funkcję:

- ▶ Wybrać menu żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

20	Oświetlenie wewnętrznie wyłączone	
21	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia wew. 30 sekund	
22	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia wew. 60 sekund	
23	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia wew. 120 sekund	
24	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia wew. 180 sekund	

Jeżeli włączono menu **20**, ruch bramy nie powoduje włączenia oświetlenia. Automatycznie aktywuje się także menu **31** – Parametr **07**.

Jeżeli włączono menu **21** – **24**, automatycznie aktywuje się także menu **31** – Parametr **00**.

Timeout


Jeżeli przycisk **P** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, zmiany nie zostaną zapisane i pozostanie poprzednio ustawione menu.

6.1.7 Menu 25–28: Oświetlenie / czas trwania oświetlenia (zewewnętrzny przekaźnik)

Zewnętrzny element obsługi (np. nadajnik lub przycisk) włącza oświetlenie, które pozostaje włączone przez ustawiony czas (czas trwania oświetlenia).

Aby ustawić żadaną funkcję:

- ▶ Wybrać menu żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

25	Oświetlenie zewnętrzne wyłączone	
26	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia zew. 5 minut	
27	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia zew. 10 minut	
28	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia zewnętrznego funkcja HOR 1 lub UAP 1-przekaźnik 3 WŁ. / WYŁ.	

Jeżeli włączono menu **25**, zewnętrzny element obsługi nie włącza oświetlenia.

Jeżeli włączono menu **28**, istnieje możliwość stałego włączenia lub wyłączenia oświetlenia za pomocą płytek dodatkowych HOR 1 lub UAP 1-przekaźnik 3. Menu **28** nie jest dostępne w połączeniu z menu **25**.

Timeout

Jeżeli przycisk **P** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, zmiany nie zostaną zapisane i pozostanie poprzednio ustawione menu.


6.1.8 Menu 30: Funkcje przekaźnika zew.

Przekaźnik opcjonalny HOR 1 jest wymagany do podłączenia zewnętrznej lampy lub lampy sygnalizacyjnej.

Uniwersalna płytki adaptacyjna UAP 1-przekaźnik 3 lub UAP 1-300 może służyć do przełączania innych funkcji, np. sygnalizacji położenia krańcowych Brama otwarta i Brama zamknięta, sterowania kierunkowego lub oświetlenia.

Aby ustawić żadaną funkcję:

- ▶ Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

30	Funkcje przekaźnika zew. HOR 1, UAP 1-przekaźnik 3, UAP 1-300		
	00	Funkcja oświetlenia zewnętrznego	
	01	Komunikat: położenie krańcowe Brama otwarta	
	02	Komunikat: położenie krańcowe Brama zamknięta	
	03	Komunikat: położenie krańcowe Otwarcie częściowe	
	04	Sygnał przelotowy przy poleceniu otwarcia bramy lub otwarcia częściowego	
	05	Komunikat błędu na wyświetlaczu (awaria)	
	06	Ostrzeżenie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ sygnał ciągły	
	07	Ostrzeżenie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ migająco	
	08	Przekaźnik załącza się podczas przemieszczania się bramy i rozłącza w położeniach krańcowych	
	09	Komunikat przekroczenia okresu konserwacji (wyświetla się ln)	
	10	Ostrzeżenie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ migająco tylko w kierunku zamykania bramy	

1) Pod warunkiem, że w menu 32 włączono sygnał ostrzegawczy.

Gdy w menu 30

- włączono parametr **00**, automatycznie aktywuje się także menu **26**.
- włączono parametr **01** – **10**, automatycznie aktywuje się także menu **25**.

Timeout


Jeżeli przycisk **P** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i pozostanie poprzednio ustawiony parametr.

6.1.9 Menu 31: Funkcje przekaźnika wew.

Wymagane np. do podłączenia zewnętrznej lampy lub lampy sygnalizacyjnej.

Aby ustawić żądaną funkcję:

- ▶ Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

31	Funkcje przekaźnika wew.	
00	Funkcja oświetlenia zewnętrznego	
01	Komunikat: położenie krańcowe Brama otwarta	
02	Komunikat: położenie krańcowe Brama zamknięta	
03	Komunikat: położenie krańcowe Otwarcie częściowe	
04	Sygnal przelotowy przy poleceniu otwarcia bramy	
05	Komunikat błędu na wyświetlaczu (awaria)	
06	Ostrzeganie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ sygnał ciągły	
07	Ostrzeganie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ migająco	
08	Przekaźnik załącza się podczas przemieszczania się bramy i rozłącza w położeniach krańcowych	
09	Komunikat przekroczenia okresu konserwacji (wyświetla się In)	
10	Ostrzeganie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ migająco tylko w kierunku zamykania bramy	

1) Pod warunkiem, że w menu 32 włączono sygnał ostrzegawczy.

Gdy w menu **31**

- włączono parametr **00**, automatycznie aktywuje się także menu **22**.
- włączono parametr **01 – 10**, automatycznie aktywuje się także menu **20**.

Timeout


Jeżeli przycisk **P** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i pozostanie poprzednio ustawiony parametr.

6.1.10 Menu 32: Czas ostrzegania

Wysłanie polecenia uruchomienia bramy powoduje, że lampa sygnalizacyjna podłączona do przekaźnika opcjonalnego miga w czasie ostrzegania zanim brama uruchomi się. Czas ostrzegania jest aktywny w kierunku *Brama otwarta* i *Brama zamknięta*.

Aby ustawić żądaną funkcję:

- ▶ Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

32	Czas ostrzegania	
00	wyłączony. Brama uruchamia się natychmiast po wysłaniu polecenia.	
01	1 sekunda	
02	2 sekundy	
03	3 sekundy	
04	4 sekundy	
05	5 sekund	
06	10 sekund	
07	15 sekund	
08	20 sekund	
09	30 sekund	
10	60 sekund	

Timeout

Jeżeli przycisk **P** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i pozostanie poprzednio ustawiony parametr.

6.1.11 Menu 34: Automatyczne zamykanie


W trybie zamykania automatycznego brama otwiera się na skutek polecenia uruchomienia. Po upływie ustawionego czasu zatrzymania i czasu ostrzegania brama zamyka się automatycznie. Brama zatrzyma się, jeżeli w trakcie zamykania otrzyma polecenie uruchomienia.

WSKAZÓWKI:

- Korzystanie z funkcji automatycznego zamykania jest dopuszczalne / możliwe tylko w zakresie obowiązywania normy EN 12453 pod warunkiem, że oprócz standardowo oferowanego ograniczenia siły podłączono **dodatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę).
- **Dodatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę) należy uprzednio zaprogramować.
- Jeżeli ustawiono funkcję automatycznego zamykania (menu **34 – 35**), automatycznie aktywuje się także czas ostrzegania (menu **32 – parametr 02**).

Aby ustawić żądaną funkcję:

- ▶ Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

34	Automatyczne zamykanie	
00	dezaktywowano	
01	czas zatrzymania 5 sekund	
02	czas zatrzymania 10 sekund	
03	czas zatrzymania 20 sekund	
04	czas zatrzymania 30 sekund	
05	czas zatrzymania 60 sekund	
06	czas zatrzymania 90 sekund	
07	czas zatrzymania 120 sekund	
08	czas zatrzymania 180 sekund	
09	czas zatrzymania 240 sekund	
10	czas zatrzymania 300 sekund	

Timeout

Jeżeli przycisk **P** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i pozostanie poprzednio ustawiony parametr.


6.1.12 Menu 35: Automatyczne zamykanie z położenia otwarcia częściowego

WSKAZÓWKI:

- Korzystanie z funkcji automatycznego zamykania jest dopuszczalne / możliwe tylko w zakresie obowiązywania normy EN 12453 pod warunkiem, że oprócz standardowo oferowanego ograniczenia siły podłączono **dodatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę).
- **Dodatkowe** urządzenie zabezpieczające (fotokomórkę) należy uprzednio zaprogramować.
- Jeżeli ustawiono funkcję automatycznego zamykania (menu **34 – 35**), automatycznie aktywuje się także czas ostrzegania (menu **32 – parametr 02**).

Aby ustawić żądaną funkcję:

- ▶ Wybrać menu i parametr żądanej funkcji zgodnie z opisem w rozdziale 6.

35	Automatyczne zamykanie – Otwarcie częściowe	
00	dezaktywowano	
01	czas zatrzymania ustawiony tak jak w menu 34	
02	czas zatrzymania 5 minut	
03	czas zatrzymania 15 minut	
04	czas zatrzymania 30 minut	
05	czas zatrzymania 45 minut	
06	czas zatrzymania 60 minut	
07	czas zatrzymania 90 minut	
08	czas zatrzymania 120 minut	
09	czas zatrzymania 180 minut	
10	czas zatrzymania 240 minut	

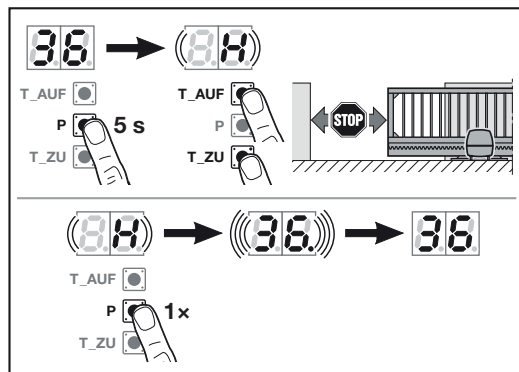
Timeout

Jeżeli przycisk **P** nie zostanie uruchomiony w ciągu 60 sekund, wybrany parametr nie zostanie zapisany i pozostanie poprzednio ustawiony parametr.

6.1.13 Menu 36: Zmiana położenia otwarcia częściowego

Do ustawienia bramy w położeniu otwarcia częściowego służy 3. kanał radiowy (menu 13), zewnętrzny odbiornik, płytka dodatkowa UAP 1 lub UAP 1-300 lub impuls na zaciskach 20/23.

Położenie Otwarcie częściowe jest ustawione fabrycznie na szerokość 900 mm.



W celu zmiany położenia otwarcia częściowego:

1. Wybrać menu 36.
2. Nacisnąć przycisk **P** i przytrzymać przez 5 sekund, aby włączyć menu.
3. Przyciskami **Otwieranie bramy / Zamykanie bramy** ustawić bramę w wybranym położeniu. Podczas ruchu bramy na wyświetlaczu miga **H**.
4. Nacisnąć przycisk **P**, aby zapisać to położenie.
 - Szybko miga **36**, punkt dziesiętny świeci się.
 - świeci się **36**.

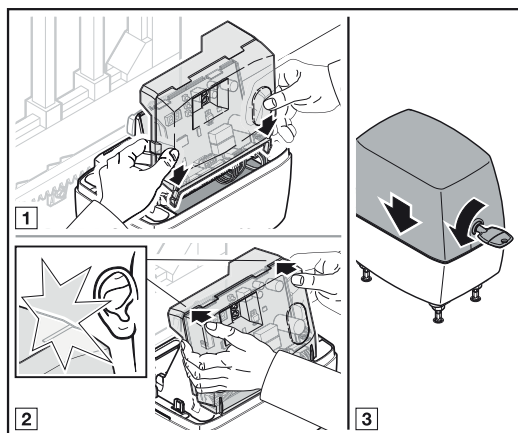
Zmienione położenie otwarcia częściowego jest zapisane.

Jeżeli wybrane położenie znajduje się za blisko położenia krańcowego Brama zamknięta, na wyświetlaczu pojawia się błąd 1 z migającym punktem dziesiętnym (patrz rozdział 18).

Automatycznie zostanie ustawiona najniższa możliwa pozycja.

7 Czynności końcowe

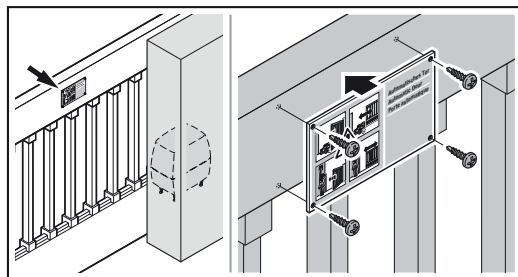
W celu zakończenia uruchamiania należy wykonać następujące czynności:



1. Założyć przezroczystą osłonę na płytkę sterowania.
2. Założyć pokrywę obudowy.

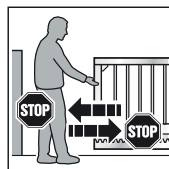
7.1 Mocowanie tabliczki ostrzegawczej

- Dostarczoną tabliczkę ostrzegawczą należy trwale zamocować w dobrze widocznym miejscu na bramie.



7.2 Kontrola działania

Aby skontrolować bieg powrotny bezpieczeństwa, należy:



1. Przytrzymać **zamykającą się** bramę obiema rękami. Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa brama powinna się zatrzymać i zacząć cofać.
2. Przytrzymać **otwierającą się** bramę obiema rękami. Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa brama powinna się zatrzymać i zacząć cofać.

- ▶ W razie niesprawnej funkcji biegu powrotnego z przyczyn bezpieczeństwa należy zlecić kontrolę lub naprawę bezpośrednio osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek niesprawnych urządzeń zabezpieczających

W przypadku niesprawnych urządzeń zabezpieczających nieprawidłowe działanie bramy może prowadzić do urazów.

- ▶ Po przeprowadzeniu biegów programujących osoba uruchamiająca bramę jest zobowiązana skontrolować działanie urządzeń zabezpieczającego/urządzeń zabezpieczających.

Brama jest gotowa do pracy dopiero po wykonaniu tych czynności.

8 Sterowanie radiowe

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia wskutek przypadkowego uruchomienia bramy

Podczas programowania systemu sterowania radiowego może dojść do niekontrolowanego wyzwolenia ruchu bramy.

- ▶ Podczas programowania systemu sterowania radiowego należy uważać, aby w obszarze pracy bramy nie znajdowały się żadne osoby ani przedmioty.

W przypadku uruchamiania, rozbudowy lub zmiany systemu zdalnego sterowania radiowego:

- Jest taka możliwość tylko, gdy napęd nie pracuje,
- Należy przeprowadzić kontrolę działania.
- Stosować wyłącznie oryginalne części.
- Lokalne warunki mogą zmniejszać zasięg działania systemu radiowego.
- Równoczesne korzystanie z telefonów komórkowych GSM-900 może także zmniejszyć zasięg zdalnego sterowania.

9 Nadajnik HS 5 BiSecur



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia podczas pracy bramy

Podczas korzystania z pilota może dojść do skaleczenia ludzi przez bramę w ruchu.

- ▶ Należy się upewnić, że pilot jest poza zasięgiem dzieci i korzystają z niego jedynie osoby, które zaznałymi się z zasadą działania zdalnie sterowanej bramy!
- ▶ Jeśli przewidziano tylko jedno urządzenie zabezpieczające, z pilota należy korzystać zasadniczo tylko wtedy, gdy brama znajduje się w zasięgu wzroku użytkownika!
- ▶ Przez obszar zamykany zdalnie sterowaną bramą można przejeżdżać lub przechodzić dopiero po całkowitym zatrzymaniu się bramy!
- ▶ Nie należy zatrzymywać się przy otwartej bramie.
- ▶ Należy pamiętać o możliwości przypadkowego uruchomienia przycisku nadajnika (noszonego np. w kieszeni / torebce) i niekontrolowanego wyzwolenia ruchu bramy.

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo poparzenia nadajnikiem

Bezpośrednie nasłonecznienie lub wysoka temperatura mogą doprowadzić do silnego nagrzania nadajnika. Wówczas podczas jego używania może dojść do poparzenia.

- ▶ Dlatego należy chronić nadajnik przed bezpośrednim nasłonecznieniem lub działaniem wysokich temperatur (np. poprzez umieszczenie go w schowku samochodowym).

UWAGA

Wpływ warunków zewnętrznych

Wysoka temperatura, woda i zabrudzenia mogą mieć ujemny wpływ na działanie nadajnika.

Nadajnik należy chronić przed:

- bezpośrednim nasłonecznieniem (dopuszczalna temperatura otoczenia: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$)
- wilgocią
- kurzem

9.1 Opis nadajnika

► Patrz rysunek 6

9.2 Wkładanie / wymiana baterii

Bateria 1,5 V, typ AAA (LR03), alkaliczno-manganowa

► Patrz ilustracja 6

⚠ OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo wybuchu w wyniku zastosowania niewłaściwych baterii
W przypadku wymiany baterii na niewłaściwą istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
► Należy stosować <i>wyłącznie</i> zalecany rodzaj baterii.

UWAGA
Uszkodzenie nadajnika wskutek wycieku z baterii
Istnieje możliwość wycieku z baterii i uszkodzenia nadajnika.
► Nieużywaną przez dłuższy czas baterię należy wyjąć z nadajnika.

9.3 Korzystanie z nadajnika

Do każdego przycisku nadajnika jest przyporządkowany jeden kod radiowy.

- Nacisnąć przycisk, którego kod radiowy ma zostać wysłany.
 - Dioda LED świeci się przez 2 sekundy niebieskim światłem.
 - Trwa wysyłanie kodu radiowego.

UWAGA:

Jeżeli kod radiowy przycisku na nadajniku jest kopiowany z innego nadajnika, przycisk nadajnika na pilocie należy nacisnąć 2 x podczas **pierwszego** uruchomienia.

Wskaźnik naładowania baterii na nadajniku

Dioda LED miga 2 x światłem czerwonym, na koniec zostanie jeszcze wysłany kod radiowy.	Należy wkrótce wymienić baterię.
Dioda LED miga 2 x światłem czerwonym, potem kod radiowy już nie zostanie wysyłany.	Należy natychmiast wymienić baterię.

9.4 Kopiowanie/wysyłanie kodu radiowego

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk nadajnika, którego kod radiowy ma zostać skopiowany / wysłany.
 - Dioda LED świeci się przez 2 sekundy światłem niebieskim, a następnie gaśnie.
 - Po upływie 5 sekund dioda LED miga na zmianę kolorem czerwonym i niebieskim.
 - Przycisk nadajnika wysyła kod radiowy.

2. Po zaprogramowaniu i rozpoznaniu kodu radiowego zwolnić przycisk nadajnika.
 - Dioda LED gaśnie.

UWAGA:

Czas potrzebny do skopiowania / wysłania kodu radiowego wynosi 15 sekund. Proces należy powtórzyć, jeżeli w tym czasie kopiowanie / wysyłanie nie powiedzie się.

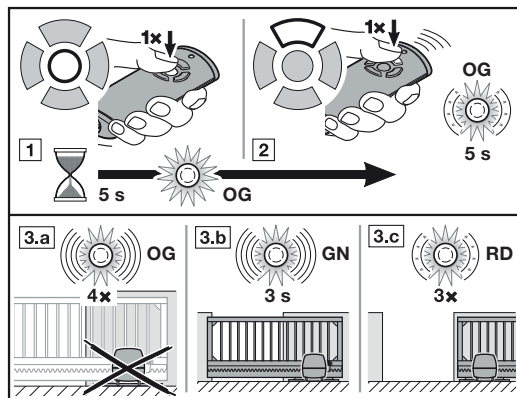
9.5 Odczyt statusu

9.5.1 Odczyt manualny

Ten nadajnik umożliwia odczytanie aktualnego statusu bramy wyposażonej w napęd. W tym celu urządzenie musi być wyposażone w dwukierunkowy moduł radiowy i znajdować się w zasięgu działania nadajnika.

WSKAZÓWKA:

Naciśnięcie przycisku nadajnika, który nie obsługuje dwukierunkowego modułu radiowego, spowoduje przerwanie odczytu statusu.



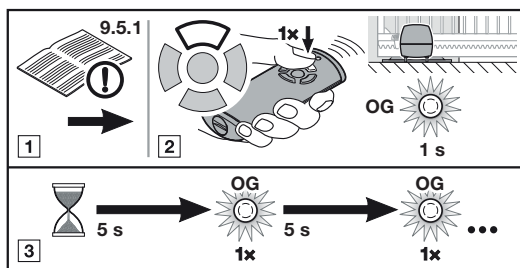
1. Nacisnąć przycisk statusu położenia. Dioda LED świeci się przez 5 sekund światłem pomarańczowym.
2. Nacisnąć w tym czasie przycisk nadajnika dla bramy, której status ma zostać sprawdzony. Dioda LED miga wolno przez maksymalnie 5 sekund światłem pomarańczowym.
3. W zależności od statusu bramy wysłany jest odpowiedni komunikat zwrotny.

Dioda LED szybko miga 4 x światłem pomarańczowym.	Brama znajduje się poza zasięgiem działania Brak komunikatu zwrotnego
Dioda LED miga szybko przez 3 sekundy światłem zielonym	Brama jest zamknięta
Dioda LED miga wolno 3 x światłem czerwonym	Brama nie jest zamknięta

Ponowne odczytanie statusu jest możliwe dopiero, gdy zgaśnie dioda LED.

9.5.2 Automatyczna sygnalizacja zwrotna po manualnym odczycie

Ponowne naciśnięcie tego samego przycisku nadajnika po manualnym odczycie spowoduje automatyczne wysłanie komunikatu zwrotnego o statusie bramy po osiągnięciu położenia krańcowego.



1. Manualny odczyt statusu wykonać zgodnie z opisem w rozdz. 9.5.1.

OSTROŻNIE

Jeżeli brama nie jest już w ruchu, ponowne naciśnięcie przycisku nadajnika wywoła ruch bramy.

2. W ciągu 5 sekund **ponownie** nacisnąć przycisk nadajnika dla bramy, której status ma zostać sprawdzony. Trwa wysyłanie kodu radiowego. Dioda LED świeci się krótko światłem pomarańczowym.
3. Status bramy jest odczytywany co 5 sekund Dioda LED świeci się krótko światłem pomarańczowym.
4. Jeżeli status bramy jest znany, nastąpi automatyczne wysłanie odpowiedniego komunikatu zwrotnego.

Dioda LED miga szybko przez 3 sekundy światłem zielonym	Brama jest zamknięta
Dioda LED miga wolno 3 x światłem czerwonym	Brama nie jest zamknięta

UWAGA:

Automatyczna sygnalizacja zwrotna nie nastąpi, jeżeli aktywowany jest czas ostrzegania i czas zatrzymania w pozycji otwartej.

9.6 Resetowanie nadajnika

1. Otworzyć pokrywę baterii.
2. Wyjąć baterię na 10 sekund.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk nadajnika.
4. Włożyć baterię i zamknąć pokrywę.
 - Dioda LED miga wolno przez 4 sekundy światłem niebieskim.
 - Dioda LED miga szybko przez 2 sekundy światłem niebieskim.
 - Dioda LED świeci się długo światłem niebieskim.
5. Zwolnić przycisk nadajnika.

Wszystkie kody radiowe zostały ponownie przyporządkowane.

UWAGA:

Przedwczesne zwolnienie przycisku nadajnika spowoduje, że nie zostanie przyporządkowany żaden nowy kod radiowy.

9.7 Wskazania diod LED

Kolor niebieski (BU)

Stan	Funkcja
świeci się przez 2 s	Wysyłanie kodu radiowego
miga wolno	Nadajnik znajduje się w trybie programowania
szybko miga po zakończeniu wolnego migania	Podczas programowania został rozpoznany ważny kod radiowy
miga wolno przez 4 s, miga szybko przez 2 s, świeci się długo	Przeprowadzono i zakończono resetowanie.

Kolor czerwony (RD)

Stan	Funkcja
miga 2 x	Bateria prawie rozładowana
miga wolno 3 x	Status: brama nie jest zamknięta

Kolor niebieski (BU) i czerwony (RD)

Stan	Funkcja
miganie na zmianę	Nadajnik znajduje się w trybie kopiowania / wysyłania kodu

Kolor pomarańczowy (OG)

Stan	Funkcja
świeci się przez 5 s	Aktywowano odczyt statusu
miga wolno przez 5 s	Trwa odczyt statusu
miga szybko 4 x	Brama znajduje się poza zasięgiem działania Brak komunikatu zwrotnego
świeci się krótko	Status jest sprawdzany co 5 sekund.

Kolor zielony (GN)

Stan	Funkcja
miga szybko przez 3 s	Status: brama jest zamknięta

9.8 Czyszczenie nadajnika**UWAGA****Uszkodzenie nadajnika wskutek nieodpowiedniego czyszczenia**

Czyszczenie nadajnika nieodpowiednimi środkami czyszczącymi może spowodować uszkodzenia obudowy i przycisków nadajnika.

- ▶ Nadajnik należy czyścić wyłącznie czystą, miękką i wilgotną ściereczką.

UWAGA:

Białe przyciski nadajnika mogą się z czasem przebarwiać pod wpływem działania produktów kosmetycznych (np. kremu do rąk).

9.9 Utylizacja

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie mogą być utylizowane z odpadami komunalnymi ani ze zwykłymi odpadami i należy je zwrócić do specjalnych punktów zbiórki.

**9.10 Dane techniczne**

Typ	Nadajnik HS 5 BiSecur
Częstotliwość	868 MHz
Zasilanie napięciowe	Bateria 1 × 1,5 V, typ AAA (LR03)
Dopuszczalna temperatura otoczenia	-20 °C do +50 °C
Maks. wilgotność powietrza	93% niepowodująca skraplania pary wodnej
Stopień ochrony	IP 20

9.11 Deklaracja zgodności UE nadajnika do zdalnego sterowania

Producent tego napędu oświadcza niniejszym, że dostarczony nadajnik do zdalnego sterowania spełnia wymagania dyrektywy UE 2014/53/UE dotyczącej urządzeń radiowych.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest zamieszczona w załączonej książce kontroli. Deklarację można także uzyskać u producenta.

10 Zewnętrzny odbiornik sygnałów radiowych*

Za pomocą zewnętrznego odbiornika sygnałów radiowych można np. przy ograniczonym zasięgu sterować funkcjami sterowania impulsowego, otwierania częściowego lub sterowania kierunkowego Otwieranie / Zamykanie.

W przypadku późniejszego podłączenia zewnętrznego odbiornika sygnałów radiowych należy koniecznie skasować kody radiowe zintegrowanego modułu radiowego (patrz rozdział 6.1.5).

WSKAZÓWKI:

- Zewnętrzne odbiorniki sygnałów radiowych z przewodem antenowym nie mogą mieć kontaktu z metalowymi przedmiotami (gwoździe, podpory itp.).
- Najlepsze ustawienie należy ustalić w drodze prób.
- Równoczesne korzystanie z telefonów komórkowych GSM-900 może zmniejszyć zasięg zdalnego sterowania.

10.1 Programowanie kodu radiowego w zewnętrznym odbiorniku sygnałów radiowych

- ▶ Zaprogramować kod radiowy przycisku nadajnika na podstawie instrukcji obsługi zewnętrznego odbiornika.

10.2 Deklaracja zgodności UE odbiornika


Producent tego napędu oświadcza niniejszym, że zintegrowany odbiornik spełnia wymagania dyrektywy UE 2014/53/UE dotyczącej urządzeń radiowych.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest zamieszczona w załączonej książce kontroli. Deklarację można także uzyskać u producenta.

* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!

11 Eksploatacja

	 OSTRZEŻENIE
	<p>Niebezpieczeństwo skażenia podczas pracy bramy</p> <p>W obszarze pracy bramy istnieje ryzyko doznania obrażeń lub spowodowania uszkodzeń przez bramę w ruchu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dzieci nie mogą bawić się przy bramie. ▶ Należy się upewnić, że w obszarze pracy bramy nie znajdują się żadne przedmioty ani nie przebywają ludzie. ▶ Jeżeli brama jest wyposażona tylko w jedno urządzenie zabezpieczające, z napędu można korzystać wyłącznie pod warunkiem, że widoczny jest cały obszar pracy bramy przesuwnej. ▶ Nadzorować pracę bramy dopóki nie osiągnie położenia krańcowego. ▶ Przez obszar zamykany zdalnie sterowaną bramą można przejeżdżać lub przechodzić dopiero po całkowitym zatrzymaniu się bramy! ▶ Nie należy zatrzymywać się przy otwartej bramie.

 OSTRZEŻENIE
<p>Niebezpieczeństwo zgniecenia na głównej krawędzi zamykającej i bocznych krawędziach zamykających</p> <p>Podczas przemieszczania się bramy istnieje ryzyko przytrzaśnięcia palców lub kończyn między bramą a główną i boczną krawędzią zamykającą.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zabrania się chwytania za główną krawędź zamykającą lub boczne krawędzie zamykające, gdy brama jest w ruchu.

11.1 Przeszkolenie użytkowników

Ten napęd może być używany przez

- dzieci w wieku powyżej 8 lat
- osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych
- osoby dysponujące mniejszym doświadczeniem lub wiedzą

Warunkiem korzystania z napędu przez wymienione powyżej dzieci / osoby jest

- ich nadzorowanie
- ich poinstruowanie w zakresie bezpiecznej obsługi
- jest zrozumienie przez nie ryzyka wiążącego się z obsługą napędu

Dzieci nie mogą bawić się napędem.

- ▶ Należy poinstruować wszystkie osoby korzystające z bramy o należyтым i bezpiecznym sposobie obsługi napędu.
- ▶ Prosimy zademonstrować i przetestować działanie odryglowania mechanicznego oraz cofanie bramy z przyczyn bezpieczeństwa.

11.2 Funkcje różnych kodów radiowych

Do każdego przycisku nadajnika jest przyporządkowany jeden kod radiowy. W celu obsługi napędu za pomocą nadajnika konieczne jest zaprogramowanie kodu radiowego danego przycisku nadajnika na kanale wybranej funkcji w zintegrowanym odbiorniku sygnałów radiowych.

- ▶ Patrz rozdział 6.1.4

WSKAZÓWKA:

Jeżeli kod radiowy zaprogramowanego przycisku nadajnika został skopiowany z innego nadajnika, przycisk nadajnika na pilocie należy nacisnąć 2 x podczas **pierwszego** uruchomienia.

11.2.1 Kanał 1 / impuls

Napęd bramy przesuwnej pracuje w trybie normalnym z wykorzystaniem impulsowego sterowania programowego. Naciśnięcie odpowiedniego przycisku nadajnika lub zewnętrznego przycisku wyzwała impuls:

1. impuls: brama porusza się w kierunku położenia krańcowego.
2. impuls: brama się zatrzymuje.
3. impuls: brama porusza się w kierunku przeciwnym.
4. impuls: brama się zatrzymuje.
5. impuls: brama porusza się w kierunku położenia krańcowego wybranego przy 1. impulsie.

itd.

11.2.2 Kanał 2 / oświetlenie

Tylko w połączeniu z uniwersalną płytką adaptacyjną UAP 1 * i podłączoną zewnętrzną lampą, np. do oświetlenia podwórza.

11.2.3 Kanał 3 / otwarcie częściowe

Jeżeli brama **nie znajduje się w położenie otwarcia częściowego**, kod radiowy *Otwarcie częściowe* powoduje przemieszczenie bramy w to położenie.

* – Wyposażenie dodatkowe nie wchodzi w zakres wyposażenia standardowego!

Jeżeli brama znajduje się w **położeniu otwarcia częściowego**:

- kod radiowy *Otwarcie częściowe* przemieszcza bramę w położenie krańcowe Brama zamknięta.
- kod radiowy *Impuls* przemieszcza bramę w położenie krańcowe Brama otwarta.

11.2.4 Kanał 4/5 sterowanie kierunkowe Otwieranie bramy / Zamykanie bramy

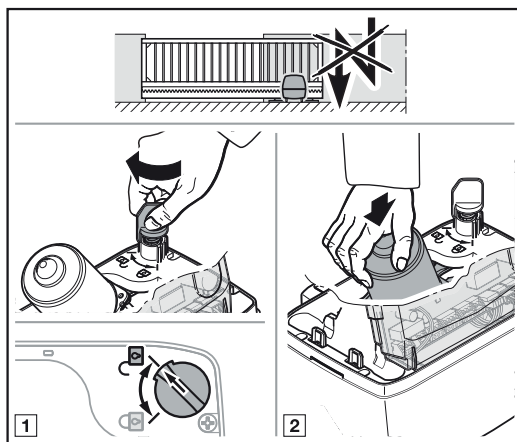
Kanał 4 / sterowanie kierunkowe Otwieranie bramy

Kod radiowy *Otwieranie bramy* powoduje przemieszczenie bramy w trybie impulsowego sterowania programowego (otwieranie – stop – otwieranie – stop) w położenie krańcowe Brama otwarta.

Kanał 5 / sterowanie kierunkowe Zamykanie bramy

Kod radiowy *Zamykanie bramy* powoduje przemieszczenie bramy w trybie impulsowego sterowania programowego (zamykanie – stop – zamykanie – stop) w położenie krańcowe Brama zamknięta.

11.3 Eksploatacja bramy w razie braku zasilania (bez akumulatora awaryjnego)



Podczas awarii zasilania brama musi być otwierana i zamykana ręcznie. W tym celu należy odłączyć napęd.

UWAGA!

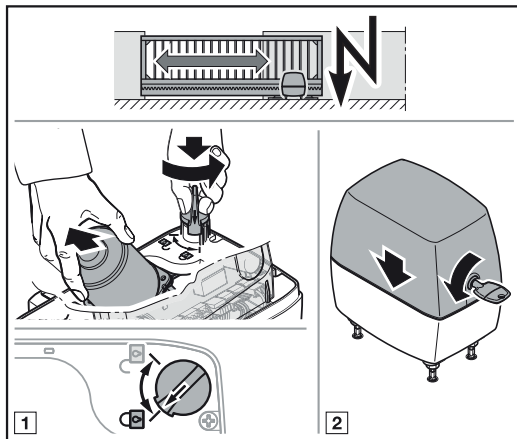
Uszkodzenie wskutek wilgoci

- ▶ Podczas otwierania obudowy napędu należy zabezpieczyć sterowanie przed wilgocią.
1. Otwórz pokrywę obudowy zgodnie z opisem w rozdziale 3.5.
 2. Odblokuj napęd poprzez obrócenie mechanizmu rozryglowania.
W razie konieczności ręcznie nacisnąć w dół silnik i koło zębate.

11.4 Zachowanie bramy po przywróceniu napięcia (bez akumulatora awaryjnego)

Po przywróceniu napięcia:

- Na wyświetlaczu na 1 sekundę pojawia się 8.8.
Lub
- 8.8. miga do momentu załadowania wszystkich zaprogramowanych kodów radiowych.



Bramę należy ponownie podłączyć do napędu przed wyłącznikiem krańcowym.

1. Zablokować napęd poprzez obrócenie mechanizmu rozryglowania.
Podczas blokowania napędu lekko unieść silnik.
2. Założyć ponownie pokrywę obudowy.

Wysłanie następnego impulsu po awarii zasilania spowoduje przeprowadzenie przez napęd biegu odniesienia.

11.5 Odblokowanie bramy przy braku zaniku napięcia

Po wprzęgnięciu napędu należy odłączyć na chwilę zasilanie, aby automatycznie wyzwolić nowy bieg odniesienia w kierunku *Brama zamknięta*.

11.6 Bieg odniesienia

Wskazania wyświetlacza



Bieg odniesienia jest wymagany:

- Gdy po awarii zasilania położenie bramy jest nieznanne.
- Jeżeli ograniczenie siły zadziała 3 x z rzędu podczas biegu bramy w kierunku otwierania lub zamykania.

Bieg odniesienia zostanie wykonany:

- Tylko w kierunku zamykania bramy.
- Ze zmniejszoną prędkością.
- Z minimalnie większą siłą niż ostatnio zaprogramowane siły.
- Bez ograniczenia siły

Wysłany impuls wyzwala bieg odniesienia. Napęd przemieszcza bramę w położenie krańcowe. Brama zamknięta.

Gdy zagrożony obszar nie jest zabezpieczony fotokomórką ani innym urządzeniem, zezwala się na wyzwolenie biegu odniesienia wyłącznie, gdy brama znajduje się w zasięgu wzroku.

12 Przegląd i konserwacja

Napęd do bram przesuwanych nie wymaga konserwacji.

Jednak dla Państwa własnego bezpieczeństwa zalecamy zlecić pracownikom serwisu wykonanie przeglądu i konserwacji bramy zgodnie z wytycznymi producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo skaleczenia w razie nagłego uruchomienia bramy

Do nagłego, nieoczekiwanego uruchomienia bramy może dojść podczas wykonywania przeglądu i prac konserwacyjnych wskutek jej przypadkowego włączenia przez osoby trzecie.

- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac należy odłączyć bramę od napięcia i wyjąć ew. wtyczkę akumulatora awaryjnego.
- ▶ Zabezpieczyć bramę przed włączeniem przez osoby niepowołane.

Przegląd lub wymagane naprawy może wykonywać wyłącznie osoba posiadająca stosowne kwalifikacje. W tym celu prosimy skontaktować się z partnerem handlowym.

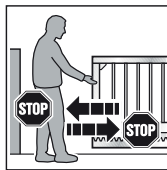
Kontrolę wizualną może przeprowadzać użytkownik.

- ▶ **Raz w miesiącu** należy kontrolować działanie wszystkich urządzeń ochronnych i zabezpieczających.
- ▶ **Co pół roku** należy kontrolować działanie listew opornikowych 8k2.
- ▶ **Niezwłocznie** usunąć stwierdzone nieprawidłowości lub wady.

Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem i konserwacją napędu bez nadzoru.

12.1 Kontrola biegu powrotnego bezpieczeństwa / zmiany kierunku biegu

Aby skontrolować bieg powrotny bezpieczeństwa / zmianę kierunku biegu, należy:

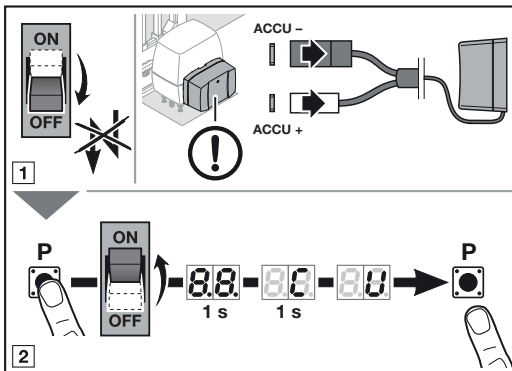


1. Przytrzymać **zamykającą się** bramę obiema rękami. Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa brama powinna się zatrzymać i zacząć cofać.
2. Przytrzymać **otwierającą się** bramę obiema rękami. Zgodnie z zasadami bezpieczeństwa brama powinna się zatrzymać i zacząć cofać.

- ▶ W razie niesprawnej funkcji biegu powrotnego z przyczyn bezpieczeństwa należy zlecić kontrolę lub naprawę bezpośrednio osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

13 Powrót

Powrót przywraca wszystkie ustawienia fabryczne. Zaprogramowane drogi przebiegu i siły są przywracane do stanu fabrycznego. Zaprogramowane kody radiowe pozostają zachowane.



14 Demontaż i utylizacja

UWAGA:

Podczas przeprowadzania demontażu należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.

Wykonanie demontażu i fachowej utylizacji napędu do bramy przesuwnej należy zlecić osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje; w tym celu prosimy posłużyć się instrukcją montażu, zaczynając od jej ostatniego punktu i wykonując czynności w odwrotnej kolejności.



Urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być utylizowane z odpadami komunalnymi ani ze zwykłymi odpadami i należy je zwrócić do specjalnych punktów zbiórki.



15 Warunki gwarancji

Okres gwarancji

Do ustawowej rękojmi udzielanej przez sprzedawcę, wynikającej z umowy kupna-sprzedaży, udzielamy dodatkowej gwarancji częściowej od daty zakupu:

- 5 lat na mechanizm napędu, silnik i sterowanie silnika
- 2 lata na sterowanie radiowe, wyposażenie dodatkowe i urządzenia specjalne

Skorzystanie z gwarancji nie powoduje przedłużenia okresu gwarancyjnego. Na dostawy części zamiennych i na prace naprawcze udzielamy 6-miesięcznej gwarancji, jednak nie krótszej niż bieżący okres gwarancyjny.

Warunki

Gwarancja obowiązuje tylko na terenie kraju, w którym dane urządzenie zostało zakupione. Towar musi być zakupiony w autoryzowanym przez nas punkcie. Roszczenia z tytułu gwarancji odnoszą się tylko do uszkodzeń samego przedmiotu umowy.

Dowód zakupu stanowi podstawę roszczeń gwarancyjnych.

Świadczenia

W okresie trwania gwarancji usuwamy wszystkie wady produktu, które wynikają z wady materiałowej lub winy producenta i można je udokumentować. Zobowiązujemy się do nieodpłatnej wymiany wadliwego towaru na wybrany przez nas towar bez wad, do jego naprawy lub zwrotu minimalnej wartości. Części wymienione stanowią naszą własność.

Z zakresu gwarancji wyłącza się zwrot nakładów poniesionych z tytułu demontażu i montażu, sprawdzenia stosownych części oraz żądania zwrotu utraconego zysku, jak również roszczenia odszkodowawcze.

Ponadto gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez:

- niefachowy montaż i podłączenie
- niefachowe uruchomienie i obsługę
- wpływ czynników zewnętrznych takich jak: ogień, woda, anomalie środowiskowe
- uszkodzenia mechaniczne spowodowane wypadkiem, upadkiem, zderzeniem
- zniszczenie wskutek niedbalstwa lub umyślnego działania
- normalne zużycie lub wady w konserwacji
- wyniki z wykonanych napraw przez osoby bez kwalifikacji
- stosowanie części pochodzących od innych producentów
- usunięcie lub zamazanie tabliczki znamionowej

16 Deklaracja zgodności WE/UE / deklaracja włączenia

(w rozumieniu dyrektywy WE/UE 2006/42/WE w sprawie maszyn w zakresie procedury dotyczącej maszyny ukończonej opisanej w załączniku II, część 1 A, lub dotyczącej włączenia maszyny nieukończonej opisanej w części 1 B)

Włączenie napędu do bram przesuwnych przez użytkownika końcowego jest dopuszczalne wyłącznie w połączeniu z bramami określonego typu i zatwierdzonymi do użytku z tym napędem. Typy bram są podane w deklaracji zgodności WE/UE w załączonej książce kontroli.

W przypadku połączenia napędu do bram przesuwnych z typem bramy niezatwierdzonym do użytku z tym napędem instalator sam staje się producentem takiej maszyny ukończonej.

Włączenie może przeprowadzać wyłącznie specjalistyczny zakład montażowy, który posiada wiedzę na temat istotnych przepisów bezpieczeństwa, obowiązujących dyrektyw i norm oraz dysponuje wymaganą aparaturą kontrolno-pomiarową.

Odpowiednia deklaracja włączenia znajduje się również w załączonej książce kontroli.

17 Dane techniczne

Podłączenie do sieci	170–260 V~, 50/60 Hz
Standby	< 0,5 W
Częstotliwość	868 MHz
Dopuszczalna temperatura otoczenia	–20 °C do +60 °C
Maks. wilgotność powietrza	93% niepowodująca skraplania pary wodnej
Stopień ochrony	IP 44
Zakres temperatur	–20 °C do +60 °C
Maks. szerokość bramy	W zależności od typu napędu: 6 000 mm / 8 000 mm / 10 000 mm
Maks. wysokość bramy	2 000 mm
Maks. ciężar bramy:	W zależności od typu napędu: 300 kg / 500 kg / 800 kg (z przewodzeniem podłogowym) 250 kg / 400 kg / 600 kg (brama samonośna)
Maks. wypełnienie bramy	Zależnie od powierzchni bramy W przypadku zastosowania wypełnień bramy należy uwzględnić lokalne obciążenia wiatrem (EN 13241-1).
Moment obrotowy znamionowy	patrz tabliczka znamionowa
Maks. moment obrotowy	patrz tabliczka znamionowa
Maks. prędkość obrotowa biegu jałowego	W zależności od typu napędu: 2,6 min ⁻¹ / 2,7 min ⁻¹
Prędkość obrotowa przy momencie obrotowym znamionowym	W zależności od typu napędu: 2,5 min ⁻¹ / 2,6 min ⁻¹
Cykle (otwarcie / zamknięcie) na dzień / godzinę	patrz tabliczka znamionowa
Obudowa napędu	odlew aluminiowy i tworzywo sztuczne wzmocnione włóknem szklanym odporne na działanie czynników atmosferycznych
sterowanie	Sterowanie mikroprocesorowe, programowalne
Napięcie sterowania	24 V / 37 V DC (przełączane)
Maks. długość przewodu	30 m
Przyłącza	Zaciski wtykowo-śrubowe
Rozłączenie połączeń krańcowych / ograniczenie siły	elektronicznie
Automatyczny układ zabezpieczający (przeciążeniowy)	<ul style="list-style-type: none"> • Oddzielny dla obu kierunków biegu bramy automatycznie programujący • Ograniczenie siły dla obu kierunku biegu bramy, samoczynnie programujący i samokontrolujący
Funkcje specjalne	<ul style="list-style-type: none"> • Możliwość podłączenia urządzenia zatrzymującego / wyłącznika • Możliwość podłączenia fotokomórek lub zabezpieczenia krawędzi zamykającej • Przekaznik opcjonalny do lampy sygnalizacyjnej, • Możliwość podłączenia dodatkowego oświetlenia zewnętrznego (tylko w połączeniu z przekaznikiem opcjonalnym HOR 1 lub z uniwersalną płytką adaptacyjną UAP 1).
Czas zatrzymania	<ul style="list-style-type: none"> • Wymagana fotokomórka! • Ustawianie w zakresie 5–300 sekund • Ustawianie w zakresie od 5 sekund do 240 minut dla otwarcie częściowego • Skrócony czas zatrzymania przez fotokomórkę przejazdu
Komponenty sterowania radiowego	<ul style="list-style-type: none"> • Zintegrowany odbiornik sygnałów radiowych • Nadajnik

18 Wskaźnik błędów / komunikatów ostrzegawczych i stanów eksploatacyjnych

18.1 Wskaźnik błędów i ostrzeżeń

Wskazania wyświetlacza	Błąd / ostrzeżenie	Potencjalna przyczyna	Rozwiązanie
8.8 ^(*)	Nie można ustawić granicy cofania	Brama natrafiła na przeszkodę podczas ustawiania granicy cofania.	Usunąć przeszkodę.
	Nie można ustawić położenia otwarcia częściowego	Położenie otwarcia częściowego znajduje się za blisko położenia krańcowego Brama zamknięta	Przesunąć (zwiększyć) położenie otwarcia częściowego
2.8 ^(*)	Urządzenie zabezpieczające na SE1	Nie podłączono żadnego urządzenia zabezpieczającego.	Podłączyć urządzenie zabezpieczające lub włączyć je w menu.
		Sygnal z urządzenia zabezpieczającego został przerwany.	Wyregulować / ustawić urządzenie zabezpieczające. Sprawdzić i ew. wymienić przewody doprowadzające.
		Urządzenie zabezpieczające jest uszkodzone.	Wymienić fotokomórkę.
2.2 ^(*)	Urządzenie zabezpieczające na SE2	Nie podłączono żadnego urządzenia zabezpieczającego.	Podłączyć urządzenie zabezpieczające lub włączyć je w menu.
		Sygnal z urządzenia zabezpieczającego został przerwany.	Wyregulować / ustawić urządzenie zabezpieczające. Sprawdzić i ew. wymienić przewody doprowadzające.
		Urządzenie zabezpieczające jest uszkodzone.	Wymienić fotokomórkę.
2.3 ^(*)	Urządzenie zabezpieczające na SE3	Nie podłączono żadnego urządzenia zabezpieczającego.	Podłączyć urządzenie zabezpieczające lub włączyć je w menu.
		Sygnal z urządzenia zabezpieczającego został przerwany.	Wyregulować / ustawić urządzenie zabezpieczające. Sprawdzić i ew. wymienić przewody doprowadzające.
		Urządzenie zabezpieczające jest uszkodzone.	Wymienić fotokomórkę.
8.3 ^(*)	Ograniczenie siły dla kierunku <i>Zamykanie bramy</i>	Brama porusza się z trudem lub nierównomiernie.	Skorygować bieg bramy.
		Przeszkoda w obszarze bramy	Usunąć przeszkodę, ew. ponownie zaprogramować napęd.
8.4 ^(*)	Przerwany obwód prądu spoczynkowego	Otwarty zestyk rozwierny na zacisku 12 / 13	Zamknąć zestyk.
		Obwód prądu spoczynkowego jest przerwany.	Sprawdzić obwód prądu spoczynkowego.
8.5 ^(*)	Ograniczenie siły w kierunku <i>Otwieranie bramy</i>	Brama porusza się z trudem lub nierównomiernie.	Skorygować bieg bramy.
		Przeszkoda w obszarze bramy	Usunąć przeszkodę, ew. ponownie zaprogramować napęd.
8.6 ^(*)	Błąd systemowy	Błąd wewnętrzny	Przywrócić ustawienia fabryczne i ponownie zaprogramować napęd, ew. wymienić.
	Ograniczenie czasu pracy	Napęd jest uszkodzony.	Wymienić napęd.


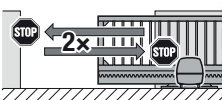


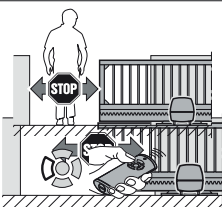
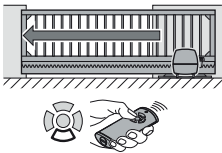
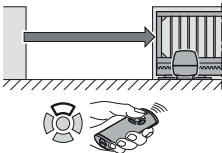
Wskazania wyświetlacza	Błąd / ostrzeżenie	Potencjalna przyczyna	Rozwiązanie
	Błąd komunikacji	Błąd komunikacji z płytką dodatkową (np. UAP 1 lub UAP 1-300, ESE)	Sprawdzić i ew. wymienić przewody doprowadzające. Sprawdzić i ew. wymienić płytkę dodatkową.
	Elementy obsługi / obsługa	Błąd podczas wprowadzania	Sprawdzić i zmienić wprowadzone wartości
		Wprowadzono nieważną wartość	Sprawdzić i zmienić wprowadzoną wartość
	Specyficzne dla zaprogramowanych urządzeń zabezpieczających	Nastąpiło przerwanie urządzenia zabezpieczającego z funkcją testowania.	Sprawdzić i ew. wymienić urządzenie zabezpieczające.
		Zadziałała listwa opornikowa 8k2	Usunąć przeszkodę.
		Listwa opornikowa 8k2 jest uszkodzona lub niepodłączona.	Sprawdzić listwę opornikową 8k2.
	Niedomiar napięcia		W trybie akumulatorowym: sygnalizacja W przypadku niedomiaru napięcia sieciowego: błąd wewnętrzny bez sygnalizacji
	Błąd napięcia (nadmiar / niedomiar napięcia)		Naładować akumulator, sprawdzić źródło napięciowe.
	Brak punktu odniesienia, nieznana pozycja bramy	Awaria zasilania Ograniczenie siły zadziałało 3 x z rzędu.	Bieg bramy w kierunku położenia krańcowego Brama zamknięta.
	Komunikat o przekroczeniu okresu konserwacji miga podczas każdego biegu bramy.	Brak błędu. Okres konserwacji ustawiony przez montera został przekroczony.	Zlecić pracownikom serwisu wykonanie przeglądu i konserwacji bramy zgodnie z wytycznymi producenta.

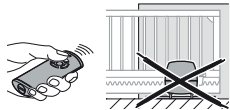











18.2 Wskaźnik stanów eksploatacyjnych

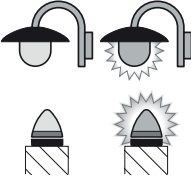

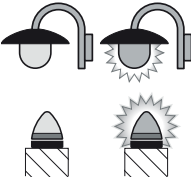

	Trwa ładowania wszystkich zaprogramowanych kodów radiowych.		Napęd jest niezaprogramowany. ► Zaprogramować napęd (patrz rozdział 5).
	Brama znajduje się w położeniu krańcowym Brama zamknięta		Brama znajduje się w położeniu krańcowym Brama otwarta.
	Brama przemieszcza się w kierunku położenia krańcowego Brama zamknięta.		Brama przemieszcza się w kierunku położenia krańcowego Brama otwarta lub aktywna jest funkcja automatycznego zamykania.
	Brama znajduje się w położeniu krańcowym Brama zamknięta i aktywny jest czas ostrzegania.		Brama znajduje się w położeniu krańcowym Brama otwarta i aktywny jest czas ostrzegania.
	Brama znajduje się w położeniu pośrednim.		Brama znajduje się w położeniu pośrednim i aktywny jest czas ostrzegania.
	Nawiązywana jest komunikacja z napędem.		Brama znajduje się w położeniu otwarcia częściowego.
	Brama znajduje się w położeniu otwarcia częściowego i aktywna jest funkcja automatycznego zamykania.		Brama znajduje się w położeniu otwarcia częściowego i aktywny jest czas ostrzegania.
	Brama nie osiągnęła wyłącznika krańcowego podczas uruchomienia i biegu programującego.		Brama osiągnęła wyłącznik krańcowy podczas uruchomienia i biegu programującego.
	Wejście impulsu kodu radiowego (miga 1 x).		Wysła komunikat zwrotny o statusie do nadajnika (miga 1 x). Standby (miga wolno)

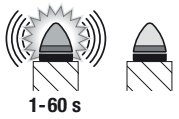

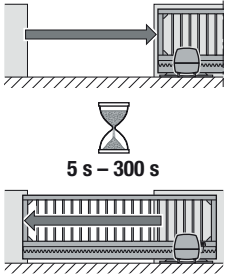

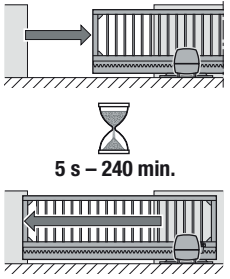

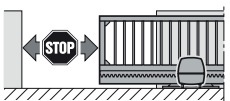
19 Zestawienie menu i programowania

Wymienione ustawienia fabryczne dotyczą napędu LineaMatic.


Symbol	Menu	Funkcja / parametry	Wskazówka
	00		Otwieranie / opuszczanie trybu programowania
Wybór typu napędu			
LineaMatic	01		 Ustawienia standardowe, jak prędkość, łagodne zatrzymanie, bieg powrotny w reakcji na zadziałanie urządzeń zabezpieczających, granica cofania itd. są ustawione fabrycznie)
LineaMatic P	02		
LineaMatic H	03		
Biegi programujące			
	80	Nowe zaprogramowanie położenia krańcowych i sił po serwisie / konserwacji lub zmianach	
Programowanie nadajnika			
	81	Impuls	
	82	Oświetlenie	
	83	Otwarcie częściowe	
	84	Sterowanie kierunkowe <i>Otwieranie bramy</i>	
	85	Sterowanie kierunkowe <i>Zamykanie bramy</i>	

Symbol	Menu	Funkcja / parametry	Wskazówka
Kasowanie wszystkich kodów radiowych			
	89	wszystkie nadajniki wszystkie funkcje	
Oświetlenie / czas trwania oświetlenia (wewnętrzny przekaźnik)			
	20.	Oświetlenie wewnętrznie wyłączone	 Menu 31, parametr 07 jest aktywowany automatycznie.
	21	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia wew. 30 s	Menu 31, parametr 00 jest aktywowany automatycznie.
	22	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia wew. 60 s	
	23	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia wew. 120 s	
	24	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia wew. 180 s	
Oświetlenie / czas trwania oświetlenia (zewnętrzny przekaźnik)			
	25	Oświetlenie zewnętrzne wyłączone	
	26.	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia zew. 5 min	
	27	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia zew. 10 min	
	28	Oświetlenie / czas trwania oświetlenia zewnętrznego funkcja HOR 1 lub UAP 1-przekaźnik 3 WŁ. / WYŁ.	Oświetlenie zewnętrzne Wł. / Wył.

Symbol	Menu	Funkcja / parametry	Wskazówka		
Dodatkowe funkcje (przełącznik zewnętrzny)			(HOR 1 lub UAP 1-przełącznik 3)		
	30	Parametry	00	Funkcja oświetlenia zewnętrznego 	Menu 26 jest aktywowane automatycznie.
			01	Komunikat: położenie krańcowe Brama otwarta	Menu 25 jest aktywowane automatycznie.
			02	Komunikat: położenie krańcowe Brama zamknięta	
			03	Komunikat: położenie krańcowe Otwarcie częściowe	
			04	Sygnał przelotowy przy poleceniu otwarcia bramy lub otwarcia częściowego	
			05	Komunikat błędu na wyświetlaczu (awaria)	
			06	Ostrzeżenie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ sygnał ciągły	
			07	Ostrzeżenie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ migająco	
			08	Przełącznik załącza się podczas przemieszczania się bramy i rozłącza w położeniach krańcowych	
			09	Komunikat przekroczenia okresu konserwacji (wyświetla się In)	
			10	Ostrzeżenie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ migająco tylko w kierunku zamykania bramy	
			1) Pod warunkiem, że w menu 32 włączono sygnał ostrzegawczy.		
Dodatkowe funkcje (przełącznik wewnętrzny)			(HOR 1 lub UAP 1-przełącznik 3)		
	38	Parametry	00	Oświetlenie wewnętrznie	Menu 22 jest aktywowane automatycznie.
			01	Sygnalizacja położenia krańcowego Brama otwarta	Menu 20 jest aktywowane automatycznie.
			02	Sygnalizacja położenia krańcowego Brama zamknięta	
			03	Sygnalizacja położenia krańcowego Otwarcie częściowe	
			04	Sygnał przelotowy przy poleceniu otwarcia bramy lub otwarcia częściowego	
			05	Komunikat błędu na wyświetlaczu (awaria)	
			06	Ostrzeżenie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ sygnał ciągły	
			07	Ostrzeżenie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ migająco 	
			08	Przełącznik załącza się podczas przemieszczania się bramy	
			09	Komunikat przekroczenia okresu konserwacji (wyświetla się In)	
			10	Ostrzeżenie o rozruchu / sygnał ostrzegawczy ¹⁾ migająco tylko w kierunku zamykania bramy	
			1) Pod warunkiem, że w menu 32 włączono sygnał ostrzegawczy.		

Symbol	Menu	Funkcja / parametry	Wskazówka
Czas ostrzegania			
	32	Parametry	00 Sygnał ostrzegawczy wyłączony 
			01 Sygnał ostrzegawczy 1 s
			02 Sygnał ostrzegawczy 2 s
			03 Sygnał ostrzegawczy 3 s
			04 Sygnał ostrzegawczy 4 s
			05 Sygnał ostrzegawczy 5 s
			06 Sygnał ostrzegawczy 10 s
			07 Sygnał ostrzegawczy 15 s
			08 Sygnał ostrzegawczy 20 s
			09 Sygnał ostrzegawczy 30 s
			10 Sygnał ostrzegawczy 60 s
Automatyczne zamykanie – czas zatrzymania			Wymagana fotokomórka
	34	Parametry	00 Czas zatrzymania wyłączony 
			01 Czas zatrzymania 5 s
			02 Czas zatrzymania 10 s
			03 Czas zatrzymania 15 s
			04 Czas zatrzymania 30 s
			05 Czas zatrzymania 60 s
			06 Czas zatrzymania 90 s
			07 Czas zatrzymania 120 s
			08 Czas zatrzymania 180 s
			09 Czas zatrzymania 240 s
			10 Czas zatrzymania 300 s
Automatyczne zamykanie – otwarcie częściowe			Wymagana fotokomórka
	35	Parametry	00 Czas zatrzymania wyłączony 
			01 czas zatrzymania ustawiony tak jak w menu 34
			02 Czas zatrzymania 5 min
			03 Czas zatrzymania 15 min
			04 Czas zatrzymania 30 min
			05 Czas zatrzymania 45 min
			06 Czas zatrzymania 60 min
			07 Czas zatrzymania 90 min
			08 Czas zatrzymania 120 min
			09 Czas zatrzymania 180 min
			10 Czas zatrzymania 240 min
Zmiana położenia otwarcia częściowego			
	36		

Obsah

A	Dodané výrobky	3	4.4	Vypínač (obvod zastavení / klidového proudu)	143
B	Náradí potřebné k montáži pohonu posuvné brány	4	4.5	Signální světlo SLK*	143
C₁	Montážní příslušenství pro umělohmotné ozubené tyče	5	4.6	Bezpečnostní zařízení	144
C₂	Ozubená tyč z umělé hmoty s ocelovým jádrem (montážní spojka dole)	5	4.7	Volitelné relé HOR 1*	147
C₃	Ozubená tyč z umělé hmoty s ocelovým jádrem (montážní spojka nahore)	5	4.8	Univerzální adaptérová deska UAP 1* nebo UAP 1-300	147
C₄	Ozubená tyč z oceli, pozinkovaná	5	4.9	Nouzový akumulátor HNA Outdoor*	147
C₅	Montážní příslušenství pro ocelové ozubené tyče	5	4.10	Dálkový ovladač	148
	Vrtací šablona	181			
1	K tomuto návodu	124	5	Uvedení do provozu	149
1.1	Další platné podklady	124	5.1	Volba typu pohonu a provedení brány	149
1.2	Použitá výstražná upozornění	124	5.2	Programování pohonu	149
1.3	Použité definice	125	5.2.1	Programování koncových poloh	149
1.4	Použité symboly	125	5.2.2	Programování sil	151
1.5	Použité zkratky	126	5.3	Programování dálkových ovladačů	152
1.6	Upozornění k obrazové části	126	6	Nabídky	154
2	 Bezpečnostní pokyny	127	6.1	Popis nabídek	155
2.1	Řádné používání	127	6.1.1	Rozšířené nabídky	155
2.2	Používání v rozporu s řádným používáním	127	6.1.2	Nabídka 01 – 03: Typy pohonů	155
2.3	Kvalifikace montéra	127	6.1.3	Nabídka 10: Programovací pojedy	155
2.4	Bezpečnostní pokyny pro montáž, údržbu, opravy a demontáž brány	127	6.1.4	Nabídka 11 – 15: Programování dálkových ovladačů	158
2.5	Bezpečnostní pokyny pro montáž	127	6.1.5	Nabídka 19: Vymazání dálkového ovládání – všechny funkce	159
2.6	Bezpečnostní pokyny pro instalaci	128	6.1.6	Nabídka 20 – 24: Interní osvětlení / doba dosvitu (interní relé)	160
2.7	Bezpečnostní pokyny pro uvádění do provozu a pro provoz	128	6.1.7	Nabídka 25 – 28: Interní osvětlení / doba dosvitu (externí relé)	160
2.8	Bezpečnostní pokyny pro používání dálkového ovladače	129	6.1.8	Nabídka 30: Funkce externího relé	160
2.9	Odzkoušená bezpečnostní zařízení	129	6.1.9	Nabídka 31: Funkce interního relé	161
2.9.1	Bezpečnostní pokyny pro dodržení provozních sil	129	6.1.10	Nabídka 32: Doba předběžného varování	161
3	Montáž	129	6.1.11	Nabídka 34: Automatické zavírání	162
3.1	Kontrola a příprava brány / zařízení brány	129	6.1.12	Nabídka 35: Automatické zavírání z polohy částečného otevření	162
3.2	Základ	130	6.1.13	Nabídka 36: Změna polohy částečného otevření	163
3.3	Zjištění montážních rozměrů	130	7	Závěrečné práce	163
3.4	Ukotvení	130	7.1	Upevnění výstražného štítku	163
3.5	Otevření pohonu	137	7.2	Funkční zkouška	163
3.6	Montáž pohonu	138	8	Dálkové ovládání	164
3.7	Montáž ozubené tyče	139	9	Dálkový ovladač HS 5 BiSecur	164
3.8	Uzavření skříně	140	9.1	Popis dálkového ovladače	165
3.9	Instalace	140	9.2	Vložení / výměna baterie	165
3.10	Montáž držáku desky	140	9.3	Provoz dálkového ovladače	165
3.11	Montáž magnetického držáku	140	9.4	Předávání / vysílání kódu dálkového ovládání	165
3.12	Zajištění pohonu	141	9.5	Dotaz na stav	165
4	Připojení přídatných součástí / příslušenství	141	9.5.1	Manuální dotaz	165
4.1	Koncový spínač (jazyčkový kontakt)	142	9.5.2	Automatické zpětné hlášení po manuálním dotazu	166
4.2	Externí dálkový přijímač	142	9.6	Obnovení továrního nastavení dálkového ovladače	166
4.3	Externí tlačítko*	142	9.7	Indikace LED	166
			9.8	Čištění dálkového ovladače	166
			9.9	Likvidace	167
			9.10	Technická data	167

9.11	Prohlášení o shodě EU pro dálkový ovladač.....	167
10	Externí dálkový přijímač.....	167
10.1	Programování kódu dálkového ovládání na externím dálkovém přijímači ...	167
10.2	Prohlášení o shodě EU pro přijímač	167
11	Provoz.....	168
11.1	Poučení uživatele.....	168
11.2	Funkce různých kódů dálkového ovládání.....	168
11.2.1	Kanál 1 / impuls.....	168
11.2.2	Kanál 2 / světlo.....	168
11.2.3	Kanál 3 / částečné otevření.....	168
11.2.4	Kanál 4 / 5 volba směru Otvírání / Zavírání	168
11.3	Chování při výpadku napětí (bez nouzového akumulátoru).....	169
11.4	Chování po obnově napětí (bez nouzového akumulátoru).....	169
11.5	Výřazení ze záběru bez výpadku napětí	169
11.6	Referenční pojezd.....	169
12	Kontrola a údržba	170
12.1	Zkouška bezpečnostního zpětného chodu / reverzace	170
13	Zpáteční.....	170
14	Demontáž a likvidace	170
15	Záruční podmínky.....	171
16	Prohlášení o shodě ES/EU / Prohlášení o zabudování.....	171
17	Technická data.....	172
18	Indikace chyb / výstražná hlášení a provozní stavy	173
18.1	Indikace chyb a výstražná hlášení.....	173
18.2	Zobrazení provozních stavů.....	174
19	Přehled nabídek a programování	175

Vážení zákazníci,
děkujeme vám, že jste se rozhodl/a pro kvalitní výrobek z našeho podniku.

1 K tomuto návodu

Tento návod je **překladem originálního návodu k použití** ve smyslu směrnice 2006/42/ES.

Tento návod obsahuje důležité informace o výrobku.

- ▶ Celý návod si pečlivě přečtěte.
- ▶ Respektujte pokyny. Dodržujte zejména bezpečnostní pokyny a výstražná upozornění.
- ▶ Tento návod pečlivě uschovejte.
- ▶ Zajistěte, aby byl návod uživateli výrobku kdykoli k dispozici pro nahlédnutí.

1.1 Další platné podklady

Koncovému uživateli musejí být k bezpečnému používání a údržbě brány dány k dispozici následující podklady:

- tento návod
- příložená kniha kontrol
- návod brány

1.2 Použitá výstražná upozornění



Obecný výstražný symbol označuje nebezpečí, které může vést ke **zraněním** nebo **smrtelnému úrazu**. v textové části je obecný výstražný symbol používán ve spojení s následně popsanými výstražnými stupni. V obrazové části odkazuje doplňkový údaj na vysvětlení v textové části.

⚠ NEBEZPEČÍ

Označuje nebezpečí, které bezprostředně vede ke smrtelnému úrazu nebo k těžkým zraněním.

⚠ VÝSTRAHA

Označuje nebezpečí, které může vést ke smrtelnému úrazu nebo k těžkým zraněním.

⚠ OPATRNĚ

Označuje nebezpečí, které může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním.

POZOR

Označuje nebezpečí, které může vést k **poškození** nebo **zničení produktu**.

Šíření a rozmnožování tohoto dokumentu, užitkování a sdělování jeho obsahu je zakázáno, pokud není výslovně povoleno. Jednání v rozporu s tímto ustanovením zavazuje k náhradě škody. Všechna práva pro případ zápisu patentu, užitého vzoru nebo průmyslového vzoru vyhrazena. Změny vyhrazeny.